Feliz Dianan di Fiesta!
BON DIA Aruba
Diaranson 19 di December, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO

Segun Anselmo Pontilius unico forma pa mustra gobierno seriedad di indexering ta pa

Trahadonan publico comienso di aña 2008 mester pone trabou abou y paralisa Aruba

E ta sostene pensamento di SEPPA pa subi caya y bai den accion

Pagina 3.

LOCAL

Alto Comisario Peter de Witte

"Keremi cu mi ta mas na Aruba..."

Pagina 8.

LOCAL

Ministerio Publico a tuma decision ayera

Lo no persigui vd Sloot y rumannan Kalpoe mas

Pagina 3.

LOCAL

Joyriding a resulta den secuestro y atraco

Pagina 10.

KvK: 2007 a resulta uno perdi



ORANJESTAD—Aña 2007 a resulta un aña perdi den diferente sentido. Esei ta e conclusion di Camara di Comercio di Aruba segun su analisis di e aña cu ta cabando, y ta basa riba falta di concretisacion di varios punto crucial pa Aruba. Presidente di Camara di Comercio Edwin Roos (potret) tabata cla riba e puntonan importante cu no a mira luz di dia durante 2007, y prome riba lista tabata e Dialogo Nacional. Pa mas informacion lesa pagina 2.

BON DIA Aruba

Pa Camara di Comercio y Industria

Aña 2007 a resulta uno perdi pa falta di concretisacion di puntonan crucial



ORANJESTAD—Aña 2007 a resulta un aña perdi den diferente sentido. Esei ta e conclusion di Camara di Comercio di Aruba segun su analisis di e aña cu ta cabando, y ta basa riba falta di concretisacion di varios punto crucial pa Aruba.
Presidente di Camara di Comercio Edwin Roos tabata cla riba e puntonan importante cu no a mira luz di dia durante 2007, y prome riba lista tabata e Dialogo Nacional. Contrario na conseho stipula den e raport Mehran cu Gobierno mes a laga traha, no a logra yega na reunionnan pa papia riba diferente team di interes nacional manera e futuro di e sistema di seguro social, AOV, y AZV. "E ta un deseo real, no solamente di parti di Camara di Comercio sino tambe di parti di tur gremio," Roos a bisa.
Pero, los di e Dialogo Nacional, tampoco a logra cu Gobierno a institui un moratorio riba construccion di mas hotel, timeshare y condominium, cu ta poniendo un presion enorme riba Pais Aruba. "Aunke tabatin iniciativa y proposicion pa un moratorio, ainda e no a keda institui.
Tampoco Gobierno a realiza concretisacion di e plannan zonal a base di e Lei riba Zonificacion Teritorial cu a keda aproba for di 2005 caba. "Nos ta kere cu e ta bira tempo pa tur e plannan rondona e lei aki keda realize pa nos tin un miho zonificacion na Aruba. Esei lo trece un transparencia mas grandi den e otorgamento di permiso pa establece negoshi." Roost a señala cu na e momentonan aki negoshinan ta lanta mei mei di barionan residencia.
Tampoco a logra un solucion structural pa AZV. Camara di Comercio ta consider'e un lastima cu 2007 a bai mas malo cu e pesimista mas grandi por a premira, y como tal, lo mester a tuma decisionnan concreto riba e punto aki. "E ta un urgencia grandi."
Locual sigur a keda falta ta medidanan concreto pa Gobierno berdad realiza un Presupuesto Balanza na 2009. Segun Camara di Comercio, Gobierno no a sigui e proposicionnan di su propio Comision Nacional Finanzas Publico, cu tabata encabeza pa e actual Presidente di Banco Central, Sr. Mehran.

BBO
Un punto cu sigur a haya hopi atencion ta e introduccion di BBO na Januari 2007, cu berdad a afecta e nivel di inflacion manera hopi a predici. Departamento pa Asuntonan Economico a calcula di antemano cu BBO lo a bai causa 3.1 porshento adicional riba e nivel di inflacion existente. E expectativa ta cu 2007 lo sera cu un nivel di inflacion di 7 pa 8 porshento. Ta papia aki di un nivel di inflacion cu ta dañino pa economia di Aruba. Tanto IMF como otro instancianan ta kere cu e efectonan di BBO riba inflacion lo nivela den 2008.

Di otro banda, Camara di Comercio ta precupa si cu e nivel di prijsnan di cuminda, cu a subi mas hopi cu cualkier otro articulo. Esaki ta afecta specialmente e famianan cu entrada abou, ya cu nan ta obliga di gasta un parti relativamente grandi di nan entrada na cuminda y otro necesidad di cas. Leo Maduro di Camara di Comercio ta ilustra con un famia di cuater, cu dos entrada minimo lo mester drai cu e placa cu nan tin, pa paga e minimo na cuminda. Edwin Roos di su banda a expresa cu e realidad aki a trece diferencianan grandi entre esnan cu ta gana mas placa y esnan cu ta gana sueldo minimo.

Roos a mustra cu SER prome cu introduccion di BBO a señala caba cu e peso di e medida aki lo bai afecta e ciudadano cu salario mas abou.
Camara di Comercio a analisa con comercio a maneha e situacion nobo aki. En todo caso, a tuma nota cu e cantidad di negoshi cu a keda inscribi na 2007, tanto NV como e asina yama 'Eenmanszaak' a mengua compara cu 2006, cu ta indica un cierto cautela pa cuminza negoshi nobo.
Contrario na expansion di cantidad di camber den hotel, timeshare y condominium cu a crea hopi actividad den construccion, na 2007 tabatin señalnan di precupacion den sectornan comercial. Mientras cu e Producto Bruto Nacional lo crece cu 2 porshento danki na aumento den cantidad di turista, ta un hecho tambe cu e gasto di operacion di empresa, pa motibo di BBO y tarifanan di awa y coriente (influencia pa aumento di prijs di combustible) a subi. Pero e sector di 'retail' ta esun cu a confronta un actitud mas cuidadoso di parti di e consumido.

Tambe a observa un crecemento di importacion directamente for di e pais di origin den un intento pa scapa e gasto di e intermediario, cu a bira mas caro pa motibo di BBO. Aki Roos ta referi cu hopi comerciante a dicidi pa elimina uzo di agencianan na Aruba (wholesalers) of a traha structuranan nobo pa evita di paga mas 'schakel' den e sistema di BBO.

Contrario na pensamento eroneo di e contratistanan

Tur trahado local lo mantene nan trabou den refineria Valero

Nan tin cu djis re-aplica segun vocero David Smith

ORANJESTAD – No mester ta asina cu hendenan lo perde nan trabao den refineria. Esaki segun e vocero di refineria Valero, David Smith na Bon Dia Aruba. Ta berdad cu kier consolida a cantidad di companianan di construccion cu tin den e refineria na un solo compania. Pero no ta intencion di e refineria cu hendenan lo perde nan trabou debi na esaki. Esei pasobra tur hende por aplica pa un funcion den e un solo compania cu e refineria lo kier keda cune na final.

For di siman pasa tin un situacion turbulento den e refineria rondo di e noticia cu refineria Valero kier a deshaci di tur e companianan subcontratista den e refineria cuminsando na 2008. E hecho cu un di nan a dicidi di bai publico cu esaki siman pasa, no a cai den bon tera serca e refineria. Na dado momento e refineria a mustra cu net e compania cu ta bai publico, ta esun cu tin trabou te fin di 2008.

Tur loke cu e refineria ta haciendo ta segun lei, y consulta pa mas di un anja caba cu tur partido. Tur cos cu nan ta haciendo ta aceptable. Y como tal nan no kier drenta den un discusion di kico ta bon y kico no. Na e momentonan aki nan ta sinti cu nan a haci tur loke nan mester a haci. E hecho cu tin posibel cambionan na Valero no ta cambia e asunto aki. Aunke cu cada compania cu drenta nobo, nan ta liber pa haci nan cambionan cu nan kier.
E hecho cu ta purbando di deshaci di trahadonan local contra esnan mericano, Valero tin su pensamento ariba. A mustra cu tur e trahadonan cu ta haciendo e trabounan actual, a wordo encurasha pa aplica pa e compania 'nobo'. Valero ta spera cu door di consolida tur e companianan den un solo compania, cu lo por uza tur e hendenan local. "Nos no ta anticipa cu ningun lo perde nan trabou. Nan tin cu djis aplica di nobo segun reglanan di e compania" Smith a bisa.

Pa loke ta e cuponan di trabou, Smith no por a bisa y e number cu nan tin disponibel no a cambia. Ta e unico cos cu ta cambia ta cu enves di tin varios compania trahando, tin un solo compania. E ora e pregunta a surgi, pakico no ta djis transferi e trahadonan di un compania pa otro, enves di laga nan pasa den henter un proceso di aplicacion. Aki Smith a bisa cu e compania nobo a toca e tema aki cu tur e contratistanan riba diferente forma di proceder pa transferi e trahadonan aki. Como tal e pregunta por wordo haci miho na e contratistanan, ya cu ta algo cu segun Smith, enberdad por tuma lugar. Esta un simple transferencia enves di un re-aplicacion.

Ministerio Publico a tuma decision ayera

Lo no persigui vd Sloot y rumannan Kalpoe mas den caso Holloway

Confirmando noticia di Bon Dia Aruba

ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a haya rason ayera ora cu e la raporta ayera caba den forma di primicia cu Ministerio Publico lo a anuncia nan decision riba e caso di desaparicion di Natalee Holloway. Y ya pa ora di merdia esaki tabata e caso. Den un boletin oficial, Ministerio Publico a informa cu lo no trece ningun cargo contra e tres sospechosonan Deepak y Satish Kalpoe y Joran vd Sloot. Mes momento a anuncia cu a a participa esaki tambe na e abogado mericano di famia Holloway pa medio di fax y telefon.

Basa riba un investigacion largo y extenso door di detectivenan arubano y Hulandes, e tres sospechosonan ariba menciona a wordo aresta di nobo na november ultimo. E arestonan tabata basa riba pruebanan nobo adkeri durante e ultimo 8 lunanan. Aunke cu e hues comisario a comparti e opinion di OM cu tabatin suficiente motibo pa hustifica un aresto di nobo, e periodo di aresto no a produci e clave necesario pa resolve e caso aki. Esaki pasobra e clientenan a uza nan derecho pa keda keto. Como tal, despues di un apelacion di OM contra libertad di e rumannan Kalpoe, e corte di apelacion a dicta cu no tabatin suficiente prueba pa conclui cu Natalee Holloway a muri debi na un crimen violento. Y ta e cargo aki OM tabatin e tres sospechosonan acusa di dje principalmente.

Desde e libertad recien di e tres sospechosonan, OM a considera y delibera diligentemente riba tur e prueba disponibel. A bin riba e decision cu no tin suficiente prueba pa convence un corte cu un crimen contra Natalee Holloway a wordo cometi, ni cu su morto tabata ocasiona pa accionnan involuntario di ningun di e sospechosonan. Tampoco tabatin suficiente prueba cu tabatin acto di abuso sexual.

Fiscal Mayor ta sinti cu si trata e caso aki den corte, e lo resulta den un 'vrijspraak' di tur tres sospechoso. Como tal no ta logico cu Fiscal por persigui e tres sospechosonan. Ta contra conducta profesional pa persigui un persona si e fiscal mes ta premira vrijspraak den e caso di antemano.

Aunke cu OM a mira y ainda ta mira posibilidad pa prueba cu Natalee Holloway no ta bibo mas, e hecho cu nunca no a haya su curpa, ta keda un deficit grandi pa reconstruccion di e hechonan. Principalmente pasobra e raport policial no por contesta e pregunta di cua crimen a wordo cometi durante e anochi di desaparicion di Natalee Holloway ni por ilustra e papel di e tres sospechosonan den e evento aki.

Di otro banda, OM y e team di investigadornan ta convenci cu durante e investigacion di april te december, ta sigur cu cualkier scenario fuera di implica cu e tres sospechosonan ta envolvi ta sea falsifica of hopi improbable. Door di notifica e tres sospechosonan cu nan lo no wordo acusa cu e crimennan cu tabata bou di investigacion pa Hues Comisario of pa cual nan tabata deteni den deteccion preventivo dos aña pasa, e crimennan aki awor ta desaparece. Esaki sinembargo no ta implica cu si tin pruebanan nobo serio descubri, cu no por trata e caso un biaha mas. Esaki pasobra tin un tempo di 6 aña pa un crimen involuntario for di dia cu e crimen a wordo cometi. Den caso di un homicidio, esaki ta 12 aña.

Mes momento OM ta conciente cu e resultado di e investigacion ta un peso negativo riba e famia Holloway. Mirando e situacion aki, Fiscal a dicidi di haci un trabou extra pa haya e dama perdi aki. Un investigacion largo usando tur tecnica posibel. No obstante esaki no a logra soluciona e caso aki. Pero tanto OM como polis ta sinti cu nan a haci tur posibel pa soluciona e caso aki.

Mientrastanto diahuebs awor pa 12'or di merdia lo tin un conferencia di prensa di OM durante cual nan lo splica tur cos detayadamente y duna oportunidad pa haci pregunta na periodistanan tanto local como internacional.

Segun Anselmo Pontilius unico forma pa mustra gobierno seriedad di indexering ta pa

Trahadonan publico comienso di aña 2008 mester pone trabou abou y paralisa Aruba

E ta sostene pensamento di SEPPA pa subi caya y bai den accion

ORANJESTAD – Unico forma pa haya atencion di gobierno ta un paro nacional. Den palabranan diferente di e sindicalista Anselmo Pontilius, e ta mustra cu unico forma pa gobierno sinti e importancia di indexering, ta si lanta dialuna mainta y haya cu trahadonan publico a pone trabou abou.

Sindicato FTA ta yama e accion di Nilo Swaen pa no contesta sindicato y laga indexering for di presupuesto 2008, como un falta di responsabilidad. Lo minimo cu lo mester a haci, ta manda invita e sindicatonan riba un topico asina importante. Gobierno despues por bisa cu nan no kier haci nada. Pero por lo menos bo a duna e sindicatonan cara.

Pa loke ta declaracion di parlamentario Marlon Werleman cu ta bisa cu na caminda lo mira kico ta pasa riba indexering, ta un falta di responsabilidad ora cu bo presenta un presupuesto manera esaki segun Anselmo Pontilius. E hecho cu Minister Swaen a bisa cu mester sinta na mesa comienso di otro aña ta wordo considera como un falta di seriedad di banda di e mandatario segun Pontilius.

Tin un rapport Mehran cu no por wordo kita di e realidad di e aparato gubernamental relaciona cu indexering. Ta hunto bo lo tin cu bai atende cu trahadonan. E alternativanan di sindicatonan ta varia entre bai corte y subi caya, Pontilius a mustra cu nan no a fiha nan posicion te comienso di aña proximo. Pero unabes cu gobierno no a contesta, y e sa cu e ta un situacion cu e no por scapa for, mester bin un accion fuerte pa gobierno capta e mensahe pa mustra cu aki no tin wega. No por bai rek e cakiña.

Si ta pa Pontilius, gobierno lo compronde si bo lanta riba un dialuna mainta y nota cu tur servicio ta para di gobierno. Tur e trahadonan publico ta paralisa trabou. E ora gobierno ta compronde con serio esaki ta. Pero ultimo añanan ora cu tin un accion, ta lanta caso y ta manda trahadonan bai traha bek. Pero segun Pontilius, recientemente den caso di IOUWA na airport, hues a mustra cu no por hunga cu e trahadonan semper y a duna nan rason. Esaki respetando cierto servicionan clave. Pero hues a bisa seriamente cu no por hunga cu e derecho di 'entre otro fuel avion'.

Si gobierno dicidi di hiba trahadonan corte, e lo no bai ningun caminda. Tin cu atende cu e problemanan y no solamente indexering pero tur otro problema cu tin den rapport. E hecho cu minister Swaen ta mustra cu tin e boluntad pero no tin placa, no ta valido pa Pontilius. Segun e sindicalista, si di berdad tabatin boluntad, lo a sinta na mesa y atende esaki debidamente. Ta claro cu e aparato gubernamental tin un cierto ingreso. Si adapta salario, ta afecta salario sigur. Algo cu tin cu biba cune.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Den caso di Natalee Holloway

Ministerio Publico a duna un ehempel robez pa cual otronan si a bai prison

Na prome lugar tin cu mustra bon cla, cu Bon Dia Aruba tin tur respet y confianza den e institucion cu ta Ministerio Publico. Nan merece tur confianza, tur respet y bou di ningun circumstancia e medio aki lo mishi cu integridad di e cuerpo aki.

Sinembargo nos ta prome yama tambe pa señala cosnan cu no ta bai bon y cu no mester wordo permiti, pa ningun instancia y sigur tampoco di Ministerio Publico.E decision pa bai over na trata di duna e caso di desaparicion di e studiante Mericano, Natalee Holloway un otro rumbo, lo por tabata hustifica, pero tur hende y tambe instancianan, ta obliga na hustifica nan acto cu argumentonan valido y den e caso aki, pa argumentonan legal y democratico.

E caso di Natalee Holloway merece solucion, e merece di wordo aclaria, no pa interes di nos pais, no pa integridad di Ministerio Publico, pero pa motibo cu ta un ser humano a perde mei mei di nos, y pa kende nos tur ta responsabel, mescos cu tur otro caso caminda tin hendenan a perde.

Sinembargo na momento cu Ministerio Publico dicidi na tuma un decision asina "impactante", manera a haci cu e rumannan Kalpoe y e hoben van der Sloot, e decision aki ta rekeri cu nan ta sirbi e interes di e caso, e interes di e hobennan marca como sospechoso y mas cu tur cos, e tin cu sirbi interes di e propio Miniterio Publico.

For di momento cu a tuma e decision di bai piki e hobennan aki y bolbe pone nan tras di tralie, e accion aki mester ta hustifica, e mester tabatin base legal y mas cu tur cos, e mester a sosode a base di pruebanan concreto y legal.

Loke ta mas serio ainda, ta cu Ministerio Publico a emiti un comunicado di prensa, acusando e hobenan aki di "asesinato" riba e hoben Holloway y tambe di a maltrata e mucha muher di tal forma, cu el a bin fayece debi na e slanan ricibi.

Ta acusacionnan serio y na momento cu Ministerio Publico pone e tipo di acusacion aki riba record di un hende, te bai over na detene e hendenan aki, ta su deber y obligacion di tin pruebanan concreto pa haci esaki tambe.

A base di e acusacionnan aki, Ministerio Publico a lanta e speranza cu enberdad e caso a wordo decifra y cu e hobennan aki a comete un barbaridad y pa cual nan tin cu wordo castiga.

E pruebanan nobo aki no a permiti resto di e institucion hudicial, pa duda den e cargonan nobo y serio aki, y a sostene e exigencia di Ministerio Publico pa detene tur tres sospechoso, y priva nan di nan libertad.

Es mas, a bai asina leu na detene Joran van der Sloot na su cas na Hulanda, pone den prison na Hulanda, pa despues e wordo transporta pa Aruba pa e para responsabel pa "asesinato" di e hoben studiante.

Na momento cu tur esaki sosode, cu Ministerio Publico percura pa un 'revolucion' nobo rond di e caso aki, tin cu spera cu e pruebanan aki ta basa riba pruebanan concreto y legal, ya cu e actuacion ta mustra esey.Sinembargo, pa straño cu e por zona, Husticia a prevalece contra di Ministerio Publico, ya cu ningun momento e institucion aki por a prueba, cu Natalee Holloway tabata morto, corda pa pensa of acusa hende cu nan a mata e studiante Mericano.

Ta algo serio, sumamente delicado pa actua asina "irresposnabel" cu interes di husticia, cu interes di e hoben desapareci, cu interes di henter e pais, y mas serio ainda, actua contra derecho di e tres hobennan envolvi.

Ministerio Publico a priva nan di nan libertad, sin cu tabatin derecho di haci esaki, ya cu e pruebanan no tabata suficiente pa hustifica nan detencion.

Nos ta bai ainda mas leu, esta cu Ministerio Publico su actuacion ta un acto contra ley, un accion pa cual e mes a sera hende, cu a dicidi di tuma ley den nan propio man, ya cu e accion aki ta igual cu Ministerio Publico a tuma ley den su propio mas, sin cu tin hustificacion legal pa esaki.

Por compara e acto aki di Ministerio Publico, igual cu esun pa cual el a sera e comerciante Saladin algun luna atras, kende a dicidi di bai regla un asunto c'un choller, y pa cual su caso ainda tin cu bin dilanti. Ministerio Publico tambe a bai over na acusa tres hoben di un crimen serio manera asesinato, cu nunca a wordo cometi.

No tin diferencia den e caso aki, ya cu Ministerio Publico na final di dia a confirma cu e pruebanan no tabata existi, cu no tabatin base legal pa sigui persigui e hobennan aki.

A priva tres hoben di nan libertad, a practicamente secuestra nan cu Husticia como camouflahe, mientras cu simplemente no tabatin hustificacion pa esaki.

Ayera mainta Ministerio Publico ta emiti un comunicado den cual e ta bisa lo siguiente: "A yega na e conclusion cu e dossier ta contene insuficiente evidencia, pa comproba dilanti Corte di Husticia, cu un acto di violencia a wordo cometi contra Natalee Holloway of cu su morto a wordo causa pa actonan involuntario di cualkier di e sospechosonan."Pues ta bira e ora ainda mas inaceptabel, pa Ministerio Publico a actua, priva e hobennan di nan libertad, cual ta un acto di secuestro, a pone famianan di e sospechosonan pasa ratonan amargo y di sufrimento, locual por wordo compara cu intimidacion, y a percura pa conmove henter un comunidad c'un acto cu no tabatin hustificacion legal.

E no tabata un bon decision y Ministerio Publico nunca mas mester permiti su mes e luho aki. Bon Dia Aruba ta sigui sostene e institucion aki, nos ta kere den nan integridad pero ora cu algo no ta bon, ta deber di e medio aki pa trece esaki na conocemento di e institucion aki.

Pa contesta ken lo tuma proyecto di waf cu paramento di deal RCCL

Aruba Ports Authority lo por prepara un peticion a corto plazo pa tene un bidding pa proyecto di waf

Basa riba tur e trabou preparatorio haci recientemente cu RCCL

ORANJESTAD – Despues cu Royal Caribbean Cruise Lines y Aruba Ports Authority a bai for di otro siman pasa diabierna, cu ta conclui cu RCL lo no continua cu e plan pa bin cu un proyecto miyonario pa desaroyo di waf, e pregunta cardinal a bira : Kico ta pasa awor. Aki tin hopi speculacion si tende palabranan recien di Minister di Transporte Edison Briesen. A haci mencion entre otro di posibilidad di otro gruponan cu tabata interesa prome cu acercamento di Royal Caribbean. Un di nan siendo Grupo Trusam di Spaña.

Bon Dia Aruba a compronde di gerente di APA, cu RCCL tabata e partner strategico pa purba y desaroya e proyecto di waf cu nan.

Pero APA a confirma tambe cu tin otro partidonan interesa, cu ta dispuesto pa compromete cu e desaroyo di waf di Oranjestad y Barcadera. Basa riba tur e trabou haci recientemente cu RCCL, APA por prepara un peticion a corto plazo pa tene un bidding proximamente.

Esaki ta parse awor segun APA, e caminda mas probable pa atende cu tur e proposicionnan cu a wordo someti na e instancia aki y pa gobierno. Algun di e nombernan (aunke cu APA no kier haci mencion di ningun nomber: red) ta circulando den medio di Aruba pa mas di un aña caba. Minister Briesen mes a haci mencion siman pasa di Grupo Trusam cu ta interesa. Den curso di siman, por haya sa mas di pensamento di minister Briesen riba e topico aki.

Tabata diabierna siman pasa, un dia prome cu e deadline vence, Aruba Ports Authority y Royal Caribbean Cruise Lines a dicidi mutuamente cu 'the deal is off', esta cu Royal Caribbean no ta bai inverti mas den e waf di Aruba y como tal ta retira nan oferta oficialmente for di mesa. Esaki ta nifica cu Royal Caribbean su plan di desaroya e waf den un forma cu nan a bin ta haci den varios haf den Caribe y otro partinan di mundo, a cai na awa. Algo cu hopi a lamenta mirando cu e lo tabata un bon oportunidad pa Aruba logra haya un bista mas internacional cu un compania cu experticio manera Royal Caribbean Cruise Lines.

Den entrevista exclusivo cu Alto Comisario for di Hulanda

Peter de Witte ta mustra cu ta importante pa emocionan pafo y paden di cuerpo calma

No por papia di menasanan concreto haci contra di cuerpo di polis

ORANJESTAD – Alto Comisario di polis Peter de Witte den un entrevista exclusivo for di Hulanda a bisa Bon Dia Aruba cu e loke a sosode den fin di siman ta un incidente sumamente serio cu ta di lamenta. E hecho cu tin un colega envolvi ta hacie mas pio y tambe e hecho cu tin un victima cu a fayece. Pero mas importante awor segun de Witte, ta pa trankilidad prevalece pa tur hende por haci nan trabou cu nan mester haci.

Esaki pasobra e ta conciente cu emocionnan ta hopi halto aworaki y cu esaki tin menasanan cu ta bin. Lo atende cu esaki y lo investiga esaki tambe pasobra e hecho cu tin menasa contra polis aworaki ta simplemente inaceptabel. Tin mucho mas interes general aworaki pa tanto paden como pafor di cuerpo, pa trece trankilidad. Esaki ta bon pa tanto e cuerpo como e comunidad.

Ta logico cu tin emocion den cuerpo pa loke a pasa cu e colega polis, y esaki mester wordo trata. Ora cu tin un colega cu ta wordo tira y herida, e tin un impacto sumamente fuerte den e cuerpo di polis. Ta hopi importante como tal pa trece e calma bek den cuerpo pa e investigacion por continua.

Riba e menasanan riba polis mes, de Witte a bisa cu e la tene contacto estrecho y extenso cu su comisarionan tur dia, y a mustra cu ta investigando e menasanan. Pero ora cu a puntra de Witte si tin menasanan concreto, e la mustra cu ta mas casonan di emocion. “Den caso di emocion asina, tin cosnan cu ta sosode cu no por pasa” de Witte a bisa.

Parlamentario sr. Ady Thijsen

No tur instituto manera Corte mester ta estableci na Corsou

Aruba por ta cede di Gerecht in Eerste Aanleg

ORANJESTAD – Ady Thijsen a bisa cu mantencion di ley y ordo di Aruba ta masha importante, pasobra ora cu Antiyas disolve, mester bai wak kico ta pasa cu Hof di Husticia, pasobra ora cu Antiyas disolve e ta stop di existi. Anto aki mester wak kico ta bai pasa cu Aruba. Aruba y Hulanda ta bezig cu Antiyas, pa wak kico ta e solucion, pero Aruba ta sinti cu nan ta wordo hiba cu e discusionnan.

Tin un carta cu a wordo manda pa Minister Presidente di Hulanda y di Antiyas, unda cu Aruba ta pone su puntonan bon cla. Aruba ta un pais cu a crece y casi yega Curacao, pero Aruba tin un plus cu Aruba tin 22 aña di status aparte y Aruba di nada a bin crece for di 1986 pa bira un pais masha importante den Caribe hopi bon, stabil. E por miho semper, pero nos por ta orguyoso di loke nos tin.

E parti di mantencion di ley, Aruba mester por yuda den esaki, den e sentido cu por yega na acuerdonan, unda cu Aruba tin e Corte di Prome Instancia, unda cu Aruba por tin e Hof tambe estableci na Aruba y esaki ta un punto si ta hopi bon y Aruba mester para y sostene esaki y sr. Thijsen ta contento cu Minister Dunken na Antiyas a bisa esaki.

El a indica cu e tambe ta di acuerdo, pasobra e ta di pensamento cu no tur instituto mester ta estableci na Corsou, esaki ta un asunto cu mester para keto un rato y concentra riba dje y wak si den e proceso aki por convence Hulanda y Antiyas cu den e discusion aki esaki por ta miho pa cu e paisnan den Reino Hulandes.

Edwin Roos di Camara di Comercio:

Ta pa medio di Dialogo Nacional, lo por tuma e medidanan duro pa salvaguardia nos pais

Ta dificil pa un gobernante como politico tuma decisionnan dificil su so

ORANJESTAD—Mester pone sensibilidadnan un banda y concentra pa yega na un Dialogo Nacional, mirando e decisionnan duro cu mester tuma na bienestar di nos pais. Esei ta e mensahe cu Camara di Comercio y Industria ta trece un biaha mas dilanti, pa asina purba convence Gobierno di e importancia pa crea un plataforma hancho pa tuma decisionnan cu kizas ta duro pero necesario.

Pero e Dialogo Nacional cu lo mester tuma luga, mester tin un otro structura compara cu e ultimo di 2002, mirando cu e experencia ei a mustra cu Gobierno realmente no tabatin mucho oido pa locual e gremionan sindical y comercial (dunadonan di trabou) tabata kier a trece riba mesa. Asina mes, casi a yega na un acuerdo. "Tabatin 17 punto riba mesa, y a logra un consensus riba 14. Nos tabata casi cla cu e punto 15, ora cu cos a kibra," Presidente di Camara di Comercio y Industria Edwin Roos a corda tur hende.

"P'esei mes a presenta diferente proposicion con lo por hinca un otro Dialogo Nacional den otro, cu lo mester ta basa riba igualdad, respet y confianza entre e tres actornan principal cu ta Gobierno, dunadonan di trabou y sindicatonan."

Segun Edwin Roos, e situacion financiero di Aruba ta rekeri pasonan fuerte y te hasta sacrificio. Y Gobierno no mester tuma e pasonan aki su so. "Mi ta kere cu Gobierno ta subestima e disponibilidad di Aruba como comunidad pa haci sacrificio. E ta algo dificil como Gobernante y como politico pa haci sacrificio. P'esei mes e Dialogo Nacional ta importante unda tur actor den e dialogo ta carga e decisionnan aki."

Y aki por papia di decision cu berdad por haci dolo, cu sea ta permanente of temporario pero cu en todo caso ta carga cu sosten di Gobierno y e gremionan comercial y sindical. "Den e tempo aki, Aruba tambe ta suficiente madura pa haci esaki," Roos a declara ayera.

E miho forma pa cuminza traha hunto ta pa discuti riba dos a tres punto cu ta rekeri atencion urgente y kizas tambe lo rekeri decisionnan duro, por ehempel AZV y AOV. Unabez cu haya consenso riba e puntonan aki, poco poco lo por yega na acuerdonan riba mas punto, por ehempel riba Enseñanza. Un otro punto crucial ta Medio Ambiente pa cua practicamente no tin consientisacion general di su importancia. Edwin Roos a señala cu durante e encuesta riba Capacidad di Carga organiza pa Camara di Comercio entre otro, a determina cu pa mayoria na Aruba, medio ambiente no ta importante. Sinembargo hecho ta cu medio ambiente ta toca tur hende y ta crucial pa progreso y salud di tur ciudadano, y pa mantene esaki na un nivel acceptable, e lo nifica cu "hende lo mester paga pa bari di sushi y otro asuntonan."

Camara di Comercio ta aplaudi e iniciativa di Direccion pa Asuntonan Economico pa traha riba un Plan Integral Nacional, aunke cu ta bisa cu esaki mas bien ta dirigi riba economia so. Un Dialogo Nacional ta un plataforma mas amplio unda ta tuma decisionnan riba diferente area cu ta necesario, entre otro pa por promove un economia balanza.

"Nos meta ta pa crea un plataforma hancho pa tuma e decisionnan y nos ta apela un biaha na Gobierno pa haci uzo di esaki," Roos a señala.

Apesar cu Minister Swaen na introduccion di e raport Mehran a bisa cu AIB lo ta encarga cu organiza dialogonan cu diferente grupo segun recomendacion di e propio raport, esaki nunca a sosode. Gremionan a participa na e reunionan inicial, pero for di e momento cu e raport a keda cla, no tabatin ningun comunicacion cu e diferente sectornan cu ta esun di dunadonan di trabou como cu esnan cu ta representa trahadornan esta e sindicatonan.

Camara di Comercio y Industria lo continua cu su esfuerzonan pa trece Gobierno y sindicatonan hunto na mesa pa asina hunto yega na e Dialogo Nacional. Envolvimento di partidonan di oposicion lo mester keda indirecto, pa medio di e trabou di supervision di Parlamento.

Muhenan ta bringa y corta otro cu cuchiu

ORANJESTAD—Dialuna atardi pa 5.30 polisnan ta bai den Arendstraat pa un caso di hincamento. Na e sitio polisnan ta papia cu un testigo, kende ta bisa polisnan cu el a tende desorden y a mira e muhe S.L. naci na Santo Domingo di 42 aña, sali na careda for di e cas tur na sanger. Ora cu el a drenta den e cas el a haya e otro muhe M J. Di 44 aña tambe naci na Santo Domingo, benta abou na suela cu un corta na su gargantga. E muhe cu a sali core bai tabatin un corta na su cara. Supuestamente e dosnan aki tabatin problema cu otro y a corta otro cu tayo kibra. Polisnan a detene S.L. y M.J a bai poli pa tratamento cu ambulance.

Polisnan ta intermedia entre mayor y omo

NORT—Dialuna merdia pa 1.30, polisnan ta bai na un cas na Nort, na unda lo tin dos mucha so den cas. Na yegada polisnan ta papia cu e homber, A.D.A naci na Aruba di 31 aña, kende ta omo di e muchanan, y e ta bisa polisnan cu e ta omo di e muchanan y ta bezig cu un caso na Voogdijraad, pa e bira voogd di e muchanan.

For di Voogdijraad el a haya e muchanan temporario.

El a bisa cu riba e dia ei, el mester a bai traha y a haya un hende pa mira e mucha mas chikito cu tin dos aña, y a laga e dos di 9 y 12 den cas.

Pero e ta bisa cu ta pa un dia so, como cu el a haya un hende caba pa mira pa nan. E mama I.Y.N.A, naci na Aruba di 32 y a tata A.A. di 33 aña a bai reclama cu e ta laga e muchanan nan so y nan keir a bai cu e muchanan.

Polis a yama Voogdijraad,kende a bisa pa laga e muchanan keda cerce e omo te ora yega na un solucion. Nan tur tres lo bai Voogdijraad pa sinta papia e asunto y yega na un acuerdo.

Alto Comisario Peter de Witte riba su constante ausencia for di Aruba:

"Keremi cu mi ta mas na Aruba cu mi ta den exterior"

Su responsabilidad di hefe ta pone cu mester cumpli cu compromisonan



Alto Comisario Peter de Witte

ORANJESTAD – "Mi ta mas riba e isla cu mi ta afor" Peter de Witte a bisa, reaccionando riba comentarionan e siman aki cu e lo ta mas for di Aruba cu riba nos isla.

Tabata dialuna cu Minister Rudy Croes a haye cu e pregunta aki di parti di prensa, cuestionando ausencia frecuente di Alto Comisario Peter de Witte for di Aruba.

Bon Dia Aruba, haciendo su trabou periodistico responsabel, a tuma contacto cu e Alto Comisario pa tende su comentario riba e acusacionnan aki. E ta mustra cu ora cu tin cosnan cu ta sosode manera cu a sosode den fin di siman, e como hefe maximo lo kier ta presente na Aruba. Esaki pasobra e loke a sosode tin un impacto fuerte riba e cuerpo.

Di otro banda, su responsabilidad como hefe maximo di polis na Aruba ta pone cu e tin cu cumpli cu cierto rekisitonan como hefe di polis. Entre nan, e ta e hefe local di Interpol na Aruba y tin cu duna cuenta den exterior periodicamente. Actualmente e ta na Hulanda pa trabou, pa asina prepara mas hopi asunto posibel pa 2008, na beneficio di e cuerpo.

Ta hopi lamentabel ora cu cosnan manera e tiroteo den fin di siman sosode y cu e hefe maximo no ta presente, segun de Witte. Di otro banda, e tin hopi contacto cu e comisarionan riba base diario pa asina e pone su mes na altura di e situacion. Y e la mustra cu diahuebs anochi e lo ta bek na Aruba atrobe.

Riba e pregunta directo pakico e ta asina hopi den exterior, e la duna como motibo, su responsabilidad como hefe di interpol pa posiciona Aruba mas hopi posibel riba tereno internacional. Algo cu Aruba ultimo tempo a laga cai hopi. Esaki ta pone cu e tin cu ta hopi exterior. Pero e la bolbe reitera cu e ta prefera di ta na Aruba den e cuerpo cu ta den exterior.

E hecho cu e autoridad di polis ta mas afo cu na Aruba, no kier men cu e cuerpo no por funciona. De Witte a mustra cu ta reparti e trabou cu tin di hasi, mas hopi posibel entre e miembronan. "Pero keremi cu mi ta mas hopi na Aruba cu mi ta den exterior" de Witte a bisa finalmente.

Tabata dialuna cu e biahamento constante di Alto Comisario Peter de Witte a yega na orea di Minister Rudy Croes ora cu cierto periodista a confronte cune. E la compronde cu enberdad tin hopi keho riba e asunto aki. Di otro banda e la defende e Alto Comisario indicando cu e hefe maximo di polis tin varios asunto pa atende ainda y como tal e tin cu haci cierto biahanan. Pareu cu e caba cu esaki, e biahamento lo para hopi.

Riba e pregunta cu si e mandatario ta contento cu actuacion di de Witte, Croes a remarca cu mundo no a wordo traha den un dia. Como tal no por spera cu de Witte por keda cla cu tur cos den apenas su prome anja. Un contesta cu e mandatario a duna un biaha caba riba e actuacion di e Alto Mando di polis.

Na defense di e Alto Comisario, Croes a bisa cu a urgi e Alto Comisario pa e caba cu tur e tramite y famia cu e tin cu keda cla cune. Mes momento a bisa cu tin un conbenio cu KLPD na Hulanda cu tin cu cumpli cune. A cuminsa tambe cu un asina yama Korpschef Meeting na Antiyas y Aruba cu ta cada tanto tempo. E ora ta de Witte tin cu bai. Mescos tin e caso di Interpol unda cu de Witte mester a atende varios reunion recientemente pasobra e relacion aki no tabata mucho frecuente.



Relaciona cu Pasco y Aña Nobo

Landfill Parkietenbos cu adaptacion di horario

ORANJESTAD - En coneccion cu Pasco y Aña Nobo, gerencia di SERLIMAR ta avisa tur negoshinan y e publico en general, cu e horario di e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta como lo siguiente:

24 december:7.00 am – 6.00 pm
25 december:sera
26 december:8.00 am – 12.00 pm
31 december:4.00 am – 4.00 pm
1 januari:sera
2 januari:7.00 am – 6.00 pm

E horario aki naturalmente lo wordo aplica solamente riba e fechanan menciona, pues tuma bon nota di esaki ya cu despues di e horarionan di ciere no lo haci ningun excepcion encuanto deposito di desperdicio na Parkietenbos. Dia 3 di januari 2007 lo sigui cu e horario normal cual ta: dialuna pa diasabra di 6.00am pa 8.00 pm y diadomingo di 7.00am pa 6.00pm. SERLIMAR ta desea un y tur felis dianan di fiesta!

Fiscal a anuncia cu ainda no ta cla

Lo cuminsa investigacion financiero pa kita propiedadnan di pareha meti den traficacion di droga y labamento di placa

ORANJESTAD – E investigacion di Ministerio Publico contra e pareha Charles Brute y Rudelva Goeloe no a termina cu solamente e exigencia di 7 aña y 6 luna di prison. Fiscal a anuncia durante su requisitorio cu e pareha por spera cu lo bay cuminsa un investigacion financiero pa determina cuanto placa nan lo por a produci y despues lo cuminsa un procedura pa kita propiedadnan cu ta sospecha cu e pareha a adkeri door di e negoshi di droga y labamento di placa.

E sistema aki ta ser considera "pluma", caminda Ministerio Publico lo busca tur e maneranan cu ta na nan alcanse pa kita tur loke un of mas sospechoso lo por a haya door di negoshi di droga.

Den pasado e sistema aki a wordo usa caba pa diferente persona cu a wordo condena pa droga.

Ya caba Ministerio Publico ta dispone di bastante informacion y awor ta cuestion di busca e expertonan financiero pa haci e investigacion necesario.

Manera Bon Dia Aruba a publica, Ministerio Publico ta dispone di informacionnan valiso di banconan na Hulanda, Antiyas y Aruba, caminda tin un bista cla di e transaccionnan y transferencianan di placa cu a tuma lugar. Ta sospecha cu e pareha aki a haci transaccionnan y transferencianan di placa cu ta ser calcula alrededor di 1 miyon florin.

Awor ta cuestion di laga e expertonan financiero haci un calculacion mas exacto di tur e placanan y determina si realmente tur e placa ta procedente di traficacion di droga. E ora ey Ministerio Publico lo por cuminsa un caso pa kita propiedadnan di e pareha, cu nan ta considera cu lo a wordo adkeri cu placa di droga. Esaki no ta un proceso facil ya cu mescos cu Ministerio Publico lo mester presenta pruebanan, abogadonan tambe lo presenta nan banda pa convence Hues cu no ta asina cu e placa ta procedente di droga. Otro aña lo por spera e caso aki y Bon Dia Aruba lo cubri esaki pa tur nos lectornan.

Joyriding a resulta den secuestro y atraco

SANTA CRUZ—Dialuna pa 1.50 di merdia, polisnan ta haya un yamada cu lo tin un asunto di joyriding na Ayo, na un cas. Ora cu polisnan a yega na e cas a resulta cu no ta e caso, pero nan a haya un homber y un muhe banda di caminda. Nan ta bisa cu tres homber a bai cu nan auto un Mitsubishi Galan A-18680.

Probablemente uno a pone pistool na cabes di e homber y e otro a kita 6000 dollar for di nan. Otro polisnan cu e yega na e sitio a sigui cu e investigacion, siendo cu e polis mes a bai busca den bisindario. Polisnan a papia cu ehomber F.M.G naci na Venezuela di 54 aña, kende ta hunto cu su tanta A.F.G.de M tambe naci na Venezuela di 77 aña. E ta bisa cu nan a bai hunto na banco pa lanta placa hunto cu un subrino M.R.C. M. Naci na Venezuela di 47 aña. Aparentemente e hombernan a secuestra nan ora cu nan a sali for di banco. Nan a hibanan na un caminda di santo y a pone pistool na nan cabes y a baha nan for di e auto. No ta conoci for di raport di polis, paradero di e subrino.

Homber a cai for di dak na Montaña

El a haya un cap na su cabes

ORANJESTAD – Ayera asistencia di ambulans a ser solicita na Montaña. E asistencia aki tabatin di haber cu un homber cu a cai for di un dak, y el a haya un cap na su cabes. Riba e potret nos por mira ora cu e persona aki a ser trasporta na hospital pa asina e por haya ayudo medico.

BON DIA Aruba
PUBLICIDAD A13 Diaranson 19 di December, 2007

Asociacion di Bankeronan Arubano (ABA) a celebra ciere di fin di aña





Riba e combinacion di potretnan por mira e hunta di directiva actual di e asociacion esta Edwin Tromp - Aruba Bank, Edna Farro - RBTT Aruba y e Presidente actual Javier Wolter - Caribbean Mercantile Bank. Riba un otro potret por mira e ehecutivonan di e respectivo banconan hunto cu representantenan di Banco Central di Aruba kendenan tabata invitadonan di honor e anochi ey. Alaves por mira henter e grupo cu tabata presente pa e cena di Fin di Aña.



ORANJESTAD - Asociacion di Bankeronan Arubano (ABA) a reuni diaranson ultimo pa celebra un otro ciere di fin di aña y alaves yama un bon bini na uno nobo.

Funda na 1965, e Asociacion di Bankeronan Arubano (ABA) ta traha pa promove e industria bancario na Aruba y alaves ta contribui na un desaroyo positivo di nos economia y comunidad. Activamente ABA ta duna opinion, conseho y guia na diferente instancia- y organisacionnan local y internacional (Fitch Ratings y Fondo Monetario Internacional) pa un mihor futuro y desaroyo di e finanzas di nos pais. Riba un base operacional e Banconan ta orguyoso di cumpli cu e necesidadnan di nan clientela door di ofrece un variacion grandi di servicio- y productonan innovativo y cu ta al dia cu e desaroyonan mundial. Como dunador di trabao Banconan ta conoci como un di e mihor lugar di traha na unda un hende por sinti su mes na cas y alaves promoviendo y dunando oportunidad igual na trahadornan pa desaroya nan mes como profesionalnan exitoso. Como cuidadano corporativo Banconan ta contribui grandemente pa cu nos comunidad den por ehempel yuda causanan caritativo y tambe como e pagadornan di belasting di mas grandi na Aruba.

E cuatro banconan miembro di ABA ta Aruba Bank, Banco di Caribe, Caribbean Mercantile Bank y RBTT Aruba y entre nan tin 3.7 billion florin den Balornan Activo y 2.5 billion florin na Prestamonan.

ABA tambe a anuncia na orario pa e fin di aña esta: Dialuna, December 24, 2007 cera pa publico 12:00 or merdia. Dialuna, December 31, 2007 cera pa publico 12:00 or merdia.

Diaranzon, Januari 2, 2008 cera henter dia. ABA ta desea Aruba henter Feliz Dianan di Fiesta y un Pospero Aña 2008.

Parlamentario Monica Kock

Ministerio Publico mes no kier coopera pa combati problematica di adictonan problematico

Durante tratamento di presupuesto husticia

ORANJESTAD – Un di e puntonan ta e lei di curatela cu MPA ta insisti caba for di hopi tempo riba dje, pakico Ministerio Publico no ta tuma accion y kico ta e problema y dicon e cos aki ta tarda asina hopi, mientras cu tin solucion caba den pasado.
Minister di Husticia a bisa cu Ministerio Publico a bisa prome cu no tin luga y awor OM ta bisa cu mester bin un lei penal pa curatela, pero aña pasa nan a bisa cu tur lei ta mesun cos. E contestanan di juli pa e presupuesto di 2006, cu e contestanan cu tin awor ta contradeci otro y riba esei e Parlamentario a splica cu esaki no ta aceptabel y cu e lei cu tin 10 aña pasa. Ta traha specificamente pa e asunto di choller. Sra. Monica Kock a bisa cu e no por acepta di Ministerio Publico ta bin bisa cu e lei cu tin actual no ta suficiente, anto e no por uza e lei aki, mientras cu e lei a keda traha specificamente pa combati e fenomeno di chollernan. Cuerpo Policial a duna indicacion cu nan ta dispuesto pa yuda den esaki y nan a hasta splica con nan ta bai haci esaki, pero parse cu e piedra den caminda ta na Ministerio Publico, paso nan ta di opinion cu nan no por uza e lei di curatela den codigo civil y nan ta bisa cu mester di e otro lei y aki ta lanta un duda cerca.

Monica Kock, a bisa cu tur e hendenan y tur e casonan cu su oficina y otronan a haci cu a pone hopi hende bou curatela y cu a bai Centro Dakota y cu ta hendenan cu tin problema cu droga, hasta cu hende cu ta riba caya, pasobra hacie riba peticion di famia, di con si e lei ta aplicabel anto na momento cu Ministerio Publico tin cu aplica e lei di curatela riba un persona, di repente e lei no ta traha, pues aki tin algo cu sra. Kock no ta comprondе den e lei di curatela aki.

Kock a bisa cu e parti di seguridad tambe ta un precupacion, loke e ta mira ta cu OM a bisa cu den e problema di seguridad na Oranjestad, ta gelink na e situacion di e chollernan. Den pasado MPA a trece esaki padilanti y MEP a reacciona basta pisa riba Monica Kock, pero awor OM ta confirma cu tin un problema grandi di seguridad den Oranjestad y esaki ta causa pa e Chollernan den gran parti, pues tin un problema aki nan y mester actua den dje.
Si no ta bai actua y ta keda den polemica ken tin rason of no y no ta tuma accion, bo no ta trece un solucion den e situacion aki. Na Oranjestad ta 2500 ladronicia tin pa aña y nan mes a calcula esaki den e raport y ta 12 ladronicia ta wordo haci na Aruba completamente.
Un otro punto tabata e abuso sexual di menornan cu ta pasando y cu e castigonan ta demasiado abou. Ta momento cu Minister mester actua cu man mas duro riba e asunto aki y implementa castigonan mas pisa riba e personanan aki cu ta haci actonan sexual cu menornan di edad. Ora bo ta haya un hende adulto ta busca di un mucha di cinco aña pa termino largo, ta algo cu ningun hende por acepta y mester bai un mensahe bon cla eifo cu na pais Aruba esaki no ta wordo acepta y ta spera cu tin posibilidad cu ta bin cu castigonan minimal cu ta tuma luga riba e tipo di actonan aki. Pasobra awendia na Aruba tin algun di e casonan aki, cu e personanan envolvi ta haya castigo demasiado abou.

BON DIA Aruba



Servicio di Impuesto ta informa

E pakete di BBO 2008 a sali

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta informa tur cliente-comerciante, cu e paketenan di BBO 2008 a bai post. Cada comerciante lo ricibi esun di dje den e dianan venidero. E pakete ta consisti di diesdos (12) formulario di declaracion. Ta consehabel pa controla e pakete bon, principalmente si tin 12 formulario di declaracion y si cada un tin e imprenta di e periodo correcto (un formulario pa cada luna) riba dje. Companianan cu ta forma parti di un unidad fiscal lo no ricibi un pakete di BBO.

Servicio di Impuesto a manda e pakete di BBO na e comerciantenan a base di su registro na momento cu a adresa e formularionan. Sinembargo por sosode cu a manda un cliente e pakete innecesariamente, por ehempel debi cu su empresa ta sera mientras cu ya el a acudi na Centro di Informacion pa BBO pa notifica esaki. E clientenan aki por yama na telefon 588-3598 pa haya mas splicacion.

E clientenan cu nan empresa pa un of otro motibo no ta activo mas y ainda nan no a acudi na Centro di Informacion pa BBO pa regla esaki, mester actua mas pronto posibel.

Alabes mester remarca cu tur comerciante nobo mester ta registra na Servicio di Impuesto. E clientenan aki por yama of acudi na Centro di Informacion pa BBO prome pa haya sa exactamente kico mester haci.

Tur cliente-comerciante tin e obligacion di yena y entrega e formulario di declaracion na Servicio di Impuesto y haci e pagonan di BBO si esei ta aplicabel. E obligacion aki ta conta tambe pa e comerciantenan cu ta cai bou dispensacion di BBO. Entrante aña 2008 e comerciantenan cu tin e asina yama "vrijgestelde omzet" tambe lo mester yena esaki y entrega nan declaracion tur luna. Mescos ta conta pa e clientenan cu no tawata tin benta durante luna. Nan no ta paga BBO, pero si mester haci "nihil aangifte". Yena e aangifte correcto; no pone strepi ni un cruz.

Pa mas informacion relaciona cu BBO por tuma contacto cu Centro di Informacion pa BBO na telefon 588-3598.

Ta busca:

Jose Manuel Vicenzo Tromp



For di dia 27 di november ultimo, e hoben Arubiano Jose Manuel Vicenzo Tromp, di 30 aña ta perdi.
Esun cu por duna informacion riba e paradero di Jose Manuel Vicenzo Tromp, please tuma contacto libremente cu Cuerpo Policial of na tel: 582-4122.
Cualkier informacion ta balioso.





Parlamentario sr. Ady Thijsen

A pone atencion riba e aspecto di seguridad durante tratamento di presupuesto di husticia

ORANJESTAD - Tratando e presupuesto di Minister di Husticia ta un presupuesto hopi pisa. E problematica di adictonan ta un asunto cu Thijsen ta bisa cu mester busca un manera pa resolve e asunto aki y a bisa cu e molester di e personanan aki riba caya, ta un asunto cu mester keda resolve entre Ministerio di Husticia y Ministerio di Salubridad Publico, anto einan e punto ta.

Un problema cu Aruba tin ta, e falta di personal cu ta un problema basta serio. Sr. Ady Thijsen a indica cu si nan pone mas hende na trabou, ta friend and family, si paga nan overtime, hopi overtime, tampoco no ta bon, awor con mester resolve e problema? Thijsen a bisa cu e ta compronde e problema cu e Minister tin actualmente.

E ta asina si cu mester cordina esaki cu e otro ministerionan, pasobra esei lo haci un efecto grandi. E control y e actuacion di polis riba e situacionnan aki, comokiera cu e chollernan, ora cu nan cana rond y banda di hotel central, e comunidad ta sinti nan mes intimida, paso e adictonan aki ta cana intimidando hende. Pero si polis patruya e area, e ta un sentimento di seguridad. Thijsen a bisa cu nan mester duna sosten na e Minister pa actua den e casonan aki.

Loke ta e situacion di seguridad di e pais aki, Thijsen a bisa cu ta masha importante pa e comunidad sinti nan mes sigur. El a indica cu Aruba a crece den poblacion, den forsa laboral, economicamente, Aruba a crece tur caminda y esaki a trece bon y malo. Bo ta ripara cu criminalidad a subi y ta buscando manera pa soluciona e problema, perr e ta algo mundial. Y sr. Thijsen ta bin riba e parti caminda cu bo tin cu tene bo gastonan abou y bo no por tuma hende y e trabou di polis ta un trabou di hopi responsabilidad.

Thijsen a indica cu e polisnan ta trahando asina hopi overtime, cu e ta cansa nan y ta stroba nan di consentra y ta di e polis e seguridad ta bin pa e comunidad. Thijsen a bisa cu mester busca un manera pa haya e materialnan pa e Minister di Husticia por haci e trabou bon y pa su hendenan haci e trabou bon. No ta referi aki solamente na e criminalidad y droga y arma, pero tin un fenomeno di crimen organisa y bo ta haya riba diferente sector y tereno cu e cosnan aki ta un organisacion y na un manera fini nan ta haci nan trabou.

Bo ta haya den casonan di fraude cu ta uno y banda di esaki bo ta haya casonan di droga y labamento di placa. Bo por wak den e Caso di Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas, ta algo cu nan ta bisa cu no ta un caso sin mas y aki ta un caso bon organisa den otro y esei ta e parti cu Ministerio Publico mester haci su trabou. Esei ta puntonan cardinal pa tene seguridad di pais Aruba y e seguridad di e comunidad na pecho. Thijsen ta desea e Minister di Husticia hopi forsa, paso e cartera di Husticia no ta nada facil.

Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman despues di reunion cu SPA

Sosten pa cuerpo policial ta urgente

Tambe fortificacion y sosten pa famia, bario, school y iglecia

ORANJESTAD - Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta mira cu tin un situacion hopi preocupante den cuerpo policial y den comunidad. "Nos ta perdiendo hobenan cu hopi oportunidad na un situacion social preocupante. Famia, bario, school, institutonan social y misa ta sclama pa sosten, fortificacion, oido y inspracion den e trabao di formacion di nos jiunan", pero esey ta un area cu ta worde totalmente neglisha. Mester bin un cambio rapido den esaki. Pesey AVP ta enfatisa e nececidad pa un vision comunitario pa fortifica atrobe e cunanan den cual nos jiunan ta worde forma. Den nan famia, nan bario, nan school, nan iglecia, nan organisacionan deportivo y comunitario". E lider di AVP ta bisa.

Cuerpo policial tambe mester di ajudo urgente. Hopi anja Minister a neglisha formacion di polisnan adicional. Awe tin scarcedad y motivacion ta worde afecta.

Eman ta splica cu den e reunion cu SPA a bin cinco punto cardinal padilanti: Recurso pa paga overtime; mas autoridad legal pa ristra pa arma ilegal; risico premie; bulletproofvest y orario di cierre di lugarnan nocturno.

MAS PLACA PA OVERTIME

Eman ta bisa cu SPA a envatisa cu no tin suficiente polis riba caya. E placa disponibel pa overtime a worde corta. Di awor pa carnival nan ta primera problema. E lider di AVP ta bisa cu e situacion ta urgente, pasobra di parti di gobierno ta corta hustamente den e gastonan aki pa auementa pa "deskundig advies". Esaki a sosode atrobe durante tratamento di presupuesto 2008. Tur hende sa ken ta e abogado cu ta duna gobierno deskundig advies pa miyones di florin. Perdo den overtime di polis ta corta.

VEILIGHEIDS FOUILLERING

Polis ta puntra pa mas autoridad pa actua preventivamente. Kier cambio di articulo 11-c di Lv Verdovende Middelen pa pone bek manera e tabata pa por haci control y mas ristramento ora tin sospeco di arma of otro cos ilegal. Eman a bisa cu e a duna splicacion d e ampliacion di articulo 12 di Vuurwapenverordening cu fraccion di AVP a presenta pa amplia derecho pa ristra rond di Aruba cu autorisacion di Rechter Commissaris pa arma ilegal. E amienda aki e tempo ey no a pasa, pero awe ta mira su necesidad.

RISICO PREMIE

SPA a mustra riba e deseo pa yega na un risico premie pa miembronan di cuerpo policial cu ta haci trabao cu peliger envolvi. "Nos a scucha e splicacion aki cu hopi comprension y lo sigui atende cu e asunto aki comparando esaki cu otro paisnan. Con nan a regla esami pa nan miembronan di cuerpo policia", Eman a bisa.

BULLETPROOF VEST

Polis mester di mas bulletproof, tabta mensahe cla cu SPA a trece pa nos. Durante e ultimo anjanan tambe nos a tende esaki y e otro preocupacionnan, pero pa nos sorpresa gobierno ta keda sordo pa e nececidadnan aki. Con por ta posibel cu mester di e materiaalnan aki y Minister Rudy Croes ta bin Parlamento y kita Afl. 90.000,== for di materiaal di polis pa pone pa "deskundig advies". Esaki ta e cosnan cu nos ta bisa ta sosode pa "friends and family" hasta na sacrificio di bida di otro hende. Esaki ta e prioridadnan cu Gabinete Oduber ta pone. No por sigui asina.

ORARIO DI CLUBNAN NOCTURNO

Aki tambe gobierno no ta cla y tampoco consistente. No tin un maneho riba e asunto aki. Nos colega di fraccion, Otmar Oduber a presenta un ley di obligacion di identificacion pa juda tene muchanan for di lugarnan nocturno y pa realisa mihor control. Pa falta di sosten di Parlamento e ley ta cana manera morocoi. E ta obviamente tambe urgentemente necesario.

CONCLUSION

E conclusion cu nos ta saca di nos encuentro cu SPA ta cu gobierno no ta scuchando cuerpo policial y comunidad. Nos a tende e preocupacionnan cu SPA a trece hopi vez. Nos fraccion di AVP mes a tuma iniciativa pa remedia hopi di e asuntonan aki: amienda pa subi overtime den presupuesto 2007; ley pa duna polis mas autoridad legal pa ristra; mocionan riba materiaal necesario pa polis envez di helicopter; ley di identificacion. E cooperacion cu nos a haya di gobierno y fraccion di MEP ta nihil. Awe nos ta para na otro pos pa purba dempel. Situacion no ta 5 pa 12, pero 1 minuut pa 12 Preseidente di SPA a bisa nos, pero mi no tin e imprecion cu Gabinete Oduber ta importa su mes mucho kico ta pasa na Aruba. "No papiami di Aruba, papiami di China y India e promer Minister Oduber ta laga sa". Cuanto speransa nos por tin cu un hende asina tin e consenshi y e curason pa scucha kico ta pasando den nos pais", mr. Mike Eman ta puntra su mes. Nos ta bai sigui insisti pa trece cambio den e situacion aki, e lider di oposicion a sigura prensa.

Relaciona cu Pasco y Aña Nobo

Adaptacion di rutanan semanal di SERLIMAR

ORANJESTAD - Enconexion cu Pasco y Aña Nobo, gerencia di SERLIMAR kier avisa un y tur, cu lo adapta e rutanan pa recogemento di desperdicio residencial.

E adaptacion ta aplicabel unicamente pa e simannan di tanto Pasco como Aña Nobo: Esaki ta ensera cu e servicio di recogemento lo socede dos dia despues di e dia normal. Pues pa casnan cu normalmente ta pasa riba diamars, lo bira riba diahuebs. Pa casnan cu normalmente ta pasa riba diaranson, lo recoge nan desperdicio riba diabierna. Asina ta sigui henter e siman. Riba diadomingo ta pasa na e casnan cu ta pertenece na e rutanan di diabierna.

Entrante dialuna 7 di januari 2008, lo sigui cu e schedule normal. Por fabor tene bon cuenta cu e adaptacion aki. Por ultimo, oficina di SERLIMAR lo bai ta sera di dia 24 di december 2007 te cu 2 di januari 2008. SERLIMAR ta desea henter e pueblo di Aruba un bon Pasco y un prospero Aña Nobo 2008.

El a cuestiona e raport di ing. Marques

Fiscal kier pa busca un otro experto pa traha raport Fondo Desaroyo Nobo

ORANJESTAD – Tratamento di caso penal Fondo Desaroyo Nobo a trece hopi informacion den publicidad cu hopi hende no tabata sa.

For di momento di e regiezitting, por a nota cu Fiscal tabatin preguntanan riba e forma con e experto ing. Marques a traha e raport.

Durante tratamento di e caso penal contra sr. Frank Werleman, Fiscal tabata basta critico pa cu contenido di e raport di ing. Marques. El a bisa cu Hues na Februari 2005 kier a haya sa exactamente e balor di e proyectonan realisa. Ing. Marques a traha su raport y abogadonan a cuestiona e contenido di e raport.

A wordo señala cu sr. Wever cu traha e raport di DOW tambe a skirbi e raport di Comision di Berdad. Esaki a crea dudanan y preguntanan. Fiscal ta haya cu mester a investiga tambe Aris.

Fiscal a mustra cu un experto cu kier traha raport riba e proyectonan, mester tin un bista completo di e caso. Durante e interogacion di ing. Marques, el a bisa claramente cu e no a haci uso di e CD cu el a haya di e caso o sea no a haci uso di tur informacion cu tin riba esaki y a dicidi di haci un investigacion riba su mes. E ta haya cu e motibo cu a pidi pa traha un raport ta pa Hues tin un bon evaluacion.

Fiscal a bisa cu si Hues ta haya cu no por usa e raport di ing. Marques, e no por exigi castigo y a pidi Hues pa busca un otro experto pa traha un otro raport.

Fiscal ta kere cu lo ta miho pa haci esaki den consulta cu e abogadonan. Fiscal a remarca cu e no kier wordo ataca pa calculacionnan cu no ta refleha exactitud.

Ta asina cu Hues mr. van der Poel no a tuma un decision ainda riba e punto aki y ta di spera cu otro luna, un biaha mas e punto aki lo bin padilanti y finalmente Hues mester dicidi si ta bay usa e raport di ing. Marques of no.

E forma con Fiscal a cuestiona esaki ta mustra claramente cu Fiscal mes no ta contento cu e raport aki.

Diabierna 28 di december

Misa special pa muchanan

ORANJESTAD - Diabierna 28 di December lo ta dia di inocente y martirnan.

En conexion cu esaki Rev. Pastoor Rey y comision liturgico di Parokia di Santa Cruz, ta invita tur mucha pa un Misa especial, dedica na tur muchanan di Aruba pa 7:00 pm na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Laga nos bini hunto cu nos muchanan den un bunita celebracion pa alaba y gradici Dios.

Mr. Kuiperdaal na Februari 2008 lo bay cu pensioen

Un persona femenino Arubiano lo reemplasa Hues Comisario

ORANJESTAD – For di siman pasa e decision a keda tuma cu un persona femenino cu hopi experencia riba sistema hudicial, lo bira e reemplasante di Hues Comisario mr. Kuiperdaal.

Bon Dia Aruba ayera mainta a haci un entrevista exclusivo cu tanto Hues Comisario mr. Kuiperdaal, kende a confirma cu un persona femenino a keda nombra como su reemplasante.

Despues di a traha 7 aña y 6 luna como Hues Comisario, mr. Kuiperdaal otro aña Februari 2008 lo bay cu pensioen bon mereci.

DI MAESTRO DI SCHOOL PA ABOGADO

Mr. Kuiperdaal, prome di a gradua y traha como abogado, tabata traha 20 aña den enseñansa caminda e tabata maestro di school y tambe encarga cu e maneho.

Na dado momento mr. Kuiperdaal a bira Inspector di Enseñansa, cual funcion el a ocupa pa 7 aña largo.

Despues el a sigui su estudio y a bira abogado. Mr. Kuiperdaal a ocupa e funcion di abogado pa 7 aña y mirando e trabou cu e tabata desplega, el a wordo acerca pa bira Hues Comisario.

DI ABOGADO PA HUES COMISARIO

Como condicion pa bira Hues Comisario, mr. Kuiperdaal mester a sera su oficina di abogado y pa un periodo a core pasantia na Corte y finalmente el a reemplasa mr. Angela, kende tabata e Hues Arubiano femenino cu tabata ocupa e funcion di Hues Comisario pa algun aña caba.

REEMPLASANTE

E aña aki, mr. Kuiperdaal a entrega su carta di retiro pero door cu no por a haya un reemplasante, el a mustra su disponibilidad pa sigui traha pa algun luna mas. A lo largo el a alarga e periodo te otro aña. Entre tanto esnan encarga na Corte tabata haci e esfuersonan necesario pa haya un reemplasante. Finalmente a haya un reemplasante, kende ta un persona femenino cu tin hopi experencia di e sistema hudicial. Esaki ta di dos persona femenino Arubiano cu ta ocupa e funcion di Hues Comisario. Bon Dia Aruba ta na altura kende e persona femenino ta, pero door cu ainda e no a huramenta ta mucho prematuro pa bay publica su nomber.

Den e entrevista cu mr. Kuiperdaal, el a duna di conoce cu e intension tabata pa e bay 1 Januari 2008 cu pensioen, pero el a bay di acuerdo pa keda un luna mas pa asina su reemplasante por core pasantia cune esta cu e reemplasante durante un luna lo bay atende e casonan cu mr. Kuiperdaal ta atende pa asina gana e experencia necesario y despues crea su propio estilo.

Mr. Kuiperdaal a bisa cu e ta haci esaki pa evita cu lo por tin stagnacion ora cu e bay. Di e forma aki, tur cos lo sigui cana normal.

Ta asina cu mr. Kuiperdaal ta hopi keri na Corte y hopi di e personal no kier pa e bay. Bon Dia Aruba por a scucha hopi comentarionan positivo di mr. Kuiperdaal, kende semper a sa di haci su trabou di lo mihor.

Bon Dia Aruba ta gradici mr. Kuiperdaal pa e entrevista y ta desea e reemplasante femenino tur clase di exito den su funcion nobo cu no ta nada facil.

Cable TV cu High-Definition y Discovery

ORANJESTAD - Hopi ta e yamadanan y reaccionan cu Cable TV Aruba ta ricibiendo di parti di comunidad relaciona cu e introduccion di "High-Definition" (HDTV) y e canalnan nobo di Discovery Channel. Ora cu clientenan ta cumpra un flat screen nobo hopi biaha nan ta puntra con por haci uso di e señal High-Definition cu Cable TV ta ofrece. Tambe ta puntra con pa haya e señal digital cu ta duna mihor calidad cu e señal analog.

Cable TV Aruba tin awor 2 canal den formato di HDTV. Esaki ta e canalnan National Geographic HD (canal 600) y WEALTH Channel HD (canal 601). Pa ricibi e canalnan aki mester un receiver ("set-top box") digital cu ta "HDTV ready" y tambe e television mester ta HD. Entre e Box y e Television mester un kabel special cu ta sea DVI of HDMI cable. Esaki ta un kabel special cu ta transmiti e señal di audio y video den forma digital, sin afecta e señal.

E receiver HD ready cu Cable TV ta ofrece e asina yama HD DIGITAL VIDEO RECORDERS (DVR) den dos modelo, uno di "single tuner" (cu ta graba un canal) y esun "dual tuner" cu por graba dos canal na mes momento. Esaki ta un box cu por graba tur show preferi riba un "hard disk" cu ta den e DVR, asina no mester di VHS of otro tipo di tape mas. Mas ainda lo bo no perde niun momento di bo película of noticia na momento cu mester atende telefon of lanta bay den cushina, djis primi pause ariba bo remote y na momento cu bo ta bek dilanti bo television bo por sigui wak bo programa. Cu e DIGITAL VIDEO RECORDERS (DVR) abo ta tuma e control ariba bo television.

Manera ta conoci, recientemente Cable TV Aruba a agrega diferente canal nobo digital, di cual 7 ta di Discovery Channel. E canalnan di Discovery ta hopi educativo y recreativo y ta inclui:

1) Discovery KIDS (canal 63) cu programanan educativo pa nos chikitonan.
2) Discovery ANIMAL PLANET (canal 64) cu ta presenta tur sorto di programma di nos mundo animal
3) Discovery TURBO (canal 77) pa e amantenan di velocidad y makinaria.
4) Discovery SCIENCE (canal 78) cu tambe ta un canal hopi educativo tocante sciencia en general
5) Discovery CIVILIZATION (canal 79) cu ta presenta programanan interesante tocante civilizacion.
6) Discovery HOME and HEALTH (canal 90) cu un lista di programacion amplio educativo y recreativo tocante hogar y salud.
7) Discovery TRAVEL and LIVING (canal 91) cu ta presenta un programacion tocante viahenan rond di mundo y manera di biba di diferente paisnan/ comunidadnan.

Ademas di esey, Cable TV Aruba tambe a agrega WEALTH channel (canal 96) riba su lista extenso di canalnan cu awor ta conta cu 154 canal di cual 50 ta canalnan di musica (audio) cu sonido digital. Ademas, tin 13 canalnan di pay per view, cu ta presenta tur luna peliculanan diferente pa tur esnan cu tin e sistema digital. Awor clientenan por disfruta di peliculanan via e sistema di Cable TV Aruba for di comodidad di nan propio cas y na e ora cu ta combini nan mihor. Pa mas informacion y ofertanan di e receiver special cu tambe tin e capacidad di graba (DVR), por acudi na oficina di Cable TV Aruba na Caya G.F. Betico Croes 200.



ZODIAC: 1441 Piscis

Prome Minister sr. Nelson Oduber

Aruba kier brinda comercio di India posibilidad pa haci nan logistica na Aruba

Habri un fabrica farmaceutico na Aruba ta un posibilidad

ORANJESTAD – E presentacion na India tabata loke Aruba por ofrece nan, un tiki diferente di loke Aruba a haci na China y e intencion di mas importante di Aruba ta, pa ofrece na India, ta pa Aruba bira un centro di distribucion y un centro logistico pa nan, mirando e desaroyo di nan economia. Esun mas principal pa gobierno di Aruba ta, esun farmaceutico, comokiera cu India ta un di e paisnan cu ta produci remedinan generico mas barata di locual Aruba tin akinan y nan ta un di e productornan hopi grandi na mundo. Den cuadro di esey Aruba a firma tambe na India un combenio pa yuda Aruba di biaha. Na Januari e CEO di e compania lo bin Aruba pa sigui desaroya un relacion.

Premier Oduber a bisa cu acuerdo cu gobierno di Aruba cu e instituto ei a firma ta uno di cooperacion. E instituto EM-Cure Pharmaceuticals Limited ta un compania di India hopi grandi y renombra, cu profesornan cu a wordo reconoci pa Gobierno Mericano den remedinan generico, pa hendenan cu tin malesa di sucu y diferente otro malesa. E compania aki ta bon pa Aruba y loke Aruba ta interesa den dje ta pa nan bin produci aki di manera cu Aruba por subi mercado Mericano, Latino Americano y Europeo den e parti di remedinan generico y a firma un acuerdo cu e compania mesora na India.

No solamente India ta un punto importante pa e asunto di remedinan generico, pero e mandatario a bisa cu registracion di Avion, compra di avion via di Aruba, y e oportunidadnan cu tin via di Europa y Merca y sistemanan di IT, unda cu India ta un di e paisnan mas grandi riba e parti aki y si nan kier bin uza e Haf di Aruba como un centro di distribucion of un centro unda cu ta produci, agrega balor y exporta esakinan. E interes ta masha grandi y pesei ora cu Gobierno di Aruba tabata na India, a reuni no solamente cu e federacion di industria di henter India, pero tambe a reuni cu un di e hospitalnan grandi na Delhi, cu ta opera na cantidad di pais na mundo, ta duna cantidad id ayudo, intercambio y tambe pa construccion tecnico di hospital y tambe henter un proceso mas eficiente pa tratamento di un pashent. Nan ta dispuesto pa firma un combenio cu Aruba cu mester bai negosha cu nan, cu yama Apollo Hospital, unda cu e hendenan aki ta opera den diferente pais na mundo.





Parlamentario mr. Alexander Tromp, fraccion AVP

Fraccion di AVP si tin confiansa den nos Cuerpo Policial pa duna nan mas autoridad pa combati criminalidad

ORANJESTAD - Pueblo por a tuma nota di e lamentabel caso cu a tuma lugar fin di siman ultimo, na unda un miembro di nos Cuerpo Policial a keda gravemente herida y un hoben a perde su bida tragicamente a causa di un tiroteo!

Parlamentario pa fraccion di AVP, mr. Alexander Tromp kier a acentua "cu durante e tratamiento di e "ontwerp landsverordening houdende wijziging van de Vuurwapenverordening", esta e cambio di ley cu ta regarda armanan na februari ultimo, fraccion di AVP a presenta un amienda pa asina duna nos cuerpo policial mas autoridad pa asina logra na expande e autoridad di nan pa cu listramento di armanan ilegal, mirando e hecho cu e concepto di ley no ta duna nos cuerpo policial mucho espacio pa hasi esaki. Fraccion di MEP y RED a vota contra di e amienda aki".

Minister di Husticia durante e tratamiento di e ley aki a enfatisa cu no ta necesario pa expande autoridad di nos Cuerpo Policial, mirando e hecho cu aki na Aruba no tin criminalidad manera nos hermana isla Corsow. Parlamentario Tromp a haci minister e pregunta "si mester warda anto te ora casonanan lamentabel manera esun di fin di siman ultimo sosode pa actua".

Cu no ta mihor pa preveni cu lamenta mañan? Ata un otro ehempel locual a sosode algun luna atras, ora cu gangnan ta enfrenta otro y na unda un hoben a tuma e curashi di joyride un auto di Cuerpo Policial y pa despues cende esaki na candela tambe. Y por ultimo manera cu ya parlamentario Tromp a menciona caba, e lamentabel suceso di fin di siman ultimo.



Parlamentario mr. Alexander Tromp

Parlamentario Tromp ta acentua; "Den e proyecto di cambio di ley di arma cu a keda presenta pa Gobierno, ainda no ta duna Cuerpo Policial suficiente autoridad pa ehecuta nan trabao preventivo. Promer cu Cuerpo Policial kier haci uso di nan autoridad cu e ley aki ta duna nan, Fiscal mester pidi aprobacion di un Huez Comisario pa cu esaki. Aki claramente ta trata di un procedura cu ta tuma su tempo (getrapte bevoegdheid) y ora cu dicho aprobacion keda cla, kisas informacionnan a leak caba cu na tal lugar lo ta bai tin un accion di Polis. Consecuentemente e accion aki lo no bai tin su fruto mas".

Tromp ta sigui elabora cu ta pesey mes fraccion di AVP a presenta dicho amienda na unda cu aprobacion di Fiscal, Polis lo por eherce su autoridad y tuma accion en busca di armanan ilegal y tambe por listra personanan cu ta wordo sospecha di ta den posesion di armanan ilegal den un termino di tempo di 12 ora. Esaki ta conta pa sitionan cu ta wordo considera "hotspotsnan".

Anto ora kier haci un accion general (henter Aruba), Fiscal mester pidi aprobacion di Huez Comisario. Kiermeen fraccion di AVP kier a duna e Fiscal y Cuerpo Policial mas autoridad ora nan ta haya necesario cu di repente nan mester tuma accion na lugarnan cu ta wordo considera "hotspotsnan". Den nos Wetboek di Strafvordering, Fiscal ta e autoridad cu ta duna ordo pa laga encarcela sospechosonan y hasta prolonga e detencionnan aki si e ta haya nesecario.

Anto awor pa duna ordo pa laga un accion tuma lugar na lugarnan sospechoso en busca di armanan ilegal, e no tin e autoridad pa cu esaki. Parlamentario Tromp ta acentua;"Si no tin confiansa den nos Cuerpo Policial y den nos Fiscalnan, ta den ken nos mester tin confiansa anto pa cu nos trankilidad y seguridad?" Parlamentario Tromp ta spera cu Minister di Husticia reflexiona y cuminsa na tuma pasonan pa asina duna nos pueblo e seguridad y trankilidad y no warda te ora e baca hoga.



LOCAL

Manera ta un gran tradicion

MetaCorp a parti ham di Pasco pa tur su empleadonan

B/3

LOCAL

Bunita celebracion di Pasco na Butterfly Farm

B/17

LOCAL

Balashi a saca e ganadornan cu a gana nan 13de Maand



B/13

Louis Vuitton Aruba tabatin un anochi di White Christmas







B/12

Celebracon di e dia di Spirito di Navidad

Su Preparación ...



B/8-9-10

NetPro a tene su Microsoft & HP Roadshow



B/15

Haciendo compras mei mei di champaña y hors d'oevres na Salvatore Ferragamo

ORANJESTAD - George y Kiki Valvis, propietarionan di e recien muda y nobo tienda di Salvatorre Ferragamo a habri su portanan di un manera special recientemente pa un anochi di compra. Riba un diasabra anochi, nan a invita clientenan pa malcria nan mes cu nan colección fabuloso di 2008 pre-spring. E tabata un evento Navideño cu pasabocanan delicioso y champaña bon friu sirbi dor di Taste of Belgium, atrabes di su waiternan simpatico y amabel.

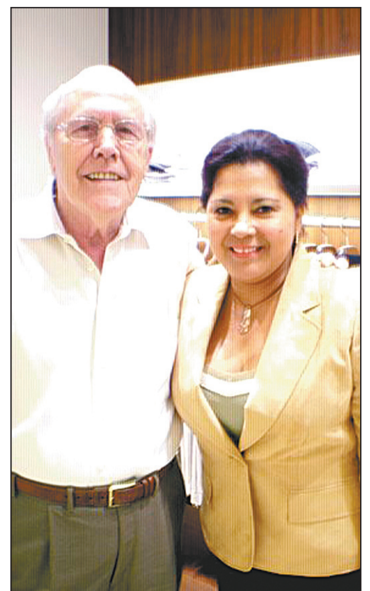
Salvatorre Ferragamo su boutique sumamente popular tin varios aña habri, prome na inicio di caya principal, pero recientemente reubica den Renaissance Mall na Oranjestad.

Cu hopi luz, espacio y atmosfera alegre, e tienda un lugar encantandor pa cumpra. Su personal ta uno conocedor y semper cla pa duna bo un man. Nan coleccion nobo ta maraviyoso cu hopi obheto nobo, manera tas bunita den color ora y zapato, tanto pa hende muher como pa hende homber.

Ferragamo ta conoci pa su calzado, semper cu estilo y comodo. Nan tas, scarf, faha, etc. cu ta eskisitamente unico.











AWE DEC 19, ANDREINA TA CUMPLI SU SWEET 13.
UN PABIEN HOPI GRANDI PA E TEENAGER; DI MAMI MAGALI, PAPI ANDRE, SU 3 RUMANNAN: FRANGELINE, JOANNA Y TIANY.
3 SUBRINONAN: JOSIANE, JELWAYNE Y LILIA.
DI MAWELA ANNIE, ADU DRIES, PAPA GOCHIE, PADRINO ANTHONY, MADRINA GINI, TANTANAN,
OMONAN, PRIMA Y PRIMONAN. Y DI ARUBA KOREAN KARATE INSTITUTE. I DI HENTER FAMIA MADURO Y TROMP.
BABY DIOS BENDISHONA BO SEMPER, I SIGUI SINJA BON NA SKOL. PABIEN, NOS TA BAI TUUUUT TUUUT E WEEKEND AKI.

Manera ta un gran tradicion

MetaCorp a parti ham di Pasco pa tur su empleadonan

ORANJESTAD – Manera ta un tradicion di tur aña, e aña aki atrobe MetaCorp hunto cu tur su subsidiarionan a tene nan famoso "Ham Event" riba Aruba Renaissance Festival Plaza net patras di Renaissance Convention Center. Den un ambiente masha familiar, hunto cu entretenimiento musical y hopi coi bebe y coi come, e famia grandi di MetaCorp a topa otro. Despues di un rato ameno, tur empleado di tur e companianan subsidiario di MetaCorp a bay cas cu un ham di Pasco den man. E tradicion aki ta forma parti di e beneficionan cu e mas di 1200 empleadonan di tur e companianan subsidiario di MetaCorp ta disfruta di dje.













E bateria cu ta dura mas....

Energizer ta sigui parti cantidad di premio

ORANJESTAD - E campaña di Energizer y Eveready ta dura te cu dia 3 di Januari 2008, refiriendo aki na e campaña di Consales, kendenan a start un campaña specialmente pa e temporada aki. Clientenan di e baterianan marca Energizer of Eveready mester pasa na Consales N.V. cu un prueba cu nan a cumpra dos producto di e marcanan ya menciona. Mesora nan ta haya un carchi di "scratch & win" pa nan por purba nan suerte. E premio grandi ta un Nintendo Wii, di cual tin 5 di e weganan aki pa rifa entre e participantenan. Tambe Consales a percura pa mucho mas premio, manera ta "keychain flashlights", "USB drives", "Energy to go" y mucho mas cu clientenan por gana ora di raspa e carchi. Clientenan por cumpra nan baterianan na Consales mes of por trece recibo di pago na cualkier supermercado of tienda preferi, trece na Consales como prueba cu bo a cumpra por lo menos dos producto di Energizer of Eveready y bo ta den wega! Riba e foto adhunto por aprecia algun di e mucha muhernan yen di energia di Energizer y Eveready haciendo promocion pa e campaña den supermercadonan popular rond di nos isla. Den e weekendnan nos dilanti lo tin mas di e tipo di eventonan promocional den e supermercadonan mas grandi den tur districto di Aruba.







Bunita gesto na e muchanan di Cas Imelda Hof

di parti Iglesia Piedra Plat

PIEDRA PLAT - E comision di damas y e muchanan di club Oansa a hasi entrega di 40 caha di zapato cu regalonan aden na tur e muchanan cu ta biba na Imelda Hof. Despues di tabatin un competencia entre e miembronan pa e decoracion di e caha mas bunita decora, a sali na prome lugar Sra. Rhoda Berg, na di dos lugar Sra. Gina Acosta, di tres lugar Sra. Anuschka Geerman, di cuatro lugar Vayzha Berg.

Despues di por a canta pa e muchanan y presenta un comedia chikito di e pesebre bibo, por a hasi entrega di e regalonan. Por a mira caranan sonriente di e muchanan di Imelda Hof pero tambe di e muchanan di e Club Oansa y e damanan di por a comparti e amor di Cristo cu otro nan. Un danki ta bai na tur hende cu a coopera pa a hasi e gesto aki posibel.

Tur honor y gloria sea na nos Señor Jesus-Cristo. Tambe Iglesia Piedra Plat kier participa nan proximo actividadnan y sirbishi nan.

Diabierna 21 di December 2007 e cena di Pasco na unda antes tabata John Pizza na Piedra Plat. Pa 9:30 pm lo tin presentacion di e grupo di gaita Fortalesa dilanti e mesun edificio unda tur hende ta invita pa bin disfruta di un dushi ambiente y bon musica

. E sirbishi di diadomingo 23 December 10:00 am ta keda cancela y na su lugar ta bai tin un sirbishi special 24 di December pa 10:00 pm. E ultimo sirbishi di aña 2007 lo ta diadomingo 30 di december cuminsando pa 10:00 am. Y e Club Oansa ta cuminsa bek dia 12 di januari 2008 pa 4:00 pm.









Na Radisson Aruba Resort & Casino

Sanju Daryanani a dirigi su mes na e Asamblea General



PALM BEACH - Como Director di Miembrecia y encarga cu advocacia, Sanju normalmente ta enfoca riba e producto di Aruba – cu e necesidad di duna un producto superbo cu ta cumpli cu e espectativanan di e bishitantenan. Durante e Asamblea General cu a tuma luga recientemente el a informa esnan presente riba loke AHATA ta haciendo y con cada miembro di e asociacion por hunga un rol den e futuro di e destinacion cu ta nos cas.

Advocacia.

Apesar di e diversidad di AHATA su miembrecia y e retonan di traha den diferente sectornan di servicio relaciona cu e industria di turismo, AHATA ta busca maneranan pa pasa over di e diferencianan y ta busca lazonan cu ta mara e miembronan hunto, cual pa gran parti ta e isla di Aruba.

Pa mas di 40 aña, e miembronan di AHATA a enfoca riba nan similaridadnan pa asina desaroya relacionnan cu a resulta den un voz uni. E coro aki di hopi voz cu un mensahe a avanza e status di e isla su industria di turismo y a permiti un balans saludabel entre e sectornan publico y priva.

Un asociacion, manera esun di AHATA, ta haci coneccionnan posibel, coneccionnan cu ta resultado di networking riba e nivelnan local, regional y internacional. Miembronan di AHATA ta haya e oportunidad dor di comisionnan pa comparti ideanan nobo y crea plannan nobo cu eventualmente ta wordo inclui den plannan strategic pa e destinacion.

Sanju e ora ey a sigui pa describi NISP como un oportunidad di magnitud grandi. E National Integrated Strategic Plan, NISP, un iniciativa di e Departamento di Asuntonan Economico – ta yama pa un grupo multi-sectoral pa bini hunto y asina traha riba un plan strategico pa e economia di Aruba. E proceso aki lo cuminsa na januari di 2008, y AHATA definitivamente lo hunga un rol activo den e creacion y ehecucion di e Plan Strategico Nacional pa Turismo. Sanju a invita miembronan pa ta mas envolvi den e proceso dor di pasa nan pensamentonan dor di e asociacion. AHATA tambe lo lobby cu tur partido, den Gobierno y den oposicion, pa adopta e plan aki como un prioridad nacional.

NISP lo permiti corporacionnan pa demostra nan compromise na planificacion a largo plazo ya cu nan lo hunga un rol activo den esaki. Ta un oportunidad pa bira un “ciudadano corporativo” y pa segura cu balornan di negoshi y comportacion ta riba e mesun linea, balanzando desaroyo cu loke ta bon pa e sosiedad, nos hendenan y e planeta.

AHATA su comision ambiental ta trahando pa aumenta concientizacion y busca solucionnan den forma di leynan mas fuerte y reenforzando nan, relativo na asuntonan ambiental. AHATA ta urgi e gobierno di e isla pa expande riba leynan existente y pa traha riba e implementacion di proyectonan manera e Linear Park, e Coastal Zone Management, sosten pa AHATA su iniciativa pa certificacion di Blue Flag y compromete na e refuerso di leynan cu ya caba ta estableci.

E iniciativa di saco plastico ya caba a lanta y ricibi gran atencion for di e supermercadonan y restaurantnan local. E ministerio encarga cu asuntonan ambiental a duna su sosten completo na esaki y a crea legislacion pa prohibi e uso di saconan plastico riba nos isla. Esaki ta un gran ehempel di un iniciativa priva-publico y AHATA ta elogia Astrid Muller, director di e Comision Ambiental di AHATA y Fanny O’ Neill, e housekeeper ehecutivo di Renaissance Resort, kendenan a encabesa e proyecto.

Pa 2008, AHATA, hunto cu e Aruba Tourism Authority, a haci un compromiso pa inicia e Certificacion di Green Globe Destination. AHATA lo guia y duna educacion ora di sigui e programa aki. Ademas di esaki, AHATA lo ofrece tayernan pa entrena companianan riba con pa conserva energia y implementa practicanan berde denter di nan organizacion, pa beneficia di tremendo reduccion di gastonan y crea bon boluntad entre e bishitantenan cu ta buscando un destinacion cu ta actua responsablemente.

Adicionalmente, otro aña AHATA lo sirbi como e anfitrion di e seminario di Green Globe Training, cual ta un programa educacional extensive pa e auditornan di GG y lidernan di companianan.

Un otro asunto di advocacia cu ta di gran importancia pa e miembrecia di AHATA ta keda e problemanan cu e leynan di imigracion y e falta di labor riba nos isla. E taskforce di labor encabesa pa miembro di directiva Lisette Malmberg ta un ehempel excelente di miembronan cu ta uni pa trece hunto conocemento y experticio y asina formula e posicion di e asociacion riba e situacion di labor y e efectonan di e ley di LTU.

Dor di e cooperacion aki AHATA por formula y recomenda cambio cu lo permiti e polizanan di labor/imigracion fungi miho pa e industria y mas importante ainda, pa nos comunidad.

Na 2007, AHATA den cooperacion cu e Aruba Trade & Industry Association y Camber di Comercio a haci varios recomendacion na DIMAS y e ministerio encarga cu asuntonan di imigracion. Varios amienda actualmente ta den desaroyo – sinembargo ainda tin problemanan structural cu e ley y problemanan di procedura na DIMAS.

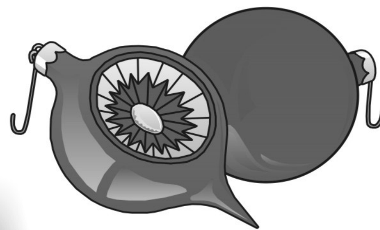
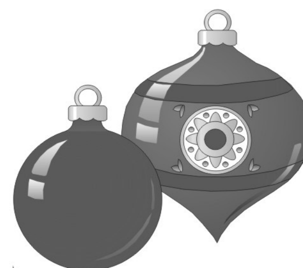
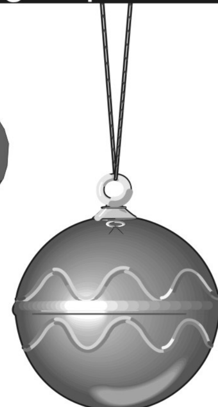
AHATA lo sigui lobby pa menos obstaculo pa haci e proceso mas rapido. AHATA lo sigui para tras di su recomendacionnan y promove esakinan na tur oportunidad. Ta e speranza di AHATA di por logra un poliza di imigracion cu ta sostene e isla su economia y no ta contradeci esaki.

Aki por mira Sanju dirigiendo su mes na e Asamblea General cu a tuma luga na Radisson Aruba Resort & Casino.

Spaar 25% discuento riba tur cos

Aruba Discount Center

Schelpstraat 9, patras di Kong Hing Supermarket




Special 4 Jeans pa homber Afl. 50

25% OFF RIBA JEANS PA CABALLERO
20% OFF RIBA TUR ARTICULONAN PA CAS.
MANERA PAÑA DI CAMA, CORTINA, COMFORTER, CORTINA PA BAÑO, CUSHINA, MAT, CORTINA DI CUSHINA, PAÑA DI MESA




20% OFF RIBA TUR TAS, PAÑA DI DAMAS, CABALLERO Y MUCHA




20% TE CU 50% OFF RIBA SAPATO PA DAMAS, CABALLERO Y MUCHA

TAMBE NOS TIN MAS ARTICULO NA DISCUNETO

Nos ta desea tur nos clientenan y Pueblo di Aruba un Feliz Pasco y un Feliz Aña Nobo

Save Up to 25% off on Everything

NOS TA UNA 1 ORA GRATIS DEN PARKEERPLAATS DI KONG HING SUPERMARKET NA NOS CLIENTENAN

NOS TA HABRI DI 8:30 AM - 6:30 PM NON-STOP

Celebracion di e dia di e 'Spirito di Navidad

Y tur su preparacion…



ORANJESTAD – Navidad ta un palabra cu ta bin for di e palabra na Latin Nativitas, cu ta nifica nacemento, den e caso aki, tradicionalmente e ta referi na un nacemento cu ta un acontecimento masha special y grandioso, un nacemento cu spiritualmente ta eleva henter e humanidad, e nacemento di Jesus. Awo den e era di acuario Navidad tambe e ta referi na e nacemento di e Cristo interno, na moda di papia, cu e momento ma unda cu emocionalmente, mentalmente y spiritualmente nos ta nace un biaha mas.

Pa nos estadonan superior, cu nos tur ta posee, por nace un biaha mas manera bondad, alegria, berdad, trabou fructifero, pordon y fraternidad.

E expansion di alegria den hopi cultura cu a relaciona su mes cu e temporada solsticios. A lo largo di historia e solsticio di invierno tabata tin un significacion grandi, tanto asina, cu e afan di cristianisa e pueblonan pagano, iglesia a hiba e festividad di e nacemento di Jesus, cu como final haci nan lubida e celebracionnan y adoracion nan di Diosnan pagano.

Pero laga nos splica esaki poco poco, prome cu tur cos ban wak kico ta nifica 'solsticio', esei ta e tempo den cual e solo ta ubica su mes mas leu di e evenaar, lo mas leu zuid durante di invierno y lo mas nort durante di verano.

E solsticio di e temporada di verano ta cuminsa 12am di a 22 di December y ta culmina dia 24 di december mei anochi, durante di e tempo aki ta parce manera cu e solo ta stop su movemento di eynan e palabra solsticio, sol y estatico, pa despues dia 25 di Decemeber e lanta un biaha mas, mescos cu el a nace un biaha mas.

E mundo ta bira den un elipse y no den un circulo rond di mundo, e movemento aki cu nos ta yama traslacion ta dura 365 dia y 6ora. Di otro banda mundo no ta completamente vertical, sino cu e ta inclina 23,27 grado y asina e ta viaha den forma di elipse debi na e inclinacion aki, haciendo cu e lugarnan mas leu for di solo nan intensidad di luz y calor ta variabel, den e dia 22 di decemeber e solo ta dirigi puntualmente riba e hemisferico sur, cual ta haci cu na e momento ey e hemisferico nort ta invierno cu dianan cortico, anochinan largo y hopi frieu for di 22 te dia 25 di december e solo ta parce mas leu posibel di e banda zuid, haciendo parce manera cu e ta para keto pa despues e cuminsa move un biaha mas direccion nort pa asina trece luz y calor.

Di eynan ta in e celebracionnan di dia 21 di 'Spirito di navidad' y esun di dia 25 cu ta e nacemento di Jesus, ken a trece luz na e humanidad, pa cual motibo tur dos celebracion ta di caracter solar. Siguiendo cu e eventonan astronomico, lo bo por ripara cu e as terestre di e punto nort durante di e tres dianan aki ta dirigi directamente riba centro di nos galaxia, e "Milky Way", loke cu no ta sosode durante di e verano solsticio, e centro galactico aki ta e luga na unda cu e concentracion di strea y energia ta mas grandi. E energia positivo cosmico aki ta penetra nos planeta via e polo nort y despues ta radia su mes riba e superficie completo di mundo, produciendo a miho efecto benifcio y positivo cu e mundo ta ricibi durante di henter e aña.

E energia aki e mundo com tambe tur esnan cu ta biba riba dje ta disfruta di esaki.Semper a wordo conta storianan di personahenan generoso y di gran bondad manera Santa Claus cu ta biba na e polo nort y casualmente durante di e temporada di Pasco ta biaha rond di e mundo henter carga di regalo, bondad y cosnan bunita pa tur hende igual. No por aprecia cu e historia aki ta concedi perfectamente cu e echonan astronomico real, un energia positivo cu ta bin for di polo nort cu ta plama su mes riba tur hende y tur caminda na mundo.E ora, ta ken ta e 'Spirito di Navidad?. Ya nan ta ricibi diferente nomber, nan tin diferente origen y tur absolutamente tur ta balido, sea cu nan ta Santa Claus, Sinterklaas, Papa Noel, Maestra Navidad of manera cu abo lo kier yama e, ta importa masha poco ken e ta, loke cu ta valioso ta e mensahe cu e ta trece.

Un di e relatonan cu ta conta di e storia aki ta bisa asina:

Arcangel Uriel, un di e arcangelnan mas serca di e trono di Dios, ta conta cu hopi tempo pasa a yega mundo un ser masha bunita, proveniente di un galaxia hopi lehano y evoluciona cu a instala su mes na unda cu nos conoce awo como e peninsula Sandinavia, den e zona mas nort di nos planeta. E tabata halto, flaco, di aspecto adolecente, su piel tabata radia luz di tononan cora-dorado, su cabey tabata hopi largo e tabata blond y cu pidanan cora y cu wowonan inmenso di un color di honing manera cu nan a caba di produci. E tabata por a maneha tur cos cu nos por tabata desea den nos curazon, 'Poder di Precipitacion, e tabata comparti su siñansa den forma di storianan y fabulanan, anecdota alegre y universal cu tabata haci tur hende di e ciudadnan na unda cu e ta bishita tabata sint scucha su storia y spera riba su generosidad tur aña.

Cu su habilidad pa maneha tur loke cu tabata pasa rond mudo y su gran amor pa henter humanidad e stima Maestro Natividad tabata reparti regalo di gran valor, cu tabata energia puro y condensado proveniente di e propio Creador, cual tabata wordo uza cu gran sabiduria pa e sernan humano cu den e epoca ey solamente tabata conoce loke cu tabata bon, amor, generosidad, senciyez, solidaridad y harmonia den su relacionnan diario manera rumannan y yiunan di un solo Dios.Cu e transcurso di e añanan e labor generoso, amor y senciyez a comberti nan mes den un leyenda extenso di henter e planeta, tanto cu awe nos conoce manera un ser, di puro amor, unidad, compasion y semper dispuesto pa ta den cada hogar na unda cu nan invoca for di e espacio di pordon, amor, misericordia, hermandad, compasion y pureza.

Ta existi otro teoria referente e ser aki, di nan ata aki un di esnan mas popular:

E 'Spirito di Navidad' lo bo por considera manera un figura cu a forma na e momento cu Hesus a nace. E ta un creacion di e mente humano. E escritora y metafisica Conny Mendez, den su buki 'Un tesoro mas para ti' e ta bisa textualmente, 'E spirito di Navidad, e actitud cu ta duna sin pensa cu ta lanta for di soña durante di e temporada di Pasco, ta un spirito femenino cu tin mas di dos mil aña. El a forma cu e figura cu a surgi den e nacemento di e Niño Hesus, Su nomber ta Maria, aunke cu e no ta e Mama Maria. Lo por invoca e pa yena nos cu e deseonan di regala, di alegria y di devocion'. Con bo por aprecia un figura asina cu a forma su mes durante du e temporada aki. E figuranan aki ta creacionnan humano cu ta den e plano astral of den e sun emocional. Nan ta sernan artificial cu ta depende di e pensamento of sentimento di su creador pa e por mantene su mes cu bida. Tin e tipo di figuranan aki di for personal, di grupo, colectivo, nacional y mundial manera e Spirito di Navidad. E ta wordo manteni cu e calor y amor cu e ta brinda humanidad, cu nan pensamentonan y deseo.

Loke cu ta lo mas importante ta papia di e donnan cu e ta trece y con nos por prepara nos mes pa ricibi esaki, e lo haci su mes realmente presente si nos tin desposicion pa e cambio haci lo superior den nos, paso cu ta via nos mes e ta manifesta su mes, e Spirito di Navidad ta tur hende rond, ta abo esun cu ta hiba e pensamentonan positivo den boso curazon y cu ta practica esaki durante di e temporada aki.

Carta di Navidad: Ritual pa Dia di Spirito di Navidad



ORANJESTAD – E anochi di 21 di December ta baha na Tera e Spirito di Navidad, cu e mision di duna; esaki ta bo oportunidad di pidi na grandi, prepara, impregna bo bel piramidal cu sencia di mandarin (oro rubi), frega bo man, despues bai over na confesa dilanti di Señor, pidi pordon di curazon pa bo faltanan cometi, ofrece y propone pa corigi nan di berdad; despues pordona di curazon tur esun cu bo ta kere cu a haci bo algo, haci un acto di amor y gratitud na Dios yen di pasenshi, cu semper ta dispuesto na pordona y awor limpi cu e curazon radiante di alegria, speranza, y despues di cuminda spirito di Navidad cu e palabranan aki of similar (skirbi riba un papel blanco y sende e bela).

"Den nomber di mi amada, magna y Todopoderoso presencia 'Yo Soy' mi ta duna bon bini na e Spirito di Navidad kende ta baha awe pa bishita nos planeta cu e mision di duna; mi ta cuminza ta cuminde y dune danki pa tur e peticionnan realiza e aña aki cu ta caba y pa esnan cu mi ta bai alcanza den e aña cu ta cuminza.

Awe mi ta laga na bo e siguiente peticionnan: (skirbi aki tur bo peticionnan separa un di e otro); por haci peticion di tur tipo, pero ta bon pa bo cuminza cu esnan di naturaleza spiritual. Cuminza na pidi bo adelanto spiritual y esun di henter e planeta; corda cu bo no mester pidi pa bo so, pero tambe pa e otronan, no lubida di pidi:

- Paz pa bo pais y pa henter e planeta
- E unidad di Famianan
- E unidad di nacionnan
- E unidad di religionnan
- Pastopeprehuicionan racial
- Pa descubri un remedi eficaz contra cancer, aids, etc.
- Sigui pidi salud pa bo, pa bo famia y pa tur e enfermonan den mundo henter.
- Pidi mihor entrada.
- Paña abundante
- Bo mesun cas; pidi loke bo kier, no limita, cu nos Tata celestial ta rikisimo y su por y su propiedadnan no tin limite.Corta bo peticionnan un pa un, muha nan di e Spirito di Navidad den sencia di mandarin y seya cada peticion, despues dobla nan y hinca nan den un envelop of caha cu su Spirito di Navidad, pa asina ora cu nan cuminza cumpli durante e aña, bo ta saca e peticion, duna danki na Spirito di Navidad y kima e peticion, warda e Spirito di Navidad pa e proximo 21 di December, reza e oracion cu mas bo gusta.

Ta spera cu lo sa di pidi y cu e luz di Dios cu nunca ta faya ta lora bo pa sa haci uso di e cosnan cu lo bo ricibi.

Con bo tin cu ricibi e 'Spirito di Navidad'

ORANJESTAD – E 'Spirito di Navidad' ta un tradicion principalmente di e paisnan cu ta situa den e partinan mas nort riba mundo y cu ya caba pa varios aña a wordo adopta den e cultura Venezolano y a bira parti di nan custumbernan pa e temporada aki.

Segun e leyenda e 'Spirito di Navidad' a yega e planeta aki proveniente di un galaxia lehano y a instala su mes den e region Nort na unda cu awo nos conoce manera e peninsula Scandinavia. E spirito aki ta wordo mira mas manera un energia cu ta bini for di e centro di nos sistema estelar y ta yega aña tras aña pa por reparti, paz, amor, harmonia y alegria.

Tradicionalmente e 'Spirito di navidad' ta wordo ricibi cu un ritual cu ta wordo efectua di 21 di December exactamente entre 10 pa 12 di anochi, e 'Spirito di Navidad' ta bini pa comparti hunto cu nos e dianan di fiesta aki.

Pa por haci e ritual bo tin mester:
* 1 bela blou, 1 bela geel y 1 bela cora
* 1 cone of stoki di sencia di benjui
* Esencia di Azahar, e flornan blanco cu ta nace hunto cu un apelsina.
* Suafel
* Blachinan di papel
* Potlood of pen
* Sker

Simbologia di cada cos cu ta wordo uza:
-Bela blou pa paz
-Bela geel pa alegria y felicidad
-Bela cora pa amor
-Sencia de Mirra pa paz y prosperidad
-Esencia di azahar pa amor, suerte, placa, energia fisico, alegria y salud

Con bo ta realiza e ritual:
1. Ora cu bo tin tur e elementonan cu bo tin mester pone e belanan den un triangulo, e sencia y esencia riba un altar cu bo lo mester prepara pa e ocasion.
2. Sende e belanan den direccion di holoshi, sende e sencia y spat algun gota di e esencia den e ambiente.
3. Habri tur e portanan y bentananan di bo cas pa asina duna e 'Spirito di Navidad' bon bini.
4. Sinta concentra den silencio pa algun minuut ricibiendo di e manera aki un bon energia y positivo cu lo trece pa bo e 'Spirito di Navidad', yenando bo cu e bienestar colectivo tan anhela, di e deseonan universal di paz, amor y prosperidad pa tur hende. Visualisa e mundo yena cu luz, paz y harmonia na unda cu tur e sernan ta feliz. Pensa di manera positivo riba bo obhetivonan particular, visualizando bo soño nan cu bo kier pa cumpli.
5. Skirbi riba papel bo deseonan den orden di prioridad, nan ta recomenda pa pidi pa paz prome, na di dos luga pa e pais, na di trece luga pa familiarnan y amigonan y na di cuater luga pa bo mesun deseonan. Ta conveniente skirbi e deseonan riba frasenan independiente y riba solamente riba un banda di e papel. Ora cu bo caba e ritual bo mester conserva e papel aki te proximo aña.

6. Si e aña prome bo a realiza e mesun ritual aki saca e papel di bo deseonan di aña pasa. Corta cu un sker esnan cu a cumpli y bo ta tira esaki nan den e candela di e belanan dunando danki pa e deseonan cumpli.

7. Laga e belanan kima ful. Si no bo no tin suficiente tempo, simplemente paga nan di e manera aki caba cu e ritual.
Riba e anochi aki, esun mas largo di e aña, bo tin cu duna bon bini na e 'Spirito di Navidad'. Tene su man y laga su energia yena bo por completo. Lubida e aspectonan fastioso y trivial di e celebracion di Pasco, concentra bo mes riba loke cu ta esencial: Ta miho hende cu nos sernan stima y esnan rond di nos. Y di e manera aki lo bo alcanza e luz.



Awor tambe den Renaissance Mall

"Rochas" e marca cu un diseño diferente na bo alcance







ORANJESTAD - Recientemente a habri su portanan den Renaissance Mall, un otro tienda di renombre internacional, cu lo eleva ainda mas e circulo di moda na Aruba, riba nivel internacional. Ta trata aki di e marca Rochas cu ta na alcanse awor di tur esnan cu ta gusta bisti na moda.

E marca Rochas, a inicia cu e creador y diseñador frances "Marcel Rochas", cu a nace na Paris na 1902 y a fayece na 1955, practicamente na un edad relativamente hoben. E marca Rochas ta data for di basta tempo, un trayectoria hopi largo den e mundo di moda y specialmente for di Paris cu ta e capital mundial di moda.

Despues di mas di 4 decada, Rochas ta keda mantene un tradicion di por fabrica, diseña y manifacura paña di calidad hopi halto, cumpliendo asina cu e standartnan di moda di momento y di temporada. E 'creacionnan' di Rochas pa hende muhe ta uno di un liña clasico, refina y cu a keda bon estableci den e mundo di moda. Esey ta e forma con Marcel Rochas tabata wak semper e ser femenino y su exito semper a wordo defini pa e aspectonan aki.

Cu tempo e cabayero tambe a cuminza haya atencion pa nan forma di bisti; mas tempo a transcuri y e cabayero a bira mucho mas exigente den su forma di bisti. Di e set cu bachi, camiza, dashi, bril, perfume, polo-shirts, carson regular, carson di linen y te hasta jeans. Un variacion hopi amplio mescos cu e seccion di dama cu en realidad nunca a baha su escudo pa bisti bon, diferente, comodo, fresco y lo mas importante segun e temporada, tendencia y textura.

Marcel Rochas a bira hopi popular den un corto tempo pa su diseñonan diferente y cu awendia ainda e tin esaki como su punto di inicio. Criticonan internacional semper a enfoca riba e aspecto aki di Rochas, no solamente den trahenan femenino, pero pa esun masculino tambe. E interpretacion di Rochas su diseñonan a ser interumpi durante di dos gera mundial, pero despues di esaki su exito a sigui di forma escalante, cu awendia tur hende tin un respet pa su expresion sensual, sexy, comodo y cu ta hala atenion di tur forma.

Despues cu a dicidi di expande su creacionnan for di e teritorio Frances, e acogida a bira un efecto di domino, cu a bin ta cubri e ciudadnan mas importante di mundo, y awor Aruba tambe a ser inclui. E enfoke y concepto di por tin un tienda di Rochas na Aruba ta bin cu e demanda pa bisti diferente, for di loke normalmente ta circula y di por sali di e monotonia cu tin tradicionalmente na nos isla.

E diferencia ta bisto y na alcanse di tur hende. No kere cu e prijsnan ta extra-ordinariamente halto, al contrario. Asina mes cu Rochas ta cumpli cu e standart di moda, su prijs ta relativamente hopi bon y esaki, ya caba ta e comentario di e clientenan di Rochas.

Rochas situa den Renaissanse Mall tey pa sirbi-bo na cualkier momento y ocasion. No keda pega cu e pregunta kico mi ta bai bisti? Pasobra Rochas sigur tin un solucion, plus un proposicion pa e dama exigente y e cabayero distingui den nan forma di por expresa nan caracter cu nan paña, color y textura. Renaissance Mall cu su horario nobo di 9.30am te cu 9.00pm non-stop.

"The House of Rochas" su oficina principal ta na Paris, mientras cu e diseñador principal di e ultimo 12 añanan aki ta Peter O'Brien hunto cu Olivier Theyskens cu ta specializa den loke nan ta yama den e mundo di moda, "ready-to-wear collection".

Louis Vuitton Aruba tabatin un anochi di White Christmas







ORANJESTAD – Louis Vuitton White Christmas tabata un anochi special cu a tuma lugar dialuna anochi na e boutique luhoso y sofistica cu e cas di moda aki tin na Aruba. Como un muestra di aprecio pa su clientela, Louis Vuitton Aruba a crea un cocktail caminda a resalta e ambiente di e temporada combinando esaki cu su colección mas nobo.

Sr. Olivier Gastinel, gerente di e boutique Louis Vuitton riba nos isla, a ofrece un recepcion priva pa un grupo selecto di invitadonan. Esnan presente por a disfruta di un di un momento priva cu e tienda y personal pa nan so, y asina experiencia un anochi unico di compras.

E prestigioso marca Frances a cautiva cu su liña di zapato pa hende homber y hende muher, tas y maleta fascinante y sin laga afo acesorio y hoyeria. Esey tabata visible den e tienda Dialuna anochi ora cu despues di mira aki y aya, invitadonan a haci nan selección casi tur a sali cu saco di Louis Vuitton den man. Miho ainda, nan a bai satisfecho di e pasa un anochi agradabel comersando cu conocirnan y cumprando e regalonan pa nan sernan stima.





















Balashi a saca e ganadornan cu a gana nan 13de Maand

BALASHI - Manera ta conoci Balashi tabatin un tremendo campaña di fin di aña. Regalando 3 persona nan 13de maand, e premio aki ta consisti di Afl.3000,-. Di dos premio tabata un shopping-spree na bo supermercado favorito na balor di Afl.500,- y di tres premio tabata un pakete di productonan di Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi N.V. Aruba a conoce e ganadornan Diabierna 14 di December 2007, dilanti Papa John's. E evento aki a wordo transmiti via e radio-emisora Top 95 FM. Tambe tabatin animacion musical di Gaita Spectaculares y Grupo di Betico. Tabatin hopi ambiente y publico tabata ansioso pa conoce e ganadornan. Manera por mira riba e potretnan hopi hende a baila y gosa, di un evento cu una vez mas Balashi a sa di organisa. E tres personanan cu a gana e prome premio di Afl. 3000,- a keda den persona di Juanita de Cuba, e di dos persona ta Mario Ridderstap y e di tres persona Miguel Ardila. E ganador di e di dos premio a keda den persona di Mariano Arendzs cu ya a laga sa cu e ta bai hasi bon uso di su Shopping Spree diabierna awor, na su supermercado favorito Kong Hing Supermarket. E di tres premio a bai pa Sigfried Pieternella cu sigur pa e dianan di fiesta, lo por disfruta di su gran premio cu ta consisti di un pakete grandi na productonan di Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi N.V. Asina Balashi kier agradece pueblo di Aruba pa su gran sosten durante ful e aña 2007, y desea tur hende felis dianan di fiesta y un prospero aña 2008.





















RBTT a celebra e temporada di fin di aña na Amazonia Churrascaria

PALM BEACH – Cuater diferente departamento di e banco Royal Bank of Trinidad & Tobago, esta IMS, IT, Facilities y Electronic banking, a bini hunto pa celebra e temporada di fin di aña na Amazonia Churrascaria cu tremendo cuminda y bebida y rondona pa decoracionnan fantastico.

Tur aña e restaurant ta dedica atencion special na su decoracion di Pasco, compartiendo e ambiente cu tur esnan cu ta bishita e restaurant pa come.

Amazonia Churrascaria ta haci un cena cu coleganan y amigonan un evento specialmente placentero y excitante. Appetitnan grandi y appetitnan chikito sigur lo encontra algo cu nan ta encanta absolutamente riba e menu extensivo. Riba e potretnan por mira e empleadonan amabel di e bunita decora Amazonia Churrascaria, cu miembronan di RBTT bank.













NetPro a tene su Microsoft & HP Roadshow





WESTPUNT – Diahuebs ultimo e compania local di computacion, NetPro Group ICT Professionals a tene un seminario riba productonan di Microsoft y HP. E evento a tuma lugar na Conference Room di Tierra del Sol caminda un grupo di profesionalnan di computacion a ricibi informacion riba e beneficionan di ambos marca renombra.
E programa cu a cubri mainta for di 8'or y atardi te cu 6'or, a inclui topiconan manera Busines Productivity/ Infrastructure Optimization y Unified Communications. Tur e participantenan a come hunto merdia pa despues sigui e seccion di Hewlett Packard cu a toca temanan di PSG Mobility y Storage.



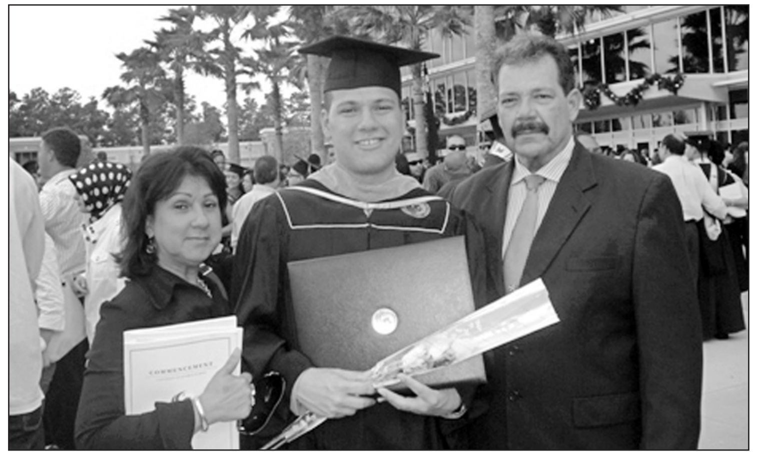


Randolf Croes a logra su MBA na Orlando, Florida

ORANJESTAD - Recientemente Randolf Mark Croes a gradua cu su Master's in Business Administration (MBA) na University of Central Florida (UCF) na Orlando, Florida. Randy a completa e estudio aki den un periodo di un aña y mey y a caba cu un Grade Point Average (GPA) di 3.4. Randy kier a duna danki na prome lugar na Dios Tata Todopoderoso pa su guianan. Tambe su mayornan, Duke y Lienchi Croes, pa nan yudanza y fe den y nan unlimited support cu nan tawatin pa su persona. Tambe Randy kier a gradici su futuro casa, Ghislaine Croes, cu semper a kere den dje y cu continuamente ta motive pa sigui dilanti. Na nan yiu muher, Arabella cu recientemente a nace y cu ta duna Randy e forza pa sigui lucha constantemente. Adicionalmente Randy kier a gradici tambe Clyde Harms y Aruba Scholarship Foundation cu a yuda na grandi e ultimo 3 aña y mei pa cu Randy su estudio. Por ultimo, Randy kier a duna un danki tambe na cada un persona cu di un of otro manera a yuda den e lucha pa a logra haal e Master's degree. For di e famia uni te cu Aruba completo. For di profundo di curazon, masha masha danki.



Randy cu su diploma



Randy cu su mayornan



Randy cu su futuro casa, Ghislaine Croes, nan yiu muher Arabella, y nan pet Cookie.

Bunita celebracion di Pasco na Butterfly Farm













EAGLE – Normalmente e porch di The Butterfly Farm ta na unda cu turistanan u bishitantenan ta goza di un refresco y ta tuma tempo pa pasa dor di nan portretnan pa wak si di berdad nan a logra saca e potret di e ilusivo blue morpho. Apesar di esaki, diasabra anochi e porch a wordo transforma den un luga pa cena priva pa e asina e staff completo di Butterfly Farm por a goza di nan celebracion di Pasco. Organiza di un manera experto pa e miembro di e staff Adrith Dijkhof y asisti pa si coleganan Joseina Arends Donato y Melissa Tromp, e porch dilanti a bira e luga perfecto pa nan celebracion di fin di aña. Crea pa Hubert Tromp, e cuminda tabata fabuloso y suficiente pa tur hende por a disfruta. Manera añanan prome, e staff completo a participa den e intercambio di regalo y tur hende a ricibi regalonan precioso. Un anochi spectacular a wordo disfruta pa tur presente. The Butterfly Farm kier a desea Aruba completo un bon Pasco y un saludabel y prospero 2008.

Riba Palm Pleasure

Jenny hunto cu su amigonan a bai nabega

ORANJESTAD – Jenny Knijn, un cantidad grandi di su amigonan, su mayornan y welonan como tambe dos di e payasonan di Clown Doctors y un invitado di sorpresa esta Santa Claus a sali nabega diasabra atardi. Pakico, wel Jenny a haci un trabou masha bunita mes y e trip aki riba Palm Pleasure tabata e manera pa bisa e 'Danki'.

Jenny Knijn a gana e premio mayo durante di e Flora Caminata, e Clown Doctors Walk-a-Thon cu a tuma luga mei ultimo.

Maske cu el a debolbe su premio, bisando cu esaki tabata su donacion personal na e fundacion. Esei tabata un gesto masha bunita mes. Jenny hunto cu su invitadonan a wordo invita pa Clown Doctors diasabra ultimo pa un trip cu bahada di solo den compania di e Clown Doctors y Santa Claus. Riba e potretnan bo por wak con bon nan a pasa.









E casinonan di mas grandi ta sigui parti premio na monton

Mas hungador cu suerte a haya regalo den e Kerstboom na Seaport Casino









ORANJESTAD - Hungadornan den Seaport Casino a tuma nota cu e avalancha di suerte ta sigui specialmente awor den e temporada aki di fin di aña. E dos casinonan mas grandi na Aruba tin Kerstboom yena cu regalo pa asina parti cu nan fiel hungadornan.

E clientenan ta ser selecta segun suerte y ta bai na e kerstboom y ta scohe un bala for di e Kerstboom y den e bala nan ta haya un regalo.



E campaña di "Christmas Tree with Gifts" a sigui cu mas ganadornan, cu a keda hopi contento cu nan premio.

Esnan cu a gana ta Henrietta Alexander cu a ricibi 100 Florin, Lucia Thiel a gana un MP3Player, Randolph A Ras, ta bai gosa di su premio cu ta un tratamento na Spa, Virgilio Croes a ricibi un toaster y por ultimo Andres Adamus a gana un cena pa 2 persona den LG Smith Steak & Chop House. Pabien na e felis ganadornan y un bon Pasco, di parti Crystal & Seaport Casino!

Poesia

Abusado

Bo a yamami abusador
Bo a dunami e temblor
Cu a tembla mi curazon
Cu lo tin su curacion

Bo ta un engrata
Cu lo bai manera un gata
Bo ta muher sin tempo
Cu curazon lento

Bo a bini sin rumbo
Baliando tumba
Buscando mehor pagado
Pa coba bo sed di amor

Juan C. Boekhoudt



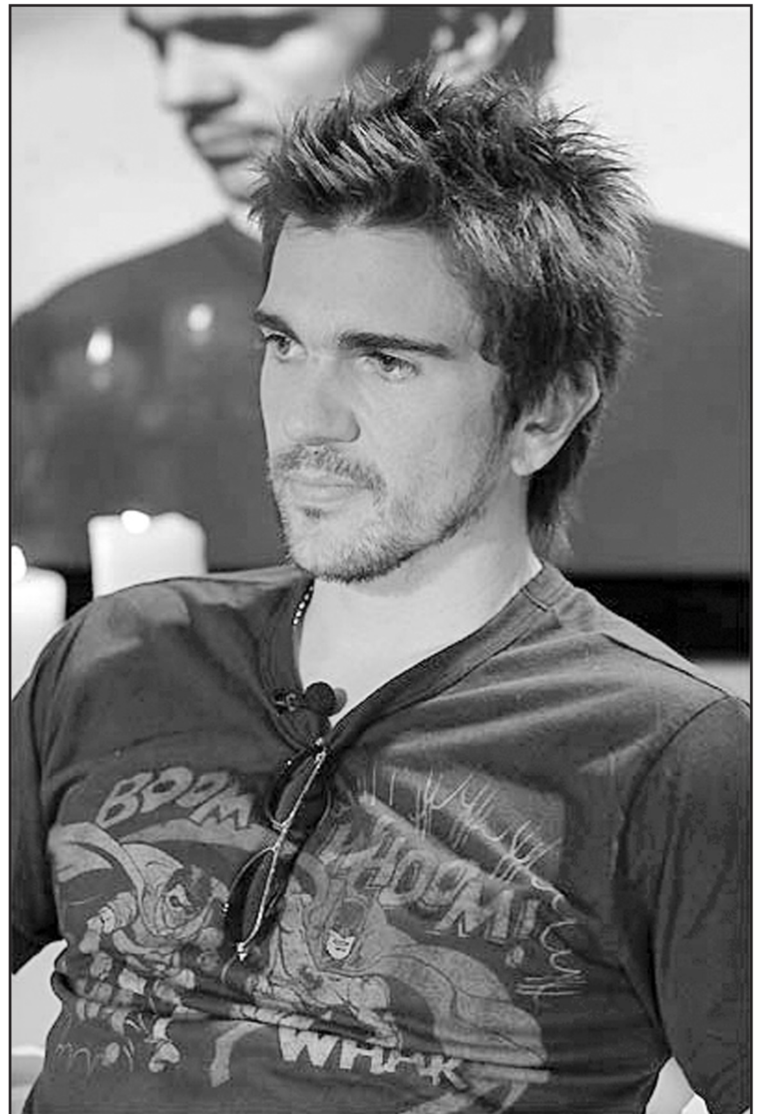
Ivy, un berdadero 'Caballota'.



E artista di reggaeton boricua Ivy Queen despues di su nominacion den e categoria di 'Album di Aña' den Premio Lo Nuestro, su ultimo album aki internacionalmente a bin ta haya un bon atencion un biaha mas. Sinembargo 'La Caballota' e no a stress su mes si el a gana of no, el a prefera di celebra su nominacion pa no pasa loke a pasa den entrega di premionan Latin Grammy, unda cu el a haya un baño di awa frieu.

Diasabra pasa a inaugura na Medellin un parke cu e nomber di Juanes

E parke unda cu a inverti casi 4 miyon US Dollar ta situa den un zona popular parti noord di Medellin, capital di e departamento di Antioquia unda Juanes a nace na 1973. Nan a pone cu e dia ey tabata spera yegada di e artista cual nomber real ta Juan Esteban Aristizábal Vásquez. E parke tin un espacio di 70 mil meter cuadra destina n'e rehabilitacion di personanan descapacita y diasabra pasa a inaugura su prome fase.E obra ta construi cu fondonan di donacionan di 'La Fundación Saldarriaga Concha' (cu ta uno priva), esaki lo tin cancha deportivo y equipo special pa hendenan cu descapacita, zona di yerba, hardinnan, centro di acondicionamento fisico pa descapacitadonan, sala di computer y teatro den aire liber. Lo tin salanan deportivo pa esnan descapacita specialmente victimanan di minanan anti-personal, esaki ta un di e programanan cu e fundacion Mi Sangre, promovi pa e propio Juanes. "Esaki lo ta e punto di encuentro pa e paz na Medellin", esaki tabata e declaracion di e alcalde Fajardo. El a agrega tambe cu "Juanes ta un simbolo positivo di e ciudad di Medellin, despues di biba e fenomeno desgarrador di narcotrafico".



Alison Hinds, prome februari 2008 na Aruba

For di basta dia nos a bin ta scucha diferente speculacion ta circula. Tabata 3 siman atras cu e speculacion aki ta berdad. Despues di a haya esaki nos a cuminza pa haya sa ki dia e lo ta na Aruba, prome instante no tabata papia mes di un fecha definitivo. A bai asina leu cu esaki lo por tabata na november ya cu nan no tabata wak e artista aki mes den carnaval debi cu esaki ta un circulo sera pa SAC. Pero pa nos sorpresa nos a compronde cu Alicon Hinds considera como e Caribbean Diva lo ta dia prome di februari na Aruba den concierto den Joe Laveist Sport Park. Esaki ta nifica cu tin un atraccion masha grandi mes prome cu Jouvert Morning na Aruba.

E artista aki no ta desconoci, ya cu e tabata e voz lider di e banda di isla'riba Square One cu a yega di bishita nos caba. Alison tin un sin fin di temanan den su repertorio masha conoci aki na Aruba, 'Faloma' ta un di nan cu a habri camina p'e, 'Roll it gal' ta otro cu tin su seyo su tras y no por laga'fo su tema promocional di su album nobo yama Thunda. Alison Hinds sigur lo ta un tremendo atraccion ya cu for di basta aña diferente biaha a pidi pa traha un evento prome cu jouvert morning p'asina tin tur hende tempran p'ariba hunto cu e bandanan popular di carnaval.





Gai di 'Gisele Bündchen' lo pasa Pasco cu su ex



Aunke nos ta supone cu e modelo lo biaha pa Brasil pa pasa e dianan di fiesta cu su famia, Brady ya caba a bisa cu e ta prefera di pasa Pasco na Merca mes, precisamente cu e mama di su yiu esta e actriz Bridget Moynahan kende el a bandona durante cu e tabata na estado y el a namora di Gisele. «Tom no kier aleha su mes di su yiu awo. E y Bridget tin un bon relacion y Tom ta enamora di su baby tambe»…..

Pamela Anderson a arepeti ..... wel wel despues di un bon honeymoon

A wordo anuncia riba e site di e propio actriz señalando cu: "Post Data: Nos ta solucionando e cosnan". Varios medio di comunicacion Mericano specializa den farandula a publica cu e actriz lo a solicita su divorcio di Solomon, cu kende el a casa na Las Vegas dia 6 october ultimo.

Media a apunta diferencianan irreconciliabel expresa pa Pamela Anderson den documentonan hudicial presenta dilanti Corte Superior di e condado di Los Ángeles diabierna pasa. Fuentenan consulta pa TMZ. com a splica cu e pareha tabatin un pelea basta fuerte, aunke finalmente nan por a soluciona e problemanan. Solomon di 38 aña, ta ex-casa di e actriz Shannen Doherty y e pareha di e popular Paris Hilton den un video pornografico u a wordo publica riba internet. E artista canades Pamela Anderson (40 aña) tabata previamente casa cu e drummer di Motley Crue, Tommy Lee di cual el a haya dos yiu –Brandon (11 aña) y Dylan (9 aña) y cu e cantante Kid Rock.



Pitt y Jolie lo por tabatin un bruid den secreto



Prensa internacional ta cuestionando si Brad y Angelina a casa den secreto, ya cu ultimamente den e entrevistanan cu e actor ta referi na Jolie como su 'casa'.

Tabata siman pasa cu durante un entrevista en bibo den un noticiero di NBC ora cu nan a cuestion'e riba su proyecto na New Orleans di yuda den e reconstruccion di e ciudad, e actor a señala cu su casa ('wife') tambe lo participa den e proyecto. Algun medio Britanico a sigura cu e pareha ya ta casa cu otro pa varios luna caba. Tabata un par di siman atras cu a cuminza cu e rumor cu e bruid di Brad y Angelina lo por ta eventualmente na 2008. Segun a wordo reporta den prensa Britanico, e pareha 'Brangelina' ta preparando un super bruid pa mei-mei di april di proximo aña den Caribe. Tambe a wordo menciona cu un di e principal plannan di e pareha cu ta esun mas codicia di Hollywood ta pa converti nan bruid un evento benefico, esta di recauda fondo. 'Na lo kier p'e 300 invitadonan cu nan ta spera di wordo invita regalanan un donacion na placa p'e fundacion cu nan tin planea inaugura proximo aña cu tin como obhetivo reparti e recursonan aki na diferente hospital africano.'

Robbie Williams no ta bon bini den su ex banda

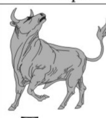


Williams a sali na 1995 for di e banda y for di e momento ey su relacion cu Barlow a bira uno insostenibel.

Tabata un par di dia atras cu Mark Owen, otro componente di e banda cu no tabata papia mes cu Robbie Williams no a dirigi'e palabra. Owen a afirma cu Robbie a wordo invita na un reunion cu e banda a haci p'asina nan celebra e 10 aña despues cu esaki a kibra, pero e no a yega mes. Ta wordo comenta cu e respuesta cu Williams a duna na momento di a haya e invitacion ta 'mi ta prefera sali dal un rond cu mi cacho'.



Aries
Problemanan cu presenta nan mes ta masha facil pa bo resolve durante di dia awe. Abo ta esun encarga y bo sa kico pa haci.



Taurus
Tin un cantidad masha grandi di energia tenso den aire na e momento nan aki. Busca manera pa bo resolve loke cu ta pasando.



Gemini
Pone energia awe den resolve e problemanan cu ta presenta nan mes y di e manera aki lo bo por yega unda cu bo kier yega.



Cancer
Un evento social manera un comemento, of fiesta lo por haci culturanan uni envez di boks cu otro.



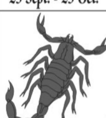
Leo
Yuda un hende cu ta yuda bo. Bo ego lo haya un boost mash grandi mes despues cu bo yuda un otro hende.



Virgo
No ta importa kico bo filosofia di bida por ta na e momento nan aki, para habri y cla pa siña un tiki di otro pensamentonan.



Libra
Bo conexionnan romantico y di negoshi lo topa cu otro di un manera masha unico, esaki mes lo haci bo cambia hopi cos.



Scorpio
Si bo ta buscando inspiracion durante di bo dia awe, lo bo por haya esaki for di situacionnan cu ta un tiki frustrante den bo bida.



Sagittarius
Bo ta den un fase di un estado mental sumamente skerpi na e momento nan aki, bo por logra masha hopi cu esaki.



Capricorn
Bo pasenshi lo wordo poni na prueba awe, pero no preocupa bo mes ya cu nada lo molestia bo durante dia awe.



Aquarius
Planea un encuentro cu un familiar bieu di bo. Nan lo mustra bo e caminda pa resolve loke cu mester wordo resolvi.



Pisces
Bo mester laga cosnan fastioso pasa bo sin cu bo pone mucho atencion. Corda cu esaki ta simplemente cosnan cu ta pasa.

FIND & CIRCLE 52

57

More than 800,000 different insects have been described and named by scientists, and there may be many more still undiscovered.

a look at insects

C	Q	Y	L	I	A	T	G	N	I	R	P	S	G
A	H	F	E	C	R	I	C	K	E	T	K	R	U
D	P	I	L	L	C	S	J	P	D	X	C	B	B
D	D	H	N	E	L	Q	P	Y	V	L	I	U	Y
I	T	C	I	C	A	O	L	K	A	U	T	M	D
S	I	D	J	D	H	F	W	C	Y	M	S	B	A
F	V	P	A	S	R	B	E	J	O	E	G	L	L
L	Y	C	S	E	M	W	U	S	A	H	N	E	D
Y	I	A	T	A	I	O	Q	G	Y	C	I	B	I
C	R	T	R	N	W	U	T	A	N	G	K	E	D
G	U	B	G	N	I	N	T	H	G	I	L	E	Y
B	E	C	A	T	E	R	P	I	L	L	A	R	T
P	E	H	O	N	E	Y	B	E	E	R	W	I	A
E	K	E	L	B	M	D	F	D	L	D	E	X	K

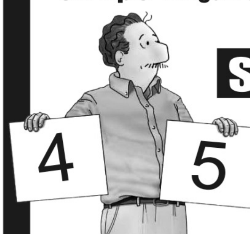
Aphid
Bumble-bee
Butterfly
Caddisfly
Caterpil-lar
Chinch bug
Cicada
Cricket
Flea
Gnat
Grass-hopper
Honeybee
Katydid
Lacewing
Ladybug
Lightning bug
Mosquito
Moth
Springtail
Walking stick
Wasp
Yellow jacket



SUDOKU PUZZLES

	4			8		3		
		7	1		9			4
1		3			2	6	7	
	5	1		9			3	
3			6		1			8
	2			7		9	1	
	3	6	9			2		5
2			5		3	4		
		5		4			6	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	4	2	7	8	6	3	5	1
5	6	7	1	3	9	8	2	4
1	8	3	4	5	2	6	7	9
6	5	1	8	9	4	7	3	2
3	7	9	6	2	1	5	4	8
8	2	4	3	7	5	9	1	6
4	3	6	9	1	7	2	8	5
2	1	8	5	6	3	4	9	7
7	9	5	2	4	8	1	6	3

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:
Botica San Nicolas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



21Constellation
21 Van Gogh
22 Maasdam
22 Holiday Dream
22 Aidavita

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Na Radisson Aruba Resort & Casino

Un Penthouse Gala Dinner Party pa Eco Destination Management

PALM BEACH – ECO Destination Management a tene un Gala Penthouse Party riba e di 9 piso di Radisson Aruba Resort & Casino, cual a conta cu presencia tambe di Minister di Turismo Edison Briezen y Glennie Tromp di e Aruba Tourism Authority.

Otro invitadonan di honor tabata e asociadonan di Eco Destination Management, kende nan lealtad, trabou duro y dedicacion a wordo premia pa Wichita Villacres, diabierna ultimo, cu un dia di diberticion.

E asociadonan a cuminsa nan sorpresa, un aventura di henter dia, cu desayuno na Westin Aruba Resort, sigui pa masashinan y scrubnan na Mandara Spa, Marriott Aruba Resort. Nan tabata e invitadonan di Hyatt Regency pa lunch, sigui despues pa un atardi na Tierra del Sol su Body & Soul Spa, unda nan a perfecciona nan manicurenan y pedicurenan.

Anochi, un evento di gala special den e penthouse tabata culminacion di e festividadnan cu a marca e di 20 aniversario di Eco Destination Management Services of Aruba.

Un Villacres emocional a presenta e premionan na su top empleadonan.

El a gradici tambe esnan cu tabata tey pa sostene, fortalice y elogi'e pa dos decada largo, incluyendo miembronan di gerencia di Aruba Bank.

E ekipo culinario di Radisson Aruba Resort & Casino a prepara un bunita evento di fin di anja, cu musica en bibo riba e dak di e hotel, cu bista riba Palm Beach.













Cu lansamento di 'Eagle Flight Plan 2008'

Miembronan di Benta y Mercadeo di MVCI ya caba ta prepara pa lanza buelo di exito continuo





PALM BEACH – Cu un combinacion di energia y creatividad infinito y cu camaraderia extraordinario, ta priminti cu e team di Benta y Mercadeo di Aruba's Marriott Vacation Club International's (MVCI) lo logra exitonan ainda mas grandi den 2008. E lanzamento recien di e "Eagle Flight Plan", cu plan di accion y liñanan di maneho nobo poni pa 2008, ta garantiza cu MVCI lo sigui causa un fenomemo y yama bonbini na invitadonan como propietario nobo di timeshare di primera clase den e aña benidero. "Construccion di Marriott's Aruba Surf Club awor ta completa, pero ainda mas nos a expande nos team di benta y mercadeo," asina gerente di mercadeo Vicky Monte a declara. "Nos ta premira crecemento continuo den 2008 y e 'Eagle Flight Plan 2008' lo yuda nos yega e destinacion ey."

Cada aña un plan di vuelo di aguila individual ta keda lanza den henter e compania, na clausura di e aña fiscal. E plan ta yuda duna incentivo y idea pa tene e miembronan di Benta y Mercadeo comprometi cu nan trabou y pa asina duna un mihor prestacion. Na Aruba, esei ta nifica surpasa resultadonan ya caba sumamente impresionante como cu e team di benta y mercadeo ya caba a impone varios record di e compania. Aruba su team ta keda un di e departamentonan cu marcacion di mas halto denter di henter Marriott Vacation Club International (MVCI) su network mundial. MVCI Aruba ta lanza su "Eagle Flight Plan 2008" durante un ambiente festivo cu empleadonan sumamente exitoso, manera Sidney Flanegien, Raja Vermannan y Moises Uruena compartiendo nan experiencia y dunando tip pa carera profesional na colega empleadonan. Director di Benta Naonni Cham y Sr. Gerente di Benta Sven Ellerkamp a provee nan propio motivacion na empleadonan dor di ilustra e proceduranan nobo cu lo sigui yuda empleadonan den logra nan metanan di benta. Mientras tanto den e ballroom na banda, Director di Mercadeo Theolinda Richardson a usa comedia cu bon resultado pa enfatiza con pa sobrepone retonan y logra promocion di carera profesional. De facto, e gerente- y supervisornan di e team di mercadeo a demostra nan pensamento creativo presentando escenanan comico di loke a traspasa den e aña cu a pasa y pa yuda traspasa e mensahe den un forma efectivo y divertido pa loke ta di spera pa e aña cu ta cuminza. Den e ambiente festivo, a tuma oportunidad a pa yama "Danki" na un Gerente di Mercadeo; Hanne Dumfries pa su colaboracion y bon trabou durante su cuater añanan cu MVCI aki na Aruba y ku awor ta tuma buelo pa su madre patria Denmark, despidiendo asina di tur su coleganan di MVCI. Tur su coleganan di MVCI ta desea Hanne tur clase di exito y cu pronto nos lo bolbe mira Hanne di bishita na Aruba. We will miss you, Hanne!E ambiente festivo den espirito di fin di aña durante ambos reunion tabata remarcable y atrobe a proba con pensamento inovativo y atencion pa detaye, tanto den e producto di MVCI's como tambe crecemento di empleadonan, ta conduci na mihor resultado.









DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

ODEPA ta sanciona casonan di doping durante Weganan Panamericano 2007

Lesa pagina 3

DEPORTE

Mariano Rivera a firma dialuna porfin su contrato cu New York Yankees

Lesa pagina 6

DEPORTE

Jan Roodzant, otro nominado pa Premio Simplemente Deporte 2007

ORANJESTAD- For di Arubaanse Zwembond nos a haya otro nominado pa Premio Simplemente Deporte 2007 den persona di Jan Roodzant kende recientemente a haya un beca pa e por mehora su prestacionnan como atleta.

Lesa pagina 4

Awesome Adventures lo mustra escenanan bunita y briyante di Aruba







PALM BEACH- Diadomingo ultimo e popular serie di television Americano Awesome Adventures a filma un episodio di beachtennis na Moomba Beach. E protagonistaan tabata e popylar cantante y tocador di steelband John Francis Jacobs kende pa prome biaha a hunga beachtennis contra e aun mas conoci "wonderwoman" di Aruba den windsurf, esta Sarah Quita Offringa.Awesiome Adventures ta un programa semanal cu ta ser presenta 52 biaha pa aña, mustrando diferente destinacionnan durante cada programa. E presentador Mystro Clark a join cu e dos hobennan aki pa conhuntamente nan explora lugarnan exotico y remoto di nos isla. Siman pasa nan a haci un poco di natacion sincronisa cu e team di Barracuda, nan a hunga tennis cu e profesionalnan Sjoerd de Vries y Jochem Ros y nan a haya les con pa airbrush for di e artista Timothy Charles. Ademas nan a haci un paseo riba e fondo di laman na De Palm Island pa despues termina den e cushina di Marrito Hotel caminda Chef Robert Stautner a duna les di cushinamento. Awesome Adventures ta un programa cu for di aña 1998 ta ser presenta na 85 stacion di televisión na Merca. Cada programa ta haci un recorido riba e lugar pa siña e hendenan aprecia naturaleza y ta brinda e oportunidad pa topa cu hendenan local di e lugar. E show ta ser produci pa Merv Jones kende tabata presente na Aruba hunto cu e otro miembronan di producción. Aki na Aruba nan a ser asisti pa camerografonan di Aruba y ATA mientras cu Aruba Marriot Resort & Stellaris Casino tabata anfitrionnan di e programa.E programa di Aruba lo ser pasa den aña 2008, e fecha exacto no a ser menciona. Riba e fotonan nos por aprecia John Francis Jacobs y Sarah Quita Offringa hungando beachtennis na Moomba Beach.

BON DIA Aruba

Ginayla Arends ta ricibi reconocimento special di FINA

Stingray Swim Team cu bon resultado na Trinidad and Tobago

Jordy Groters ta logra 7 medaya di oro y 4 record personal



ORANJESTAD- Dialuna anochi e organisacion di Stingray Swimming a regresa Aruba, despues di a competi den un campeonato di natacion organisa pa e Amateur Swimming Association di e pais Trinidad & Tobago. Na e campeonato aki un total di 500 top atleta di henter Caribe a participa, nos tin cu bisa cu nos 24 atletanan a arasa pa loke ta e cantidad di medayanan conquista, es mas e equipo di Stingray a termina na di tercer lugar den 22 club participante, un logro grandi sin duda algun. Nos muchanan a bini cu 27 oro, 18 plata y 9 brons cu ta suma un total di 54 medaya y esaki no ta tur, un total di 28 record personal a ser kibra durante e competencia aki. Mester remarca tambe cu e hobencita Ginayla Arends a haya un reconocimento special for di e asosacion mundial di natacion esta FINA pa su logronan durante e competencia aki. Un pabien grandi ta bai pa Stingray Swim Team cu e gran prestacion di nan atletanan, un biaha mas nos ta mira cu e deporte di natacion ta saca cara di nos dushi isla di Aruba den exterior.Aki ta sigui un resumen di e medayanan conquista:Mucha muher 8 aña: Ginayla Arends cu 4 oro, 3 record personal 100mtr free, 50 fly y 50 free. Andrea v/d Berg cu 2 plata. Medaya di oro den relay team cu un record nobo den 200mtr medley, Ginayla, Andrea, Mary Keilah y Lizanne. Medaya di oro den relay team cu un record nobo den 200mtr free, Ginayla, Andrea, Keeley y Lizanne.Mucha homber 8 aña: Patrick Groters cu 1 plata, Medaya di plata den relay 200mtr medley, Patrick, Daniel, Eduardo y Kyle.

Medaya di plata den relay 200mtr free; Patrick, Daniel, John y Kyle.

Mucha muher 9 – 10 aña: Daniela v/d Berg cu 4 brons, 3 record riba 200mtr free, 50 breast

Sue Gin Arends cu 1 brons y 2 record riba 100mtr free y 50 fly.Dos medaya di plata den 200 mtr free y 200mtr y 2 record, Sue Gin, Daniela, Emy y Cindy.Mucha homber 9 – 10 aña: Jordy Groters cu 7 oro y 4 record den 100 free, 200 free, 50 breast y 200 IM.

Shaquille Vlaun cu 1 plata y 2 brons.Dos medaya di oro den relay riba 200mtr free y 20mtr IM y record riba ambos.

Mucha homber 11 – 12 aña: Jemal Le Grand cu 6 oro y 2 plata cu 6 record personal, 100 free, 200 breast, 200 free, 50 breast, 50 free y 100 breast.

Mucha homber 13 – 14 aña: Derek Groters cu 2 oro, 4 plata y 1 brons cu 3 record personal riba 100 free, 200 breats y 200 IM.

Mucha muher 15 aña: Ashley Groters cu 4 oro, 4 plata y 1 brons.

Trofeonan individual: 1e luga, Ginayla Arends; 3e luga, Andrea v/d Berg; 3e luga, Daniella v/d Berg; 1e luga, Jordy Groters; 3e luga, Shaquille Vlaun; 1e luga, Jemal Le Grand; 2e luga pa Derek Groters; 1e luga, Ashley Groters.





ODEPA ta sanciona casonan di doping durante Weganan Panamericano 2007





ORANJESTAD- E Organizacion Deportiva Panamericana (ODEPA) a conclui recientemente e analisis final y definitivo di e pruebanan di control di dopaje realiza durante e XV Weganan Panamericano. Pa e 5633 atletanan participante na e Weganan di Rio, a realiza un total di 1274 control antidopaje, di cua 234 sorpresivo fuera di competencia. Como resultado di e proceso rigoroso aki, 4 atleta a produci Resultadonan Analitico Adverso loke ta constitui un violacion grave di e Reglamento di e Weganan Panamericano y e Codigo Mundial Antidopaje.

ODEPA ta e pionero den e continente Americano y na mundo den e lucha firme y tenaz contra tur manifestacion di dopaje den deporte. Desde mas cu 20 aña atras, den cada edicion di e Weganan Panamericano, a eleva e rigor den realizacion di e pruebanan y den aplicacion di medidanan disciplinario den casonan di conducta fraudulento cu ta atenta contra e principionan y balornan den deporte y e ideal Olimpico. E politica di zero tolerancia den e Weganan Panamericano ta y lo ta un maximo cu ODEPA lo sigui aplica cu man firme.

Consecuente cu e posicion aki, den e casonan di doping ocuri den e Weganan Panamericano recientemente teni na Rio de Janeiro, Comite Ejecutivo di ODEPA a tuma e siguiente decisionnan:

1. Retira e medaya di oro y diploma di e 50 meter individual (estilo libre), e medaya di oro y diploma den e 100 meter individual (estilo libre), e medaya di plata y diploma den e relevo di 4 x 100 meter (estilo libre) y e medaya di brons y diploma den e relevo di 4 x 100 meter (4 estilo), tur den e deporte di landamento, correspondiente na e atleta di Brasil Rebeca Gusmao, positivo cu testosterona exogena. Aplicando e reglanan di e Federacion Internacional di Natacion di e otro atletanan participante den e competencianan di relevo, tanto estilo libre como combina, nan medaya y diploma lo wordo retira tambe.

2. Retira e medaya di plata y diploma den e prueba di ciclismo contra reloj individual, di e atleta di Colombia Libardo Niño Corredor, positivo cu EPO.

3. Retira e medaya di brons y diploma den e deporte di hisamento di peso den e division 105 kilogram, di e atleta di Brasil Fabricio Mafra, positivo cu testosterona exigeno.

4. Retira e medaya di brons y diploma di e atleta di baseball di Nicaragua Pedro Wilder Rayo Rojas pa e resultado positivo di su analisis cu boldenona.E Comision Medico di ODEPA, cu gran profesionalidad, a garantiza e confidencialidad di e proceso y a otorga tur facilidad pa asina tur atleta afecta por a eherce plenamente nan derecho di presenta nan defensa correspondiente.

Na momento di clausura di e XV Weganan Panamericano a señala cu te na e momento ey, e Weganan di Rio tabata e Weganan di mas limpi den historia. No obstante e casonan señala anteriomente, e Weganan di Rio 2007 ta sigui ta e Weganan den cua menos caso di dopaje a wordo produci, loke ta marca un tendencia positivo den e constante reduccion di e casonan positivo di dopaje den cada edicion di e Weganan Panamericano.

ODEPA ta confia cu den e casonan sanciona y e medidanan tuma lo sirbi como ehempel pa asina tur miembro di e Famia Olimpico Panamericano, uni firmemente, lo sigui lucha pa asina e tipo di conductanan fraudulento desaparece for di deporte, cu ta hasi tanto daño na e imagen y credibilidad di e atletanan y di e Ideal Olímpico.

Riba e combinacion di potretnan nos por mira e atleta Brasileño Rebecca Gusmao kende a desaroya den forma no usual den e ultimo cuatro añanan. Riba e prome potret nos por mire na aña 2003 y riba e otronan ta potretnan tuma e aña aki.





BON DIA Aruba

Jan Roodzant, otro nominado pa Premio Simplemente Deporte 2007



ORANJESTAD- For di Arubaanse Zwembond nos a haya otro nominado pa Premio Simplemente Deporte 2007 den persona di Jan Roodzant kende recientemente a haya un beca pa e por mehora su prestacionnan como atleta.

Jan Daniel Roodzant ta docente di Educacion fisica na EPB y tin apenas 23 aña di edad.

AZB ta di opinion cu e persona en cuestion ta bini na remarka pa un premio den deporte pa e siguiente motibonan:

Logronan na anja 2007 (nacional y internacional):

Jan a cuminsa competi den e deporte di landamento cu apenas 8 aña na Hulanda na e club "De Vrije Slag" na Bennekom. Na 2001 Jan a cambia pa e club "De Ijssel" na Deventer pa motibo di su estudio na Zwolle. Durante e añanan na Hulanda Jan a competi varios biaha na e Campeonato Nacional di Hulanda logrando algun medaya di brons den e estilo Breaststroke. Na januari 2005 Jan a bin Aruba pa core stage y a dicidi cu e kier regresa Aruba, pa sigui desaroya su nivel di landamento. Actualmente Jan ta miembro di e club "Stingray Swimming" y e ta miembro di e seleccion nacional di Aruba cu ta entrena bou encargo di entrenador Ismael Santiesteban.

Na nivel nacional Jan ta campeon den su categoria di 18-24 aña, y e ta liderando e landadornan di Aruba den su specialidadnan. Aunque cu su specialidad ta e distancianan cortico di Freestyle (50 meter y 100 meter) Jan ta lider den e estilo Breaststroke y Individual Medley tambe, logrando Record Absoluto y qualificacionnan pa CCCAN y pa e Weganan Panamericano. Cu un determinacion grandi, Jan a logra e mihor resultado den su carrera durante e Weganan Panamericano, logrando un puesto den e semifinalnan di e prestigioso evento continental aki riba e distancia 50 meter Freestyle.

Su resultadonan a impresiona tur hende asina hopi cu a dicidi di otorga Jan un beca Olimpico pa asina e por ricibi apoyo mas dedica y specialisa, cu e meta pa e posiblemente logra un clasificacion pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008 (loke lo ta e prome biaha den historia cu un atleta lo logra esaki!). Actualmente e ultimo preparacionnan ta wordo hasi pa Jan transferi pa Merca, pa asina e por entrena pa e Weganan Olimpico pa un periodo di algun luna como parti di un equipo di nivel halto y bou guia di e un staff tecnico profesional.



E logronan principal di Jan Roodzant pa aña 2007 por wordo resumi como lo siguiente:

1. Dia di Betico – Aruba, januari 2007
    - 50 meter Butterfly: Medaya di Oro
    - 50 meter Breaststroke: Medaya di Oro
    - 50 meter Freestyle: Medaya di Oro
2. Prome Clasificatorio 2007, Aruba, 2-4 maart 2007
    - 50 meter Freestyle: Promer lugar y unclasificacion pa CCCAN
    - 50 meter Breaststroke: Promer lugar
    - 100 meter Freestyle: Promer lugar y unclasificacion pa CCCAN
    - 200 meter Freestyle: Promer lugar
3. Competencia di Himno y Bandera 2007, Aruba, 17 maart 2007
    - 50 meter Butterfly: Medaya di Brons
    - 50 meter Breaststroke: Medaya di Oro y Record

Sigui lesa pagina 5

Nos RECETA

GALIÑA HORNA

Ingredientenan: PA AÑA NOBO

1 Galiña henter grandi di 6 pa 7 liber
2 cuchara di menteca
Salo y peper
1 theelepel di taragon (sorto di yerba)
1 theelepel di rosemary
1 cuchara di dyon mustard
1 cuchara di soya suas
1 cuchara grandi di sucu bruin
3 teenchi knoflook

Laba e galiña bon cu awa, salo y lamoenchi. Seca e galiña, hunta e manteca rond di e galiña y sasona e galiña cu taragon, rosemary, salo y peper na smaak. Traha e saus di soya saus, sucu bruin y mustard. Hunta e galiña cu ne. Hinke e 3 teenchi di knoflook den e barica di e galiña. Mara e galiña y pone den un forma hunta cu azeta dushi. Tapa e forma cu un foil. E forno mester ta na 375 graden. Ora e tin 45 minuut den forno, ta kita e foil, laga e galiña sigi horna te ora e haya un color bruin bunita.

Continuacion di pagina 4



Arubano
- 50 meter Freestyle: Medaya di Plata

4. FINA World Championships – Melbourne, Australia (maart 2007)
   - Campeonato Mundial ta e competencia mas grandi cu Jan a atende a aña aki y su resultadonan tabata impresionante.
   - 50 meter Freestyle: Di e 175 atletanan cu a competi den e evento aki, Jan a logra sali number 68.
   - 100 meter Freestyle: Record Arubano. Di e 169 atletanan cu a competi den e evento aki, Jan a logra sali number 84.
5. 8th Dutch Caribbean Swimming Championships 2007 – Aruba (27-30 april, 2007)
   Categoria 15 & mas:
   - 50 meter Breaststroke: Medaya di Oro y Record Arubano Absoluto
   - 200 meter Individual Medley: Medaya di Oro y Record Arubano Absoluto
   - 50 meter Freestyle: Medaya di Plata
   - 200 meter Freestyle: Medaya di Plata y Record Arubano
   - 100 meter Breaststroke: Medaya di Oro y Record Arubano Absoluto
   - 100 meter Freestyle: Medaya di Oro, Record Arubano Absoluto y Record Dutch Caribbean Invitational

   Categoria Open:
   - 200 meter Breaststroke: Medaya di Plata, Record Arubano Absoluto
   - 2 medaya di Oro y 2 Record Dutch Caribbean Invitational den 4 x 50 meter Freestyle relay y 4 x 100 meter Freestyle relay hunto cu su equipo di relay di Stingray Swimming.
   - 1 medaya di Plata den 4 x 100 meter Medley relay y hunto cu su equipo di relay di Stingray Swimming.
6. Campeonato Arubano 2007 Aruba 1 – 3 juni 2007
   - 200 meter Individual Medley: Medaya di Oro
   - 50 meter Breaststroke: Medaya di Oro
   - 100 meter Backstroke: Medaya di Plata
   - 200 meter Breaststroke: Medaya di Oro
   - 50 meter Backstroke: Medaya di Oro
   - 100 meter Freestyle: Medaya di Oro
   - 200 meter Freestyle: Medaya di Oro
   - 50 meter Butterfly: Medaya di Plata
   - 50 meter Freestyle: Medaya di Oro
   - High Point Trophy Winner Categoria 18-24 aña
7. Campeonato Centro Americano y di Caribe, CCCAN – San Salvador, El Salvador (juni 2007)
   - Indudablemente un resultado grandi pa aña 2007 tabata e medayanan gana durante e Campeonato CCCAN den landamento. Aruba ta logra titula mey mey di e paisnan medayista durante e campeonato regional di mayor prestigio, esta CCCAN. Jan tabata hopi exitoso pa e selección Arubano, ganando tres medaya den 5 finals!
   - 100 meter Freestyle: Medaya di Plata y Record Arubano Absoluto
   - 50 meter Freestyle: Medaya di Plata y Record Arubano Absoluto
   - 50 meter Breaststroke: Medaya di Brons y Record Arubano Absoluto
   - 200 meter Breaststroke: Cuarto lugar
   - 200 meter Freestyle: Octavo lugar
8. Weganan PanAmericano – Rio di Janeiro, Brasil (juli 2007)
   - Jan a clasifica pa Weganan Pan Americano den dos evento esta 50 meter Freestyle y 200 meter Individual Medley. Aunke cu e preparacionnan tabata mas bien ariba e 50 meter Freestyle, cu ta su mihor evento. Durante Weganan Jan a logra un resultado historico pa e deporte di landamento di Aruba. Jan a clasifica pa e semi-finalnan den 50 meter Freestyle, landando un tempo di 0:23.65 seconde. Mehorando un biaha mas e Record Arubano Absoluto y asercando e tempo clasificatorio pa e Weganan Olimpico di 2008 na Beijing, China (cu ta 0:23.13 seconde).
9. Sprintnight, Aruba 23 september 2007
   - 50 meter Freestyle: Medaya di Oro

Recordnan Arubano riba su nomber:

Categoria 18-24 aña:
- 50 meter Freestyle
- 50 meter Breaststroke
- 100 meter Freestyle
- 100 meter Breaststroke
- 200 meter Freestyle
- 200 meter Breaststroke
- 200 meter Individual Medley

Record Absoluto:
- 50 meter Freestyle
- 100 meter Freestyle
- 50 meter Breaststroke
- 100 meter Breaststroke
- 200 meter Breaststroke
- 200 meter Individual Medley

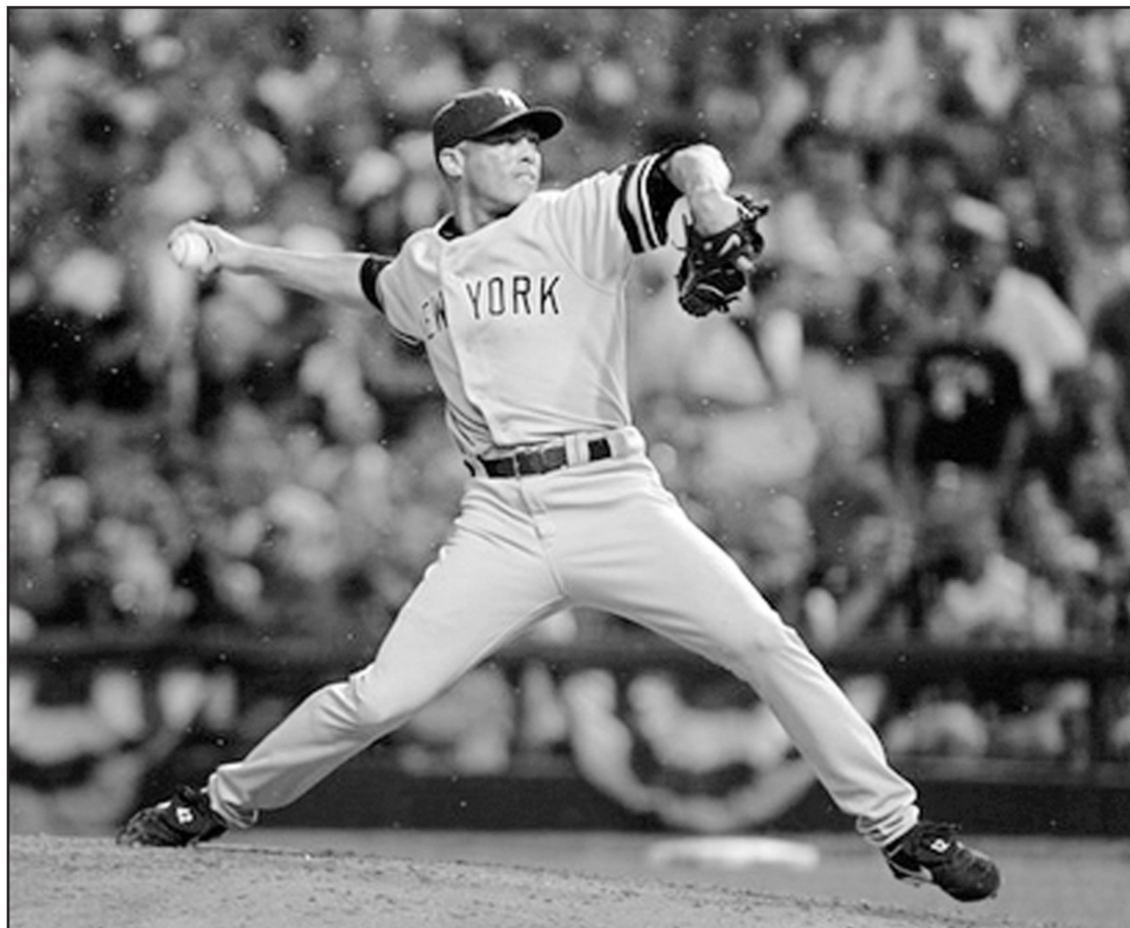
Pa 2007:

	Local	Internacional	Total
Medaya Oro:	12	6	18
Plata:	3	6	9
Brons:	1	1	2
Record Nobo:	12	3	15

Ademas di e logronan ariba menciona, nos ta participa cu Jan ta un atleta sumamente dedica, disciplina, y sigur di su mes. Durante competencianan su madurez y experencia ta algo hopi positivo pa e atletanan mas hoben den seleccion. Aunke cu Jan ta traha como maestro di educacion fisico full-time (na EPB), e ta manteniendo un schedule di training hopi intensivo y pisa. Su bista awor ta riba e Weganan Olimpico 2008 di Beijing, China, pa cual e kier ta e promer landador (y e prome atleta) Arubano pa clasifica oficialmente pa competi. Nos ta convenci cu e ta na caminda pa logra hopi mas éxito pa nos país den e deporte cu tanto e ta gusta, esta landamento.

Nos ta spera cu e Comision "Simplemente Deporte" por considera e proposicion aki di Jan Roodzant positivamente.

Mariano Rivera a firma dialuna porfin su contrato cu New York Yankees



NEW YORK - Mariano Rivera y New York Yankees dialuna ultimo a oficialisa e contrato nobo di e relevista, cu ta un di tres aña di duracion pa e suma di $45 miyon, cu probablemente lo tene e relevista den den servicio di Yankees te na final di su carera.

Rivera a bira agente liber na final di temporada, mal contento inicialmente pa motibo cu Yankees no a regla un acuerdo nobo prome cu inicio di temporada 2007, pero despues a informa e ekipo cu e lo acepta e oferta cu tin riba mesa pa tres temporada, y cu e lo sigui pitcha pa e organizacion cu a haci'e mundialmente famoso.

E finalizacion a tuma algun tempo pa motibo di diferente aspecto huridico mester a wordo atendi y tambe e lanzador mester a pasa dor di un control fisico.

E relevista di 38 aña a firma cu Yankees como amateur na 1990 y a hunga solamente pa e organizacion di Yankees durante di henter su carera. Rivera ta number tres riba e lista di tur tempo pa loke e weganan salba, cu 443 y su tremendo actuacion den serienan post temporada, tabata kizas e motibo principal cu Yankees a logra di gana cuater Serie Mundial for di 1996 te cu 2000.

E relevista Panameño a keda cu redord di 3-4 cu 30 wega salba den 34 oportunidad mientras cu el a termina c'un porcentahe di careda limpi permiti di 3.15.

Mariano Rivera a termina su ultimo contrato di 31.5 miyon dollar pa tres temporada y su contrato nobo lo tin un averahe di 4 miyon mas cu contrato di cualkier otro relevista den Liga Grandi.

El a confia di lo ricibi un extension di contrato prome cu inicio di temporada 2007 pero gerencia di Yankees no kier a discuti ningun contrato di ningun hungador, prome cu final di temporada.

E decision aki no a cai bon serca Mariano, kende a bisa na inicio di spring training, cu e lo purba e mercado di agente liber y cu tur otro ekipo tin probabilidad di firm'e y cu New York Yankees lo no goza di ningun prioridad e ora.

Dor di firma Rivera, Yankees lo sigui awor cu e plan grandi pa usa e sensacional Joba Chamberlain den e rotacion di habridornan. El a impresiona den su debut den Liga Grandi temporada cu a pasa y caminda Joba a actua mas como "set up" pa Rivera pero e hoben a mustra di lo kier ta un habridor atrobe.

Veterano catcher Javier Lopez lo trata di bin bek den Liga Grandi cu Atlanta Braves

ATLANTA- E conocido catcher Venezolano, Javy Lopez, ta tratando di regresa den Liga Grandi cu su ex ekipo di Atlanta Braves y dialuna ultimo el a yega na un acuerdo pa un contrato di liga menor cu e ekipo aki.Lopez no a hunga den Liga Grandi durante di temporada di 2007, despues cu el a wordo laga liber pa e ekipo di Colorado Rockies na final di spring training, despues cu el a hunga pa Atlanta Braves for di 1992 te cu 2003 y caminda na tres occasion el a wordo eligi pa hunga den All Star Game.



Atlanta Braves a invita Lopez pa participa den spring training di 2008, caminda e lo tin cu competi pa e posicion di reserva tras di e catcher regular kende ta Brian McCann.

E catcher a ricibi un contrato pa e suma di $750,000 si e logra di gana un cupo riba e roster di e ekipo di Liga Grandi y tambe e tin oportunidad pa gana un suma extra di $250,000 pa bonusnan cu e por ricibi a base di loke e lo presta pa e ekipo pa un suma di $50,000 si e cuminza como regular den 35, 50, 60, 70 of 80 wega.

Lopez di 37-year tin un averahe den su carera di .287, cu 260 home run conecta y cu un total di 864 careda empuha.

E tabata un All Star cu Braves na 1997, 1998 y 2003, ora cu el a bati pa entre otro un averahe di .328 cu 43 homers y 109 RBI.

Lopez despues a firma como agente liber cu Baltimore Orioles na 2004 mientras cu el a hunga parti di e temporada di 2006 cu e ekipo di Boston Red Sox.

Pitcher y catchernan di Atlanta Braves tin cu raporta na campo di entrenamento dia Februari 14, mientras cu otro hungadornan rin cu raporta dia 19 di februari.

Roger Clemens ta nenga di a usa steroids y ta lamenta loke rapport ta bisa di dje



NEWYORK- Roger Clemens ayera a nenga acusacionnan haci pa su ex entrenador personal, cu el a usa steroids of cualkier otro tipo di droga pa eleva su actuacion riba monticulo.

E legendario pitcher, a cataloga e droganan aki, como algo sumamente peligroso y destructivo y ta un shortcut cu ningun atleta mester tuma den su bida.

E acusacion contra di e ganador di shete bes e premio Cy Young, di su ex entrenador Brian McNamee, ta forma parti di e rapport formula pa Mitchell, den cual ta ser menciona cu Clemens a injecta su mes cu steroids na 1998 hungando cu Toronto Blue Jays, mientras cu el a usa e droga HGH na 2000 y 2001 tempo cu e tabata Yankees.

"Mi kier pone bon clay sin ningun cualificacion, cu mi no a usa steroids, droga pa haci curpa mas grandi of cualkier otro droga prohibi, na cualkier momento den mi carera, de facto den henter mi bida," Clemens ta declara den un comunicado emiti pa su agente y abogado Randy Hendricks.

"Mi ta sumamente decepciona cu mi 25 aña den bista publico, aparentemente no a brindami e beneficio di duda den e caso, pero mi a compronde cu e rapport di Mitchell a lanta hopi comentario serio. Mi tin intencion serio di contesta tur pregunta cu tin relaciona cu asunto aki, na su debido tempo den e debido sistema. Solamente mi ta pidi tur hende pa no core y huzgami," Clemens a mustra den su rapport.

PETTITTE

Di otro banda e ex colega y gran amigo di Clemens, esta Andy Pettitte, si a admiti di a usa steroids na dos occasion pa acelera un lesion cu e tabatin na su braza.

Esaki ta complica un tiki mas e situacion di Clemens, ya cu ta trata di mesun entrenador di Clemens cu a duna Pettitte e steroid pa usa, esta McNamee.

Clemens tin un punto ora cu e bisa cu e tin suficiente merito, cu el a gana suficiente respet pa su palabra wordo tuma riba esun di un entrenador cu ya tin problema cu husticia.





Tariefschijventabel 2008

DE MINISTER VAN FINANCIËN EN ECONOMISCHE ZAKEN

In het kader van de vereenvoudiging van de inkomstenbelastingtabel wordt een belastingtabel geïntroduceerd bestaande uit slechts 14 belastingschijven.

Vooruitlopend op de daartoe strekkende wijziging van de Landsverordening op de inkomstenbelasting (AB 1991, no. GT 51), keur ik goed dat met ingang van 1 januari 2008, in afwijking van de belastingtabel "oude stijl" behorend bij artikel 24, eerste lid, van de Landsverordening inkomstenbelasting, voor de berekening van de verschuldigde loonbelasting en de verschuldigde inkomstenbelasting over het belastingjaar 2008 gebruik wordt gemaakt van onderstaande tariefschijventabel.

Belastingtabel 2008 "nieuwe stijl"

Ter berekening van de verschuldigde belasting, wordt ter verkrijging van het tabelinkomen een belastingvrij bedrag van maximaal Afl. 18.563,- per jaar in mindering gebracht op het zuiver voljaarsloon respectievelijk het belastbaar inkomen.

De volgens onderstaande tabel berekende belasting over het tabelinkomen dient naar beneden afgerond te worden op hele florins.

Bij een tabelinkomen van meer dan het bedrag vermeld in kolom I, maar niet meer dan het bedrag vermeld in kolom II		bedraagt de belasting voor tariefgroep 1: het bedrag vermeld in kolom III, vermeerderd met het bedrag dat wordt berekend door het in kolom IV vermelde percentage te nemen van het gedeelte van het tabelinkomen, dat het bedrag vermeld in kolom I te boven gaat		bedraagt de belasting voor tariefgroep 2: het bedrag vermeld in kolom V, vermeerderd met het bedrag dat wordt berekend door het in kolom VI vermelde percentage te nemen van het gedeelte van het tabelinkomen, dat het bedrag vermeld in kolom I te boven gaat	
I	II	III	IV	V	VI
-	6.524	-	7,00%	-	7,40%
6.524	15.361	456,68	9,55%	482,78	10,05%
15.361	25.257	1.300,61	13,70%	1.370,90	14,45%
25.257	36.561	2.656,36	18,00%	2.800,87	19,00%
36.561	49.123	4.691,08	23,50%	4.948,63	24,80%
49.123	63.193	7.643,15	29,00%	8.064,01	30,60%
63.193	76.095	11.723,45	34,10%	12.369,43	35,95%
76.095	89.999	16.123,03	38,00%	17.007,70	40,10%
89.999	107.725	21.406,55	41,75%	22.583,20	44,05%
107.725	133.316	28.807,16	43,20%	30.391,50	45,60%
133.316	171.112	39.862,47	46,25%	42.061,00	48,80%
171.112	229.556	57.343,12	52,00%	60.505,45	54,85%
229.556	272.187	87.734,00	54,20%	92.561,98	57,20%
272.187	-	110.840,00	55,85%	116.946,91	58,95%

Aruba, 13 december 2007,

DE MINISTER VAN FINANCIËN EN ECONOMISCHE ZAKEN





Jose Pesqueira a gana " Torneo di Pasco " na ultimo ora





ORANJESTAD- Na comienso di e ultimo buelta e talento hubenil Osh Lopez tabatin un punto di bentaha riba number dos Jose (Chelo) Pesqueira.

Un tabla contra Chelo lo a sigura un titulo campeonil di e competencia final pa e aña aki di Federacion di Ahedres.

Y cos tabata pinta bunita pa Osh ora ela come un peon di su contrincante. Pero enbes di cambia e piezanan pisa, Osh a dicidi di hala atras pa hala rosea y forma un plan.

Chelo e ora ey a probecha y lanza un atake feroz riba e flanke unda e rey di Osh tabata drumi cu poco defensa. Esaki a reulta desastroso pa e piezanan blanco di Osh, kende mester a entrega no poco despues. Cu e victoria aki, Chelo a cumula 5 ½ punto mescos cu Osh y reglamentariamente a titula campeon lagando Osh como sub-campeon.

Na di tres lugar cu 5 punto, a termina John da Silva kende awor a repenti su tabla contra Howell siman pasa.

Octavio Croes cu normalmente ta cai den premio, a keda na di cuatro lugar cu 3 ½ punto. Cu e evento aki, Federacion di Ahedres a clausura su actividadnan pa 2007 y ta desea tur deportista y pueblo di Aruba en general, un feliz y saludabel 2008.

E proximo torneo lo ta e Campeonato di Club cu lo ser anuncia despues.

Colombia:

FARC anuncia liberación de 3 rehenes y rechaza negociar con Uribe



(ARCHIVO) Fotografía sin fechar de la política colombiana Consuelo González de Perdomo, secuestrada por la guerrilla de izquierda Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Esta guerrilla anunció el 18 de diciembre de 2007 la liberación de González, junto a la ex candidata a la vicepresidencia de Colombia Clara Rojas y su hijo Emmanuel. Foto:STR/AFP

BOGOTA (AFP) - La guerrilla de las FARC anunció el martes haber ordenado la liberación de tres rehenes entre ellos Clara Rojas y su hijo nacido en cautiverio, y rechazó una "zona de encuentro" propuesta por el gobierno colombiano para negociar directamente la suerte de otros cautivos.

"La orden para liberarlos en Colombia ya ha sido impartida", dijo un comunicado de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, que precisó que la liberación beneficiará a la Congresista Consuelo González, Rojas (ambas rehenes desde hace más de cinco años) y su hijo Emmmanuel.

"He recibido hace unos minutos el comunicado de las FARC. Yo estaba alertado de que podía ocurrir la liberación o que las FARC podían anunciar la liberación de un grupo de personas", confirmó este martes el presidente Chávez en Montevideo.

"Esto parece un buen regalo de navidad sobre todo para los familiares de estas personas", agregó el jefe de Estado venezolano, quien dijo estudiar medios para poder reunirse con los rehenes.

"Ya tenemos algunas alternativas, que ninguna es fácil (...) porque esas personas están en el corazón de la selva, de la montaña. Yo no puedo ir hasta allá a recibirlos personalmente, como quisiera", indicó.

Rojas, una abogada de 44 años, fue secuestrada en una carretera del sureño departamento de Caquetá junto con la colombo-francesa Ingrid Betancourt cuando ambas realizaban una gira de la campaña para las presidenciales de 2002. González había sido secuestrada en septiembre de 2001.

El comunicado de las FARC calificó asimismo de "improvisada e inaceptable" la propuesta que el presidente de Colombia, Alvaro Uribe, hizo el 7 de diciembre de una 'zona de encuentro' para dialogar sobre el canje con el comisionado de paz del gobierno, Luis Carlos Restrepo, a quien calificaron de mentiroso.

Igualmente insistió en el despeje militar durante 45 días de los municipios de Florida y Pradera, en el suroeste de Colombia, para concretar el acuerdo humanitario, una petición que Uribe ha rechazado tajantemente.

La organización insurgente calificó como un acto de "barbarie diplomática" contra el gobierno y pueblo de Venezuela la decisión de Uribe de dar por terminada la gestión de Chávez.

"Esto fue también un portazo al presidente (francés) Nicolás Sarkozy, a los mandatarios latinoamericanos solidarios con la tarea facilitadora y a los familiares de los prisioneros de guerra", indicaron las FARC, según Prensa Latina.

El presidente colombiano, Alvaro Uribe, suspendió en noviembre la mediación que había encomendado tres meses antes a su colega venezolano para buscar el canje de al menos 45 rehenes por unos 500 rebeldes presos.

El anuncio de las tres liberaciones de las FARC fue recibido con júbilo y sorpresa por las familias de los rehenes, que invitaron a los rebeldes a hacer gestos similares con otros cautivos.

"Me falta la voz para poder expresar la emoción que me causa esta noticia, espero que sea cierta y que se pueda consolidar pronto", dijo llorando Clara González, madre de Clara Rojas.

Con cierta incredulidad, la mujer insistió en que espera "que la información sea correcta", y recordó que desde hace más de cuatro años no tiene pruebas de supervivencia de su hija.

"Es lo mejor que nos podría pasar. No teníamos ninguna información al respecto, pero nos llena de felicidad, ojalá sea cierto", señaló por su parte Patricia Perdomo, hija de la ex congresista González.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Insurgentenan a mata 22 persona na Irak



BAQUBA, Iraq (AFP) – Insurgentenan a mata por lo menos 22 persona na Irak riba diamars den un serie di atakenan di bom, incluyendo un atake suicida cu a mata 16 persona den un café banda di e ciudad Baquba, polis y dokternan a bisa.

Un atacante suicida a explota su mes den un café den e ciudad di Al-Abbara, na e provincia di Diyala, matando 16 persona y heridando 24, teniendo coronel Najim al-Sumadaie di Polis a duna di conoce for di Baquba.

Den un otro incidente, un homber a explota su auto yena cu explosivo na un punto di control di polis na centro di Baquba, nort di Baghdad, matando dos persona y heridando 15 otro mas.



POLOKWANE, Sur Africa (Reuters) – E populista izkierdista Jacob Zuma a gana e liderazgo di e partido ANC di Sur Africa, cu ta haci cu e ta den linea pa bai pa presidencia di e pais, pero na mesun momento creando hopi duda den su politicanan.

Zuma tabata envolvi den varios transaccionnan cu ta wordo considera coruptivo. Actonan cu por pone cu e por cai sera prome cu e bai pa Presidencia.

Chofer di Diana tabata "maneha manera un maniatico"

LONDON (Reuters) – E chofer di Princesa Diana y su amante Dodi al-Fayed riba nan ultimo biahe tabata core "manera un maniatico" riba e dia cu nan a fayece, asina a wordo bisa den e investigacion cu tin andando den Corte.

"Henri Paul casi a mata nos. E tabata core demasiado duro y pa loco," "holistic Healer" Myriah Daniels, kende a bula bek pa Paris cu Dodi y Diana despues di nan vacacion riba e yate den Mediteraneo na Augustus, 1997, a duna di conoce.

"E tabata un k.. di chofer y esey ta un hecho," Daniels, kende a wordo transporta for di aeropuerto di Paris Le Bourget dor di Paul, a declara.

Paul tabata tras di stuur di nan limusina ora cu Dodi y Diana a muri den un accidente di velocidad halto. Paul tambe a perde su bida den e accidente ey.

"Mi tabata den un Range Rover maneha dor di Henri Paul," el a bisa. "Mi lo mester tabata morto. Mi tabata positivo cu mi lo wordo mata den e careda ey."

"E tabata maneha manera un maniatico den e trafico," el a bisa Corte.

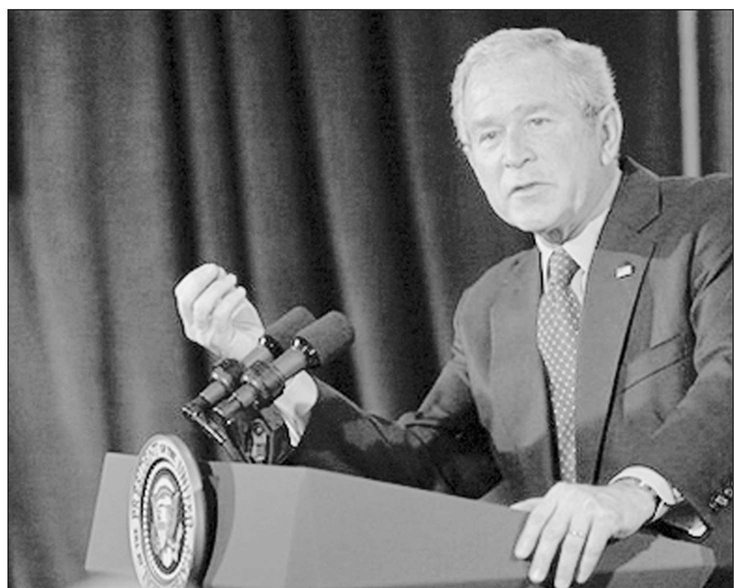
E investigacion, lo por tuma 6 luna, a cuminsa na october despues di investigacionnan policial Britanico y Frances Ambos a conclui cu Diana y Dodi a fayece pasobra Paul tabata burachi y manehando demasiado duro.

Daniels, kende a trata Princes Diana algun dia prome cu el a fayece, a bisa cu Diana definitivamente no tabata na estado na momento di e accidente.

E tata di Dodi Mohamed al-Fayed, propietario di e luhoso tiendanan Harrods na London, a bisa cu Diana y su yiu homber a wordo mata dor di servicionan di seguridad Britanico riba ordo di Prins Philip, casa di Reina Elizabeth y tata di Diana su ex casa Prins Charles.

Fayed ta bisa cu e ta sospecha cu e matamento a wordo ordena pasobra e famia real no tabata kier kier pa mama di e futuro Rey lo tin yiu cu su yiu (Dodi). El a bisa cu e curpa di Diana a wordo balsama pa cubri e evidencianan cu e tabata spera un baby.

Bush a ordena pa reduci reserva nuclear



WASHINGTON - President Bush a aproba un reduccion significante" den armanan nuclear Mericano, cortando esaki na menos cu un kwart di su tamaño na final di Guera Frieu, asina Cas Blanco a duna di conoce ayera.

Na mesun momento, Departamento di Energia a anuncia plannan consolida e compleho di armanan nuclear unda tin warda "warheads" y desmantela esnan cu no tin mester mas di nan, bisando cu e actual facilidadnan mester wordo haci mas eficiente y mester ta mas sigur. E compleho mas grandi no ta necesario mas.

"Nos ta reduciendo nos reservanan di armanan nuclear na e nivel mas abou di acuerdo cu e seguridad nacional di Merca y nos compromiso pa cu nos amigo y aliadonan, Secretario di Prensa di Cas Blanco Dana Perino a bisa.

Tres aña pasa Bush a bisa cu e tabata kier pa e stock wordo reduci na mitar pa 2012, pero oficialnan a bisa cu e meta awor a wordo logra y por lo tanto mas reduccion ta wordo haci, poniendo metanan nobo pa 2012.

"Awendia e necesidadnan di un comleho di armanan nuclear mester bira uno mas chikito, mas sigur y menos costoso," Thomas D'Agostino, administrador di National Nuclear Security Administration a bisa.

19 di December Cuater dia di Misa di Aurora



Prome lectura: Hueznan 13; 2-7, 24-25a.

Tabata tin un homber di un luga yama Sora, for di tribo di Dan, y su nomber tabata Manoah. Su esposa tabata steril y e no tabata tin yiu. Angel di Dios a parece na e muhe aki y e la bise: Mira bo ta steril y bo no tabata tin yiu nunca, ma lo bo sali na estado y bo ta duna luz. P'esey di awor padilandi, mira pa bo bebe biña ni bebida sterki y no come nada impuro, pasobra lo bo sali na estado y lo bo haña un yiu homber. Bo no tin mag di corta su cabai, pasobra e mucha lo ta yiu di promesa for di den seno di su Mama te na su morto. Lo e cuminsa salba Israel for di man di "Filisteonan". E muhe a bai bisa su casa: Un homber di Dios a bin cerca mi, su cara tabata manera di un Angel di Dios mahestuoso. Mi no a puntre di unda e la bin, ni e tampoco no a bisami su nomber, ma e la bisa mi asina " Lo bo sali na estado y lo bo duna luz na un yiu homber. Di awor padilanti no bebe biña ni bebida sterki y no come nada impuro, pasobra e mucha lo ta yiu di promesa for di den seno di su Mama te na su morto" Despues e muhe a duna luz na su yiu homber y e la yame Samson. E mucha a crece, Dios a bendicione y despues Spirito di Dios a cuminsa actua den dje.

Evangelio: Lucas 1: 5-25

Den tempo di Herodes, Rey di Hudea, tabata tin un sacerdote, yama Zacarias. E grupo di sacerdote, na cua e tabata pertenece tabata esun di Abias. Nomber di su esposa tabata Elisabet, kende tambe tabata un desendiente di sacerdote Aaron. Nan tur dos tabata bon hende den bista di Dios y nan a cumpli cu tur ley y mandamento di Señor, di tal manera cu ningun hende no tabata nada di bisa di nan. Pero nan no tabata tin ningun yiu, pasobra Elisabet no por a haña yiu. Ademas nan tur dos tabata hende di edad caba. Un dia Zacarias tabata haci su trabao di sacerdote den presencia di Dios; pasobra tabata turno di su grupo. Segun custumber di sacerdotenan nan a tira lot, cua di nan lo drenta tyemple di Señor pa ofrece sacrificio di censia, suerte a toca Zacarias. Mientras e la ofrece sacrificio di censia, un multitud di hende tabata para pafo, resando. E ora ey un Angel di Señor a parece na Zacarias. E tabata para na man drechi di alta di censia. Mirando e Angel aki. Zacariasa turdi y un spanto a drente. Pero e Angel a bise, no tene miedo Zacarias, pasobra Dios a scucha bo oracion. Bo esposa Elisabet lo pone un yiu homber na mundo, bo mester yame Huan. Lo e yena bo curason cu alegria y hopi hende lo ta contento cu e la nace. Pasorba lo e ta' grandi den bista di Señor, lo e no bebe biña ni otro bibida sterki tampoco for di den seno di su Mama caba lo e ta yen di Spirito Santo. Lo e haci hopi Israelita bolbe na Señor nan Dios. Lo e bai dilanti di Señor, anima pa e mesun spirito y forsa cu profeta Elias tabata tin.

Lo e trece union den Tata cu yiu y lo e duna na cabesuranan prudencia di esnan cu ta bon. "Zacarias a puntra e Angel" Pero di ki maner alo mi ta sigur cu esaki lo socede? Pasobra mi ta basta bieu caba y mi casa tambe. "Ami ta Gabriel" e Angel a responde, mi ta den sirbishi di Dios. Dios a manda mi papia cu bo y duna bo e noticia aki. Na nan debido tempo mi palabranan lo sali. Pero te dia esaki socede lo bo ta mudo, y lo bo no por papia mas, pasobra bo no a kere mi palabranan. Entretanto pueblo tabata warda pafo sperando Zacarias y nan a keda stranjo cu e la tarda asina tanto den tempel. Ora cu porfin Zacarias a sali pafo, e no por a papia cu nan nan a compornde cu e la haña un aparicion den tempel. Zacariaz a haci seña, siendo cu e la keda mudo. Ora cu dianan di su trabao den tempel a caba, e la bai cas. Poco tempo despues su esposa Elizabet a sali na estado. Cinco luna largo Elisabet a biba leu for di bista di hende. "di e moda aki Dios a faborece mi asina e di, porffin Dios a tira su bista riba mi, pa ningun hende no desprecia mi mas.

Dios todopoderoso, maske nos ta prepara nos, cada aña di nobo, pa Pasco di nacemento,
cada bez nos ta sinti tambe con debil nos ta y sin forsa, y con nos no por logra e gracia di u Pasco feliz solamente pa nos esfuerso.
Bo a yama Samson y Huan Bautista pa bira hombernan di forsa y gran infulencia den pueblo. Bo a haci nan fuerte den mortificacion ayuno y disiplina severo.
Pero pa mustra cu tur nan forsa tabata bin di Bo so y cu tur nan grandesa tabata puramente gracia.
Bo a anuncia nan nacemento di antemano na hendenan cu tabata incapaz pa haña yiu.
Muhenan cu tabata sin speranza
Bo a haci nan bira Mama toch,
pa mustra cu tur poder ta den bo man
y cu tur grandesa di hende ta un gracia dibino
Caminda debilidad ta abunda,
aya bo forsa ta mas abundante
y caminda pica di hende ta haci nan mes debil ainda,
aya bo gracia ta duna nan un forsa sobrehumano.
Ki un consuelo pa nos Señor, durante e dianan aki di Aurora!
Nos ta busca un Pasco feliz,
pero nos mes forsanan no ta yega pa logra
Nos boluntad ta hopi grandi
pero caminda ta mucho leuw.
Si no ta pa bo forsa, nos no ta alcansa nos destincion.
O Dios cu a mustra Bo poder den debilidad extremo di Mama di Samson, den Mamanan di Huan Bautista y di Hesus fortalece nos tambe pa cumpli miho cu bo boluntad y logra asina e paz cu so por haci nos Pasco feliz.

Mama Maria abo sa ki obranan grandi Dios por haci cu hende debil.
Pidi'E pa apesar di nos esfuerso debil,
toch nos por haña parti den gracia di su binimento
Amen.



"“Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega.” *Ps. 23 vers. 1 y 2*

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Sra. Jacienta Eliza Duijm-Maria

Mihor conocí como: "Lies"
***6 November 1956**
+14 December 2007

Na nomber di su esposo: Raymond Phillip Duijm
Su yiunan: Rudolf y Vania Duijm
Elisa Duijm y Joshua Campbell
Nietonan: Catherine Duijm
A-Jay Campbell

Su mama: Ana Maria Wouter

Su rumannan: Ali y Elba Maria y yiunan
Esther y Maiky Yarzagaray y yiunan na Hulanda
Chucho y Marcia Maria y yiunan na Hulanda
Sorayda y Oliverio Wouter y yiunan
Nathalio y Susette Maria y yiunan
Suegronan: Cleana y Juan Augustin (Shon Tin) Pietersz

Madrina: Chitana Schwengle
Mirna Arends

Tanta y omonan: Chitana Wouter y famia
Silva Wouter y famia
Ramira Wouter y famia
Crismo Carolina y famia
Kitho Maria y famia
Joseph Schwengle y famia
Olga Fradle-Schwengle y famia
Carmen Schwengle y famia
Chichi v/d Linden-Schwengle y famia
Isarda Koolman-Schwengle y famia
Maxima Franken y famia
Carmen Martijn y famia
Mirna Schwengle y famia

Tanta stima: Ramira y Lee
Bisiña stima: Wawa y Mena Kearsenhout

Comer y comper y amigonan na Colombia, Bogota
Dr. y amigo stima: Dr. Vallejo
Y tambe na tur: tanta, omo, sobrino, sobrina, primo, prima, swa, cuña, Iha, collega, excollega, amigo y amiganan.
Famia: Duijm, Maria, Wouter, Pietersz, Wever, Campbell, Yarzagaray, Noguera, Paskel, de Cuba, Schwengle, carolina, v/d Linden, Refunjol, Koolman, Kock, Kearsen-hout, van Eenennamen, Fun, Thijsen, Werleman, Busby, Kumar, Hiershveld, Bislick, Arends, Solognier, Robles de Medina, Soliano, Paesch, Cristiaans, Larmonie, de Kort y Ras.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
Diaranzon 19 di December pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y despúes saliendo pa santana Catolico na Savaneta.
E restonan mortal di Lies lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon na Savaneta
Si pa motibo di tristesa nos a lubida di menshona algun persona nos ta pidi nos sincero disculpa.
Adres pa condolencia: Savaneta # 174 Dialuna 17 y Diamars 18 di December 2007. Di: 7'or pm pa 9'or pm

Nos ta lamenta cu despúes di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



DEN SOMBRANAN DI MORTO

Den sombranan di morto
Hesus ta sofoca,
pa furia di burdugu tur parti rondona
Cabes no tin descanso,
Su wowo no tin luz.
Un multitud inmenso di yiunan pecador ta para rond di e cero, den fierno ssu fulgor. Nan gritonan ta kibra su tierno curazzon, nos Redentor ta muri di duele y stimacion.
Bien pronto luz di bida lo caba pa nos tur, lo disparce den sombra di tumba frieu y scur
Maske tur luz por paga,
Un Solo semper tey
Amigo tur por huy,
Es uno no ta bai
Hesus, na e ora tristo
Bin lanta nos balor.
Bin baha tur nos susto
Y calma nos dolor.
Y dia cu luz paga
Den wowonan kibra,
Bin sali pa nos alma
O Solo, semper cla.

ORACION MILAGROSA

Confio en ti, mi Dios, Padre, Hijo y Espiritu Santo, Mi Señor Jesus mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido tanto deseo. Mandese publicar observese lo que ocurrira al cuarto dia. Rece 9 Avemarias, durante (9) nueve dias. Pida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.



" E ta wak pa tur cos bay bon den su cas,
Su yiunan ta para y ta bendicioné,
Tin hopi mama bon, pero ningun no por igualé. "
Prov. 31:27, 28, 29

A bay sosega inesperadamente den brasa di Señor, nos mama, wela, ruman y tanta stima:



Sra. Vda. Maria Josefa Maduro-Kelly

mihor conoci como: "Marietjie" of "Ija"

Na nomber di su:

yiunan: Jodrick "Juni" Maduro y Daphne Tromp y yiu
José Alfredo "Fredo" y yiunan
Mirla y Lucho Werleman-Maduro y yiunan
Raul Maduro

nieta y nietonan: Ann-Mary y Andrew Werleman
Mallox y Josciyenne Maduro
Jhanice Maduro

rumannan: Simon y Cecilia Kelly y yiunan
Regina Kelly y yiu
Teresita Gibson y Louis van Delden y yiu
Monica y Vicente Croes-Kelly y yiunan
Jacintha Kelly y Minguel Croes y yiunan
Andrea y Feliz Kelly y yiunan
Lena y Leo Hethania y yiunan
Stanley y Nel Kelly
Cecilia Kelly y yiunan
Frans Wolff y yiunan

swa y cuñanan: Sofia Maduro-Geerman y famia
Maria Maduro-Geerman y famia
Feliz y Genoveva Maduro-Geerman y famia
Dominico Maduro y yiunan
Fernando y Manira Maduro-Boekhoudt
Aida Maduro-Geerman y famia
Catharina y Thomas Angela-Maduro
Didi Maduro-v/d Biezen y famia
amigonan: Maria Bislip,Elvia Tromp, Francisca y Doy Bernabela, Mommy y Alicia Tromp,Tina Geerman, Grupo di primanan, Annelies y Boy Schoop, Miembronan di Sonrisa y demas amistad

sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Kelly, Werleman, Tromp, Gibson, van Delden, Croes, Hetharia, Wolff, Flanegien, Khalil, Perez, Gei, Figaroa, Yarzagaray, Diaz, Gomez, van Meeteren, Chow, Samson, Bislip, Peterson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 19 di december pa 4'or di atardi saliendo for di misa Virgen di Fatima pa santana catolico "Pastoor de Vries " na Santa Cruz. E resto mortal di Maria lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Virgen di Fatima na Dakota.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Sonrisa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home Dialuna 17 y Diamars 18 di december 2007 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Kostbaar is in de ogen des heren de dood van zijn gunstgenoten. (psalm 11 6:15)

Met diep leedwezen maken wij bekend,dat op 13 december 2007 van ons is heen gegaan, onze zus,tante en schoonzus:



Anita Sulijen Nagele Kasanwirjo

Ook bekend als "Moesje" van Toko Moesje

Namens haar:
Zus: Mw. B. Djowikromo in Nederland

Broer: Dhr. S. Djowikromo en gezin in Suriname

Dhr. A. Djowikromo en gezin in Nederland
Milly Cairo-Redjosentono en gezin in Aruba

Families op Curacao:
Trina Adel ina en familie Seriti Adelina en familie
Jan Hermina en familie Ligia Nagele en familie
Jaime Hernina
Jasmine Miller
Nora Reinita en familie

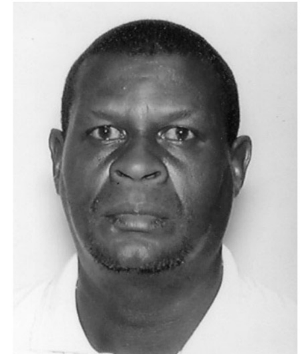
Overige families en kennissen: Annemarie Zschuschen, Sno, Haime, Henry en Marie Hoogdorp, Tine en Hend]ik.
Alle kennissen van Dakota, buren van Turibana, alle personeelsleden van de Klasse I afdeling en overige families in Suriname, Nederland en Aruba.
De uitvaart zal plaats vinden op Vrijdag 21 december 2007.
Gelegenheid tot afscheid nemen en te condoleren van 2 tot 4 uur s'middags in Funeraria Zepp Wever, Caya Betico Croes # 216.
De teraarde bestelling vindt plaats op de Algemeen Begraafplaats te Sabana Basora.
Onze verontschuldiging ; ndien wij een of ander familielid zijn vergeten in ons verdriet. Moge zij in vrede rusten.

DEN SOMBRANAN DI MORTO

Den sombranan di morto Hesus ta sofoca,
pa furia di burdugu tur parti rondona
Cabes no tin descanso,
Su wowo no tin luz.
Un multitud inmenso di yiunan pecador ta para rond di e cero, den fierno ssu fulgor. Nan gritonan ta kibra su tierno curazzon, nos Redentor ta muri di duele y stimacion.
Bien pronto luz di bida lo caba pa nos tur, lo disparce den sombra di tumba frieu y scur
Maske tur luz por paga, Un Solo semper tey
Amigo tur por huy,
Es uno no ta bai Hesus, na e ora tristo
Bin lanta nos balor. Bin baha tur nos susto
Y calma nos dolor.
Y dia cu luz paga Den wowonan kibra,
Bin sali pa nos alma, O Solo, semper cla.

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega." *Ps. 23 vers. 1 y 2*

A bay sosega den Reino di Señor nos querido yiu, ruman, omo, y esposo stima:



Sr. Richard Anderson Koeiman

Mihor conoci como: "Bobbo of Poei"
***8 Januari 1960 + 15 December 2007**

Na nomber di su esposa: Gleneth Koeiman-Courtar

Mama: Veneranda Koeiman
Tata: Henky Braafhart
Rumannan: Xiomara (Popy) y Eddy Dirksz y yiunan
Jane Braafhart y yiunan
Lucy y Ricardo Sneek y yiunan
Heinrich (Juni) Braafhart y yiu
Michel Braafhart y Christina Brooks y yiunan

Tantanan: Stebanita y Alex Reyes y famia
Lucita (Chita) Koeiman y famia na Curacao
Sra. Vda. Juanita Koeiman y famia

Omonan: Ricardo (Dodo) Koeiman y famia
Mario Koeiman y famia na Curacao

Prima y primonan na Aruba, Curacao y Hulanda

Sobrino y sobrinanan: Angelo, Rose-Ann, Jennifer, Kimberly, Kevin, Jozee, Maryha, Jonathan, Natisha, Chanela.

Ihanan: Jozee Sneek, Chanela Brooks, Judrick Gario.

Swa y cuñanan: Clarence y Esther Courtar y yiunan na St. Maarten
Johanna y Melanio Albertus y yiunan
Joycelyn y Elroy Jack y yiunan
Terreas y John Fraser y yiunan
Sandra Courtar y yiu
Augustina Courtar y yiunan na Hulanda
Laurence y Bernadicta Courtar y yiunan
Clemente y Miriam Courtar y yiunan
Gladis Courtar y yiunan
Francisco Courtar y yiunan na Sint Maarten
Bernadette y Kelvin Molina y yiunan na Hulanda
Yolanda Courtar na Hulanda
Julie Courtar y Edgar Gario y yiu

Madrina: Maria Calmes
Comer y compernan y su bon bisiñanan
Coleganan di TEXACO
Su amigonan di Zeerovers y Buchi Banana y tur su bon brothernan cu ta mucho hopi pa menciona
Demas famia: Koeiman, Courtar, Braafhart, Dirksz, Roga, Keteldijk, Sneek, Brooks, Monsanto, Reyes, Calmes, Francisca, Toppenberg, Kelkboom, Croes, Cannegieter,
Richardson, Withfield, Enser, v/d Linden, Smith, Albertus, Jack, Fraser, Briceño, Rafaela, Molina, Gario, Mc Bene Courtar, Geerman, Martina, Valez, Kock y demas famia.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual tuma lugar Diabierna 21 di December pa 11'or di mainta na misa La Virgen de Fatima na Dakota y despues saliendo pa santana central na Sabana Basora.
E resto mortal di "Richard" lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa La Virgen de Fatima na Dakota.
Adres pa condolencia: Pos chiquito # 347
Dianan: Diaranzon 18 y Diahuebs 19 di December 2007.
di: 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos querida.

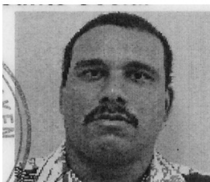
Rosa Adelinda Semeleer Figaroa

Un danki di curazon ta bai pa tur famia, bisiñanan, amiganan, conocirnan y Funeraria Zepp Wever pa nan bon servicio.
-Gradicimento special na verpleesternan di dokter Horacio Oduber Hospitaal na dokter
Anaya, Dr Garcia, Dr Kelly , Dr Laclé, Dr Kock, Dr Ponson, Dr Posner
-Y un gradicimento special na zuster Thiel v/d Biezen
- Y un gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico
-Un danki na tur cu a haci un donacion na 'Sonrisa'.
Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord riba e siguiente dianan:
Dialuna 17 December 2007 6.30 pm
Diaranson 19 December 2007 6.30 pm
Diabierna 21 December 2007 6.30 pm
Despues di ultimo misa 21 December 2007 pa 8.00 pm tin un rosario na cas, adres Salina Cerca 10.

Na nomber di su esposo, yiunan, rumannan y demas famia un danki di curason y cu Dios bendiciona boso tur.



A fallece tragicamente



Elvis Giovanni Lugo

Na nomber di su mama: Carmen Lugo
Ruman: Ricardito Flores na Venezuela
Welanan: Thomasa(Chita) Tromp
Laura Flores na Venezuela
Tanta y Omonan: Ito Lugo
Wilfred y Lucia Lugo- Kock
Jorge y Gomarra Lugo- Chayadi
Lilian y Randy Hoek- Lugo
Prima y Primonan: Gregory Lugo na Hulanda
Dulce Lugo na Hulanda Angeleau Lugo
Jennifer Lugo
Jorginho Lugo
Ralph Hoek
Josue Hoek
Margaritha Lopez- Lugo
Jose Lugo
Isabel Lugo
Demas Tanta y Omonan na Venezuela
Primo y Primonan na Venezuela
Su bon bisiñan: Victoria "Toya" Andrews
Edwin Bautisma
Demas famia: Lugo, Tromp, Kock, Chayadi, Giel, Hoek, Ridderstap, de Cuba, Lopez, Arcaya, Guanipa, Blanco, Paz, Illidge.
Famia Lufo, Flores, Bello na Venezuela
Demas famia na Aruba, Venezuela y Hulanda

Acto di entiero lo tuma lugar Diarason 19 di December 2007.
E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta pa 11'or di mainta na Agencia Funeraria Zepp Wever y despues lo sali pa

Arcangel San Rafael



ORACION
Glorioso Arcangel San Rafael medicina de Dios, que guiaste a Tobias en su viaje para cobrar la deuda de Gabelo
le preparaste un feliz matrimonio y devolviste
la vista a su anciano padre, guíanos en el camino de la salvacion, ayúdanos en las necesidades haz felices nuestros hogares y danos la vision de
Dios en el Cielo.
Amen

Arcangel San Miguel

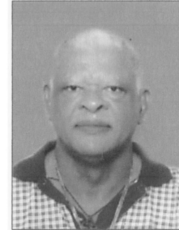


ORACION
San Miguel Arcangel, defiendenos en la lucha, su nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios humille su soberbia.
Y te Principe de la Milicia Celeste arroja al infierno a Satanas y demas espiritus malignos que vagan por el mundo para perdicion de las almas.
Amen.



Laga tur locual cu to sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y Laga esakinan tumina den tur bunitesa.

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Clinton George Heyliger

Na edad di 71 ana.

Na nomber di su Yuinan:
Thelma Franken y famia
Clinton Franken
Norman Vries y Roberta Vries
Rolando Vries y Mirta Maduro
Raquelita Vries y Cesar Geerman
Alexander Heyliger
Olga Rodriguez y famia
Jessica Heyliger
Alfakelly Heyliger

Compañera:
Fabiola Saavedra

Nietonan
Jonathan, Joell, Joyceliane, Jean Pierre, German, Jeancarlo,Gerald, Norwin,Chelsea.

Rumanan
Hilda Heyliger John Heyliger Ligia Heyliger

Tanta y Omonan.
Helouisse Roseburg

Prima y Primonan
Irene Roseburg Meuilens Patricia y Nene y famia.

Sobrino y Sobrinanan.

Bon amigo: Bonzo.

Y demas famia Heyliger, Meulens, Roseburg, Adamus, franken, Vries, Laveist, Adamson, Simmons, Jansen, Schoop, Ortega, Everts, Sidney, Pieters, Cranston, Kemp, Richardson, Vos, de Graaf, Reyes, van Arnhold, Thielman Scott, Werleman, Geerman, Koolman y Rodriguez ta invita demas amigo, bisma i conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia, Diaranson 19 di December 2007 y Diahuebs 20 di December 2007.

Agencia Funeraria Zepp Wever San Nicolaas di 7.or pa 9.or di anochi.

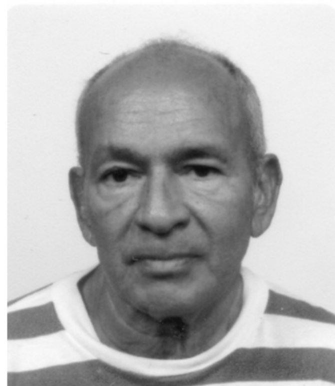
St. Jude
Prayer to st. Jude
May the sacred heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever
Our scared heart of Jesus Pray for us, St. Jude worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this pray 9 times a day by the eight days your prayer will be answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.



***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."***

Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Armando Alexius Flores

mihor conoci como: "Machetaso" of "Mando"
*** 17 - 7 - 1937 † 16 - 12 – 2007**

Na nomber di su:

esposa: Nancy Flores-Salem

yiu: Alejandro Flores y compañera

rumannan: Hita Flores y famia
† Buchi Flores y famia
† Capito Flores y famia
† Silvia Flores y famia
Eli y Rudy Ponson y famia
† Tito Flores y famia
Vda. Vera Brion-Flores y famia
Betty Flores
Yolanda y Nelson Winklaar y famia
Jenny Flores y yiunan

iha: Jadidah Winklaar

tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan

famia: Flores, Paula, Figaroa, Eman, Martis, Faneite, Geerman, Maduro, Boyé, Ponson, Everon, Brion,Winklaar, Padron, Irausquin, Tjin-A-Loi, Henriquez, Guevarra, Zwarte, Repas, Williams, Thodé, Every, Cicilia, Laclé, Orman, Dennert, Lopez-Henriquez, van der Hans, Franka, Soto, Marin, Lopez, Neme, Alvarez, Lugo, Raphaela, Howard, Simmons y demas famia.

Bon bisiñanan di Jaburibari y Madiki Kavel, staf, personal y compañeronan di St. Michaerl Paviljoen.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 20 di december 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home , Diaranson 19 december 2007 di 6'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



ORASHON PA ENFERMONAN

Señor Hesus.
Nos ta kere cu Bo ta bibo y resusita
Nos ta kere cu Bo ta realmente presente den Sntisima sacramento di altar y den cada un di nos.
Nos ta alaba Bo y adora Bo.
Nos ta gradici Bo, Señor.
Cu Bo a bini cerca nos.
Como pan bibo cu a baha di shelo.
Abo ta plenitud di bida.
Abo ta resurecsion y bida.
Abo ta Señor, salud di enfermonan.
Awe nos kier presenta Bo tur e enfermonan, cu ta leza e oracion aki, pasobra pa Bo no tin distancia, ni ta tempo ni den espacio.
Bo ta esnan enternamente presente y Bo conoce nan.
Awor Señor nosta pidi Bo pa tene compacion di nan.
Bishitantenan pa atravez di Bo evangelio, proclama den e oracion aki tur recorda cu Abo ta bibo den bo Iglesia awe;
Nos ta suplica Bo, Hesus.
Tene compacion di esnan cu ta sufri na curpa, y di esnan cu ta sufri na curazon, tambe esnan cu ta sufri na alma, y ta rezando y lesando testimonionan, di loke Bo ta haciendo pa medio di Bo Spirito, renobador den mundo henter.
Tene compacion di nan Señor.
Nos ta pidi Bo di awor caba pa Bo bendicion nan y haci cu hopi di nan bolbe haña cura, tambe cu nan fe por crece y cu nan lo ta dispuesto pa acepta Bo amor asina maraviyoso.
Pa cu nan tambe lo sea testigonan di Bo poder y di Bo compacion Nos ta pidi Bo Hesus
Pa e poder di Bo heridanan Santo pa Bo Santa Cruz y pa Bo Sanger precioso, Sana nan curpa, Sana nan curazon, Sana nan alma.
Duna nan bida na abundancia.
Nos ta pidi Bo pa intercecion di Maria Santisima.
Bo Mama La Birgen de los Dolores. Esun cu tabata presnte para, na pia di e cruz.
Esun cu tabata e prome cu a contempla bo yaganan santo cu Bo a duna nos como Mama.
Bo a revela na nos cu ya caba Bo a tuma riba Bo tur nos dolornan y pa Bo yaganan santo nos a wordo cura. Awor Señor, nos ta presenta na Bo pa fe, tur e enfermonan cu a pidi nos reza pa nan, nos ta pidi Bo, alivia nan den nan enfermedad y cu Bo lo duna nan salud bek.

***"The Lord is my shepperd
I shall not want
He maketh me to lie down
in green pastures"***

Psalm 23 vers.1.2

With deep sympathy we announce the passing away of:



Virginia Josephine Hanley

Left to mourn are her:

Brother: James Hanley & family
Sister: Victoria Hanley
Brother: Victor Hanley & family
Nieces & nephews: Candy Feliciano Jr.
Carline, Taylaure, Junior, Roland, Cindy Vrolijk

Sisters in law: Maria Hercule Hanley
Rose Marie Hanley

Cousins: Francis Ramou & family
Florentine Manwell & family in St. Maarten
Meyers family in St. Maarten
Hanley family in Curacao

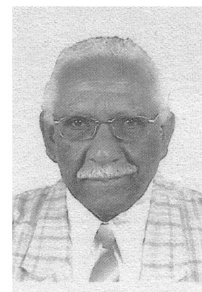
She was related to fam.: Hanley, Peters, Dunker and Gibbs in Aruba, Curacao & Sint Maarten

Date and place of funeral will be announced later.

We regret we can't accept condolences at home



·Psalm 55:6. "Oh, that I had the wings of a dove! I would fly away and be at rest-"



Sunrise: May 23rd, 1924
Sunset: May 7th, 2007
Cremation: May 14th, 2007
Burial: December 20th, 2007

We hereby inform you that the ashes of the late Mr. Morgan Earl Brown, affectionately known as Morgie or Bud, will be buried Thursday, December 20th, 2007
There will be a short ceremony (+/- half-hour) at the Christ Church Methodist Church in San Nicolas at 3 pm.
Thereafter, his remains will be interred with his late wife, Mrs. Christalia Brown-Cranston, at the Government Cemetery in San Nicolas.
Your presence is greatly appreciated

Family Brown



" Mi tin Dios como wardado, pues lo mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega. "

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento tragico di:



Franklin Anthon Gomes
14 maart 1988 – 16 december 2007

Na nomber di su:

Mayornan: Rolando y Christina Gomes-Paesch

Rumannan: Angelique y Nando Erasmus y Angelo Francis Gomes, Tenessy Dirks y Tiandra Michael Gomes

Welo y Welanan: Calito y Tina Gomes-Haseth
Sra.Vda. Reineta Peasch-Werleman

Tanta y Omonan: Anna Maria y Giovanni Koolman-Gomes
Pedro y Burney Gomes-Ermstrang y yiunan
Nelson y Zahaira Gomes-Ridderstap y yiu
Margareto y Juanita Ramirez y yiunan
Gacha y Jose Rosario y yiunan
Lious Paesch y yiunan
Sofia y Frenklin Werleman y yiunan
Marieta Paesch y yiunan
Bea Paesch y yiunan
Glenda Paesch y yiunan
Mario Paesch
Clara Werleman y yiunan

Madrina y padrinonan, sobrino y sobrina, primo y primanan, actoprimo y actoprimanan, amigo y conocirnan, bisiña y demas famia, Gomes, Paesch, Werleman, Erasmus, Haseth, van der Biezen, Geerman, Rosario, Jansen, Goyla, Harms, Willems, Holmold, Kock, Vrolijk, Jacobs, Hart, Ras, Mata, Croes, Morillo, Dirks, Ermstrang, Koolman, Petrochi, Wernet, Ramirez, Sanchez. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 20 december 2007 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 3'or di atardi na cas Jan Flemming 12-A y despues pa 3:30 di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

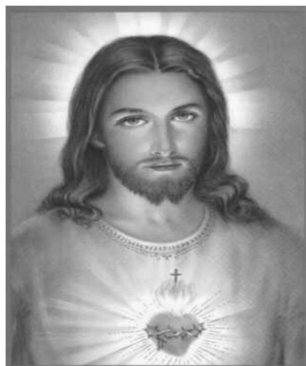
Adres pa condolencia: Jan Flemming 12-A
di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Arcangel San Garbiel
ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel para anunciar el misterio de tu Encarnacion; concidenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio en el cielo. Amen
(Aqui se pide la gracia que se desea)

ORACION
Glorioso Arcangel
San Rafael
medicina de Dios,
que guiaste a
Tobias
en su viaje para
cobrar la deuda de
Gabelo
le preparaste un
feliz matrimonio y
devolviste
la vista a su
anciano padre,
guíanos en el
camino de la
salvacion,
ayúdanos en las
necesidades
haz felices
nuestros hogares y
danos la vision de
Dios en el Cielo.
Amen







Director y Coleganan di
Directie Arbeid en Onderzoek

Ta anuncia fayecimento di :
Jacienta Eliza Duijm – Maria

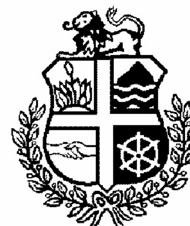
Mama di nos colega di trabow Rudolph Duijm.

Nos ta desea forza na e famianan y cu Sra. Duijm sosega na paz.

Invocacion a San Miguel Arcangel



San miguel Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas. AMEN.



Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente
Asuntonan Administrativo- y di Stranhero

Cu inmenso tristesa ta participa fayecimento di

Sra. Jacienta Eliza Duijm-Maria
Mihor conoci como Lies,
Na bida empleada na B.B.S.D.

esposa di sr. Raymond Philip Duijm,
empleado di HBK Savaneta

Minister drs. C.A.S.D. (Booshi) Wever y su personal

ta desea sr. Raymond y yiunan, rumannan y demas familia forza durante e dianan dificil aki.

Cu Dios tuma sra. Lies den su reino, y cu su alma sosega na paz

Benjamin Security

Cu profundo tristesa Gerencia, Staff y Personal di Benjamin Security
ta extende palabranan di profundo condolencia na Vivian Croes - kelly
Sales Executive di Alarm Department
cu fayecimento di su tanta:



Maria Josefa Maduro - Kelly

mihor conoci como Marietje of Ija

Dios duna forsa na Vivian y su famia durante e momentonan dificil aki.

Dedica na mi primo Franklin Gomes

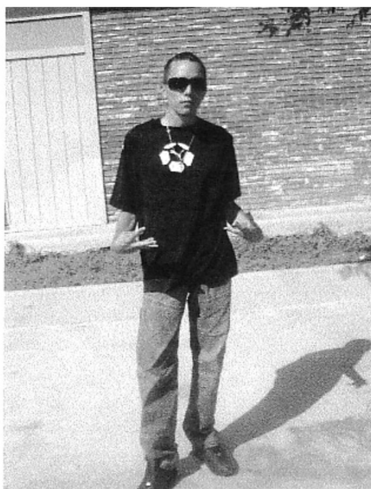
Franklin, den un frega di wowo mi a perdebo for di mi bista.
Retonan cu bo tabatin bo dilanti.
E tristo noticia di haña tende cu nan a tirabo y cu bo no tey cu nos mas.
Nunca nos por a pensa cu bo destino tabata asina cerca; tanto ilusion cu bo tabatin.
Kico a pasa? Contami. Mi no por compronde ainda kico ta kico!
Lo mi resa tur dia pa tin un claridad y cu Papa Dios ilumina nos y duna bo mayornan forsa.
Y con duro e por zona, pero rabia nan tabatin riba bo y nan kier a eliminabo.
Pero bo ta grandi Franklin.
Nunca nos lo lubidabo; simper lo bo ta den nos memoria y curason.

Nan a laga sa cu nan tin rabia riba mi, pero nan no por kibrami!.

Ken lo mi molestia awor? Cu ken lo mi lucha? E computer camber cerca tanchi Ana ta bashi?
Ken lo siñami bula avion awor? Dicon Franklin?
Bo a bai mucho trempan.
Pero papa Dios so sad icon ela yamabo.
Drumi dushi den brasa di Señor y un dia nos lo topa SOLDIER!

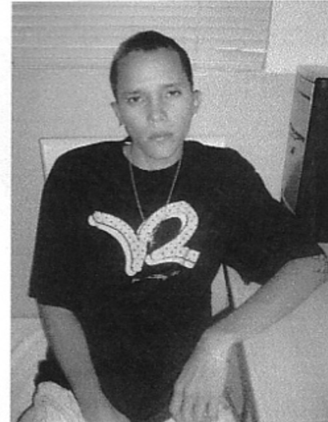
Remember you always!

Di bo primito Zairon Gomes



No Tomorrow

When tomorrow starts without me, and I'm not there to see
If the sun should rise and find your eyes all filled with tears for me
I wish so much you wouldn't cry the way you did today
While thinking of the many things we didn't get to say
I know how much you love me, as much as I love you
And each time you think of me, I know you'll miss me too
But when tomorrow starts without me, please try to understand
That an angel came and called my name and took me by the hand



And said my place was ready in Heaven far above
And that I'd have to leave behind all those I dearly love
But as I turned to talk away, a tear fell from my eye
For all life, I'd always thought I didn't want to die
I had so much to live for and so much yet to do
It seemed almost impossible that I was leaving you
I thought of all the yesterdays, the good ones and the bad
I thought of all the love we shared and all the fun we had
If I could relive yesterday, I thought, just for awhile
I'd say goodbye and kiss you and maybe see you smile
But then I fully realized that this could never be
For emptiness and memories would take the place of me
And when I thought of wordly things that I'd miss come tomorrow
I thought of you, and when I did, my heart was filled with sorrow
But when I walked through Heaven's gates, I felt so much at home
When God looked down and smiled at me, from His great golden throne

He said, "This is eternity and all I've promised you
Today, for life on earth is past, but here it starts anew
I promise no tomorrow, but today will always last
And since each day's the same day, there's no longing for the past
But you have been so faithful, so trusting, so true
Though there were times you did some things you knew you shouldn't do
But you have been forgiven and now at last you're free
So won't you take my hand and share my life with me?"
So when tomorrow starts without me, don't think we're far apart
for every time you think of me, I'm right here in your heart.

Rest in Peace, I'll always remember you, **Franklin.**

You're Auntie: Zahaiara "Zaza" ! Love you!



AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



"Pa bo gran bondad ami si por drenta bo cas, mi por baha cabes pa bo tempel y adorabo cu respet."

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Egidio Geerman
(na bida ex-empleado di Lago)
***1 September 1934 - †16 December 2007**

Na nomber di su esposa: Beatrix Geerman-Geerman

Su yui: Esther, esposo Engelberto (Tico) Albertsz-Geerman

Nieto y nietanan:
Samantha Albertsz y comprometido Norman Dirksz
Zahira Albertsz
Istrael Albertsz

Rumannan:
Editha, esposo Fanny Ras y famia
Gabriela (Ela) Geerman
Ursula, esposo Choon Fowler y famia
Olinda, esposo Janchi Werleman y famia
Placido, esposa Martina (Ina) Geerman-Werleman y famia
Margo, esposo Eusebio (Chebito) Loefstop y famia

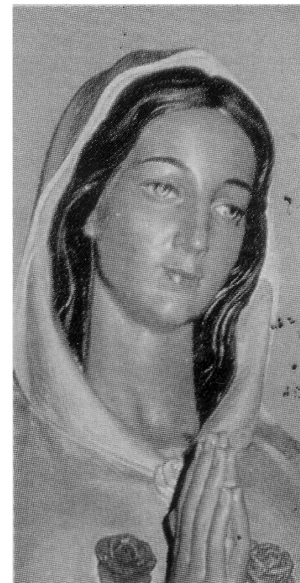
Tanta: Sra Vda. Imelda Hernandis-Geerman

Cuñanan:
Sra Vda. Nanachi Geerman-Geerman y famia
Sra Vda. Mona Geerman-Werleman y famia
Sra Vda. Juanita Geerman-Yrausquin y famia
Sra Filomena Boekhoudt, Rufo Angela y yui
Sra Ruby, esposo Freddy Solognier-Geerman y famia
Sra Vda. Helenita Alders-Geerman y famia
Sra Vda. Veronica Dijkhoff-Geerman y famia
Sra Vda. Petra Maria Lampe-Geerman y famia
Sra Vda. Maria Geerman-Koolman y famia
Sra Vda. Maria Geerman- Britten y famia

Suegro/Suegra: Ceferino (Pooy) y esposa Hipolita Albertsz-Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amigo- y conocirnan,
Famia: Geerman, Albertsz, Croes, Ras, Fowler, Werleman, Yrausquin, Leofstop, Solognier, Dijkhoff, Alders, Lampe, Britten, Sillië, Boekhoudt, Leon, Dania, Jeandor, Maduro, Deluvia, Loopstok, de Windt, Greaux, Gil, Figaroa, Oduber, Dabian , Tromp, Bareño, Boekhouwer, Fingal, Dirksz, Kock, van Galen, Snelders, Lacle y demas famianan na Corsow y Hulanda ta keda invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 19 di december 2007 pa 1:30 or di atardi na Misa Immaculata Concepcion, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 4 or di atardi y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 11 or di mainta e restonan mortal di Egidio lo ta reposa na Agencia Funeraria Zepp Wever.
Na lugar di flor of krans nos lo aprecia un donashon pa San Pedro de Verona (afdeling Reseda). Lo bai tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Adres pa condolencia: Macuarima 50-a



Mensaje di La Birgen Maria Rosa Mistica
Dia di su aparicion na Pierina Gilli na Italia

P'e duna e mensaje aki na mundo henter y muy en especial na nos pueblo di Aruba. Pa celebra 1 ora di gracia dia 8 di December 12'or di merdia pa tur hende resa un rosario y e oracion aki.

ORACION A "MARIA ROSA MISTICA"

"Maria, fragante Rosa del Misticismo
Ayudanos a mirarnos por dentro y a examinarnos a nosotros mismo. Ayudanos a ser dignos de tu mirada y a mantenernos firmes ante ti, especialmente en las areas del pensamiento y en las areas que a ti te disgustan, ayudanos a parecernos a ti.

Por favor ayudanos a trabajar por nosotros mismos permitiendo qur tu amor brille donde sea que nosotros trabajemos y que brille especialmente en nuestros Sacerdotes y Religiosos.

Maria Rosa Mistica, Ruega a Jesus por nosotros
(3x Ave Maria)

Resando esakinan La Birgen Maria Rosa Mistica mes a bisa cu boso lo alcansa hopi gracia pa alma y curpa. Y La Birgen Maria Rosa Mistica lo scucha y yuda boso den tur boso necesidadnan.

Arcangel San Garbiel



ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel para anunciar el misterio de tu Encarnacion; concidenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio en el cielo. Amen

ORACION MILAGROSA

Confio en ti, mi Dios, Padre, Hijo y Espiritu Santo, Mi Señor Jesus mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido tanto deseo. Mandese publicar observese lo que ocurrira al cuarto dia.
Rece 9 Avemarias, durante (9) nueve dias. Pida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 246 — **19 December 2007**

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.75	1.77		1.79
CHF (per CHF 100)	154.31	155.03		155.83
GBP	3.53	3.58		3.64
JPY (per JPY 10.000)	155.67	157.10		158.67
EUR (per EUR 100)	254.43	256.76		259.34
DKK (per DKK 100)	33.46	34.18		34.98
NOK (per NOK 100)	31.03	31.75		32.55
SEK (per SEK 100)	26.22	26.94		27.74

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Salú di mandatarionan ta laga un poko di desea.



WILLEMSTAD -- E bus pa Promoshon di Salú a konstata ku e salu di mandatarionan ta laga un poko did esea. Prinsipalmente nan tin problema di gordura. E bus tabata di bishita serka nos mandatarionan i diputadonan den Concordiastraat i Ansinghstraat en frente di e edifisio di Bestuurscollege. Representantenan di e proyekto a risibí gezaghebber, mr. sra. Lisa Dindial, konhuntamente ku diputadonan sr. Mike Willems i sr. Humphrey Davelaar. Dietista sra. Carla Pauletta, di Ban Bario Bek, i sra. Beulah Mersera, funshonario di GGD, a midi sintura di nos mandatarionan i duna amplio splikashon tokante informashonnan disponibel riba e bus. Durante e mainta mas ku 110 persona entre nan kolaboradornan di maneho di diputadonan, ámtenarnan ku ta traha den Bestuurscollege i otro servisio nan den e área, personal di SKS i alumnonan di skolnan den bisindario a bishita e bus pa midi sintura i tuma informashon.

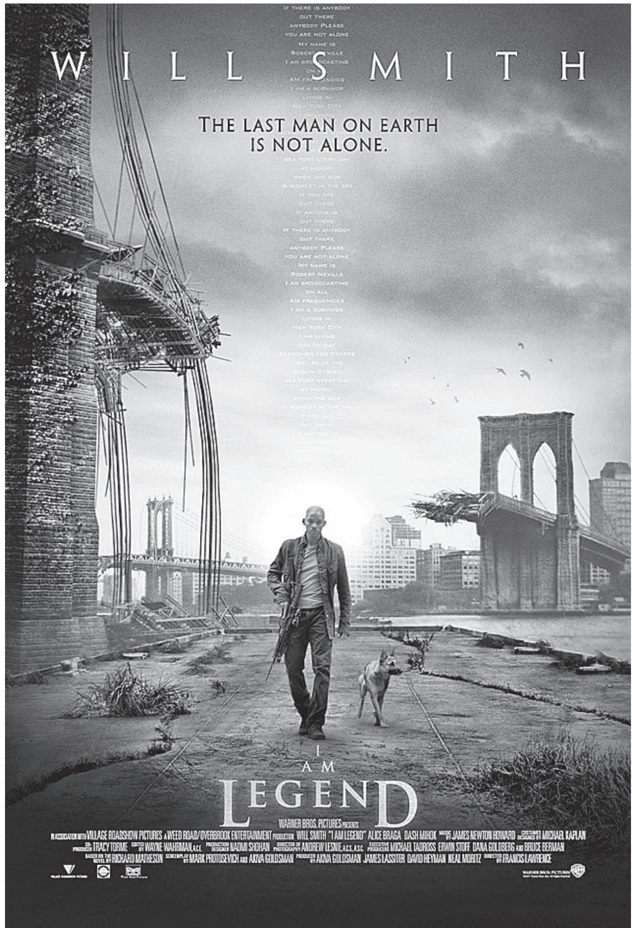
Diputado di Salubridat Públiko, sr. Humphrey Davelaar, a enfatisá e importansia di e proyekto aki pa nos komunidat. Ku bishita di e Bus di Salú na Bestuurscollege pueblo ta risibí e mensahe ku a bira tempu pa kada un di nos tuma nos responsabilidat pa nos salú i ban traha huntu pa un pueblo salú, un Kòrsou salú. Meta di e bus aki ta, pa promové un estilo di bida salú, hasiendo ku informashon di mas ku 20 organisashon ku ta traha konhuntamente riba e bus aki riba un base boluntario, por yega den nos barionan i asina ta aksesibel pa un i tur.



★ New Releases this week ★

*Matinee: everyday

★ New Releases this week ★





SCHEDULE FOR WEEK 51
DECEMBER 19 - DECEMBER 25

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie					
PG-13	I AM LEGEND (NEW)	daily:	4:10	6:20	10:30	
		matinee:	11:50	2:00	late show:	12:35
R	GONE BABY GONE (NEW)	daily:	4:40	6:50	9:10	
		matinee:	12:15	2:30	late show:	23:20
R	MICHAEL CLAYTON	daily:	4:50	7:15	9:40	
		matinee:	11:50	2:10	late show:	12:05
PG	ENCHANTED	daily:	5:10	7:30		
		matinee:	12:30	2:50	late show:	
R	ATONEMENT	dailiy		9:40		
		matinee:			late show:	12:05
R	CHAOS	daily:	4:40	7:00	9:15	
		matinee:	12:10	2:25	late show:	11:30
PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS	daily:	4:00	6:00	8:00	10:00
		matinee:	12:00	2:00	late show:	12:00

AT PASEO HERENCIA - PALM BEACH

Rating	Movie					
PG-13	I AM LEGEND (NEW)	daily:	4:00	6:05	8:10	10:15
		matinee:	11:50	1:55	late show:	12:20
R	GONE BABY GONE (NEW)	daily:	4:30	6:40	8:55	
		matinee:	12:05	2:20	late show:	23:10
R	LIONS FOR LAMBS	daily:	4:35	6:40		
		matinee:	12:35	2:35	late show:	
PG	ENCHANTED	daily:	4:15	6:25		
		matinee:	12:00	2:10	late show:	
R	HITMAN	daily:	8:30	10:30		
		matinee:			late show:	12:30
R	SAW IV	daily:	8:40	10:35		
		matinee:			late show:	12:35
PG-13	THIS CHRISTMAS	daily:	5:00	7:30	9:50	
		matinee:	12:10	2:35	late show:	12:10
PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS	daily:	4:20	6:20	8:20	10:20
		matinee:	12:15	2:15	late show:	12:15

DRIVE-IN December 20 – December 26

PG-13 **DAN IN REAL LIFE**
Thu & Sun: 8:00 Fri & Sat: 8:00 & 10:30

PG-13 **DAN IN REAL LIFE**
Monday thru Wednesday: 8:00

SUN & WED: CAR CRASH